

Den Europæiske Unions Tidende

L 337

Dansk udgave

Retsforskrifter

50. årgang

21. december 2007

Indhold

- I Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk

AFGØRELSER OG BESLUTNINGER VEDTAGET AF EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET I HENHOLD TIL DEN FÆLLES BESLUTNINGSPROCEDURE

- ★ Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1530/2007/EF af 24. oktober 2007 om anvendelse af Den Europæiske Unions Solidaritetsfond i henhold til punkt 26 i den interinstitutionelle aftale mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning 1

FORORDNINGER

- ★ Rådets forordning (EF) nr. 1531/2007 af 10. december 2007 om handel med visse stålprodukter mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Kasakhstan 2
- ★ Rådets forordning (EF) nr. 1532/2007 af 17. december 2007 om ændring af forordning (EØF) nr. 3491/90 om indførsel af ris med oprindelse i Bangladesh 19
- ★ Rådets forordning (EF) nr. 1533/2007 af 17. december 2007 om ændring af forordning (EF) nr. 2015/2006 og (EF) nr. 41/2007 for så vidt angår fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande 21
- Kommissionens forordning (EF) nr. 1534/2007 af 20. december 2007 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 33
- ★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1535/2007 af 20. december 2007 om anvendelse af EF-traktatens artikel 87 og 88 på *de minimis*-støtte til produktion af landbrugsprodukter 35
- ★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1536/2007 af 20. december 2007 om indledning af en fornyet undersøgelse af Rådets forordning (EF) nr. 1659/2005 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse magnesiasten med oprindelse i Folkerepublikken Kina, for så vidt angår en ny eksportør, om ophævelse af tolden for så vidt angår importen fra en eksportør i dette land og om at gøre denne import til genstand for registrering 42

Pris: 26 EUR

(Fortsættes på omslagets anden side)

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1537/2007 af 20. december 2007 om udligningsgodtgørelse til producentorganisationer for tun leveret til forarbejdningsindustrien i perioden 1. januar-31. marts 2007	46
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1538/2007 af 20. december 2007 om ændring af forordning (EF) nr. 327/98 om åbning og forvaltning af visse toldkontingenter for indførsel af ris og brudris	49
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1539/2007 af 20. december 2007 om koefficienter for korn, der eksporteres i form af Scotch whisky, for perioden 2007/08	50
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1540/2007 af 20. december 2007 om fastsættelse for perioden 2007/08 af koefficienter for korn, der eksporteres i form af Irish whiskey	52
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1541/2007 af 20. december 2007 om bevis for afslutning af toldformaliteter ved import af sukker til et tredjeland, jf. artikel 16 i forordning (EF) nr. 800/1999.....	54
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1542/2007 af 20. december 2007 om landings- og vejningsprocedurer for sild, makrel og hestemakrel	56
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1543/2007 af 20. december 2007 om ændring af forordning (EF) nr. 581/2004 om en løbende licitation for eksportrestitutioner for visse typer smør og forordning (EF) nr. 582/2004 om en løbende licitation for eksportrestitutioner for skummetmælkspulver	62
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1544/2007 af 20. december 2007 om ændring af forordning (EF) nr. 2707/2000 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 for så vidt angår EF-støtte til uddeling af mælk og visse mejeriprodukter til skoleelever	64
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1545/2007 af 20. december 2007 om fastsættelse af den supplerende mængde rårørsukker med oprindelse i AVS-staterne og Indien til levering til raffinaderierne fra 1. oktober 2007 til 30. september 2008	67
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1546/2007 af 20. december 2007 om ændring af forordning (EF) nr. 1898/2005 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 for så vidt angår foranstaltninger til afsætning af fløde, smør og koncentreret smør på EF's marked	68
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1547/2007 af 20. december 2007 om en overgangsperiode for fjernelse af Republikken Kap Verde fra listen over lande, der er omfattet af den særlige ordning for de mindst udviklede lande, i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 980/2005 om anvendelse af et arrangement med generelle toldpræferencer	70
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1548/2007 af 20. december 2007 om ændring af forordning (EF) nr. 1973/2004 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 for så vidt angår støtteordningerne i henhold til afsnit IV og IVa i nævnte forordning og anvendelse af udtagne arealer til produktion af råvarer	71
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1549/2007 af 20. december 2007 om ændring af forordning (EF) nr. 616/2007 om åbning og forvaltning af EF-toldkontingenter for fjerkrækød med oprindelse i Brasilien, Thailand og andre tredjelande	75



★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1550/2007 af 20. december 2007 om ændring af forordning (EF) nr. 796/2004 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende krydsoverensstemmelse, graduering og det integrerede forvaltnings- og kontrolsystem som omhandlet i Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitikts ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere	79
Kommissionens forordning (EF) nr. 1551/2007 af 20. december 2007 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand	85
Kommissionens forordning (EF) nr. 1552/2007 af 20. december 2007 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for sirup og andre sukkerprodukter i uforarbejdet stand	87
Kommissionens forordning (EF) nr. 1553/2007 af 20. december 2007 om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 900/2007	89
Kommissionens forordning (EF) nr. 1554/2007 af 20. december 2007 om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 1060/2007	90
Kommissionens forordning (EF) nr. 1555/2007 af 20. december 2007 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris	91
Kommissionens forordning (EF) nr. 1556/2007 af 20. december 2007 om fastsættelse af restitutions-satserne for visse produkter fra korn- og rissektoren, der udføres i form af varer, som ikke er omfattet af traktatens bilag I	94
Kommissionens forordning (EF) nr. 1557/2007 af 20. december 2007 om fastsættelse af restitutions-satserne for visse produkter fra sukkersektoren, der udføres i form af varer, som ikke er omfattet af traktatens bilag I	98

DIREKTIVER

★ Kommissionens direktiv 2007/76/EF af 20. december 2007 om ændring af Rådets direktiv 91/414/EØF for at optage fludioxonil, clomazon og prosulfocarb som aktivstoffer ⁽¹⁾	100
--	-----

II *Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk*

AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

Rådet

2007/858/EF:

★ Rådets afgørelse af 17. december 2007 om udnævnelse af formanden for EF-Sortsmyndighedens appelkammer og dennes suppleant	105
--	-----



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

2007/859/EF:

- ★ Rådets afgørelse af 22. oktober 2007 om indgåelse af protokollen om ændring af samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Thailand om produktion og afsætning af samt samhandel med maniok 106

Protokol om ændring af samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Thailand om produktion og afsætning af samt samhandel med maniok 108

2007/860/EF:

- ★ Rådets afgørelse af 10. december 2007 om makrofinansiel bistand fra Fællesskabet til Libanon 111

2007/861/EF:

- ★ Rådets afgørelse af 10. december 2007 om undertegnelse og midlertidig anvendelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Belarus om ændring af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Belarus om handel med tekstilvarer 113

Aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Belarus om ændring af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Belarus om handel med tekstilvarer 114

Kommissionen

2007/862/EF:

- ★ Kommissionens beslutning af 13. december 2007 om ændring af beslutning 2006/805/EF for så vidt angår dyresundhedsmæssige foranstaltninger til bekæmpelse af klassisk svinepest i Ungarn og Slovakiet (meddelt under nummer K(2007) 6158) ⁽¹⁾ 119

2007/863/EF:

- ★ Kommissionens beslutning af 14. december 2007 om indrømmelse af en undtagelse, Det Forenede Kongerige har anmodet om for Nordirland, i henhold til Rådets direktiv 91/676/EØF om beskyttelse af vand mod forurening forårsaget af nitrater, der stammer fra landbruget (meddelt under nummer K(2007) 6281)..... 122

2007/864/EF:

- ★ Kommissionens beslutning af 20. december 2007 om ændring af tillæg B til bilag XII til tiltrædelsesakten af 2003 for så vidt angår visse virksomheder i kødsektoren i Polen (meddelt under nummer K(2007) 6490) ⁽¹⁾..... 127

2007/865/EF:

- ★ Kommissionens beslutning af 20. december 2007 om ændring af tillæg B til bilag XII til tiltrædelsesakten af 2003 for så vidt angår visse virksomheder i kødsektoren i Polen (meddelt under nummer K(2007) 6494) ⁽¹⁾..... 129



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

I

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

AFGØRELSER OG BESLUTNINGER VEDTAGET AF EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET I HENHOLD TIL DEN FÆLLES BESLUTNINGSPROCEDURE

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE Nr. 1530/2007/EF

af 24. oktober 2007

om anvendelse af Den Europæiske Unions Solidaritetsfond i henhold til punkt 26 i den interinstitutionelle aftale mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning ⁽¹⁾, særlig punkt 26,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2012/2002 af 11. november 2002 om oprettelse af Den Europæiske Unions Solidaritetsfond ⁽²⁾,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den Europæiske Union har oprettet Den Europæiske Unions Solidaritetsfond (fonden) for at vise solidaritet med befolkningen i katastroferamte regioner.
- (2) Den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 giver mulighed for at anvende fonden inden for et årligt loft på 1 mia. EUR.
- (3) Forordning (EF) nr. 2012/2002 indeholder de bestemmelser, hvorefter fonden kan anvendes.

- (4) Tyskland og Frankrig har fremsendt anmodninger om anvendelse af fonden i forbindelse med to katastrofer, der er forårsaget af henholdsvis en voldsom storm og en tropisk cyklon —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

For Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2007 tages den Europæiske Unions Solidaritetsfond i anvendelse med henblik på tilvejebringelse af forpligtelses- og betalingsbevillinger på 172 195 985 EUR.

Artikel 2

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Strasbourg, den 24. oktober 2007.

På Europa-Parlamentets vegne

H.-G. PÖTTERING

Formand

På Rådets vegne

M. LOBO ANTUNES

Formand

⁽¹⁾ EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 311 af 14.11.2002, s. 3.

FORORDNINGER

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1531/2007

af 10. december 2007

om handel med visse stålprodukter mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Kasakhstan

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I artikel 17, stk. 1, i partnerskabs- og samarbejdsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Kasakhstan på den anden side ⁽¹⁾ er det fastsat, at handelen med visse stålprodukter skal være genstand for en særlig aftale om kvantitative arrangementer.

(2) Den bilaterale aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Kasakhstans regering om handel med visse stålprodukter ⁽²⁾, der blev indgået den 19. juli 2005, udløb den 31. december 2006. I 2007 regulerede de autonome foranstaltninger indført ved Rådets forordning (EF) nr. 1870/2006 ⁽³⁾ handelen med visse stålprodukter mellem Det Europæiske Fællesskab og Kasakhstan.

(3) Begge parter er villige til at indgå en ny aftale for 2008 og de efterfølgende år.

(4) Indtil den nye aftale er underskrevet og trådt i kraft, skal der fastsættes kvantitative lofter for 2008.

(5) I betragtning af at de betingelser, som lå til grund for fastsættelsen af de kvantitative lofter for 2007, stort set fortsat gælder, er det hensigtsmæssigt at fastsætte de kvantitative lofter for 2008 på samme niveau som i 2007.

(6) Denne ordning må kunne forvaltes i Fællesskabet på en sådan måde, at det letter gennemførelsen af den nye aftale, i og med at der i videst muligt omfang fastsættes tilsvarende bestemmelser.

(7) Det er nødvendigt at sikre, at de pågældende produkters oprindelse kontrolleres, og at der indføres egnede metoder for et passende administrativt samarbejde med henblik herpå.

(8) Produkter, der er anbragt i frizone eller indført i henhold til procedurerne for toldoplag, midlertidig indførsel eller aktiv forædling (suspensionsordningen), bør ikke afskrives på de kvantitative lofter for de pågældende produkter.

(9) For at denne forordning kan anvendes effektivt, skal der indføres et krav om en EF-importlicens for overgang til fri omsætning i Fællesskabet af de pågældende produkter.

(10) For at sikre at disse kvantitative lofter ikke overskrides, er det nødvendigt at fastlægge en særlig forvaltningsprocedure, hvorefter de kompetente myndigheder i medlemsstaterne ikke udsteder importlicens uden Kommissionens bekræftelse af, at der fortsat er mængder til rådighed af det pågældende kvantitative loft —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Denne forordning finder anvendelse fra den 1. januar 2008 til den 31. december 2008 på indførsel i Fællesskabet af de stålprodukter, der er anført i bilag I, og som har oprindelse i Republikken Kasakhstan.

⁽¹⁾ EFT L 196 af 28.7.1999, s. 3.

⁽²⁾ EUT L 232 af 8.9.2005, s. 64.

⁽³⁾ EUT L 360 af 19.12.2006, s. 1.

2. Stålprodukterne klassificeres i produktgrupper, jf. bilag I.

3. Klassifikationen af produkterne i bilag I baseres på den kombinerede nomenklatur (KN), jf. Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87⁽¹⁾.

4. De i stk. 1 omhandlede produkters oprindelse fastlægges i overensstemmelse med de i Fællesskabet gældende regler.

Artikel 2

1. Indførsel i Fællesskabet af de stålprodukter, der er anført i bilag I, og som har oprindelse i Republikken Kasakhstan, er undergivet de i bilag V fastsatte kvantitative lofter. Frigivelse til fri omsætning i Fællesskabet af de i bilag I anførte produkter med oprindelse i Republikken Kasakhstan er betinget af, at der forelægges oprindelsescertifikat, jf. bilag II, og en importlicens udstedt af medlemsstaternes myndigheder i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 4.

2. For at sikre at de mængder, for hvilke der udstedes importlicens, på intet tidspunkt overstiger de samlede kvantitative lofter for hver produktgruppe, udsteder de i bilag IV anførte kompetente myndigheder først importlicens, efter at Kommissionen har bekræftet, at der stadig er disponible mængder til rådighed inden for de kvantitative lofter for den relevante gruppe af stålprodukter for leverandørlandet, for hvilke en importør eller importører har indgivet ansøgning til nævnte myndigheder.

3. Den tilladte indførsel afskrives på de relevante kvantitative lofter, der er fastsat i bilag V. Et produkt anses for at være afsendt på den dato, hvor det indlades eksporttransportmidlet.

Artikel 3

1. De kvantitative lofter, der er omhandlet i bilag V, gælder ikke for produkter, som er anbragt i frizoner eller på frilagre eller indført under proceduren for toldoplæg, midlertidig indførsel eller aktiv forædling (suspensionsordningen).

2. Når de i stk. 1 omhandlede produkter efterfølgende frigives til fri omsætning, enten i uforandret stand eller efter bearbejdning eller forarbejdning, finder artikel 2, stk. 2, anvendelse, og de således frigivne produkter afskrives på de relevante kvantitative lofter, der er fastsat i bilag V.

Artikel 4

1. Med henblik på anvendelsen af artikel 2, stk. 2, underretter medlemsstaternes kompetente myndigheder som anført i bilag IV, inden de udsteder importlicenser, Kommissionen om de mængder, for hvilke de har modtaget ansøgning om importlicens, og forelægger de originale eksportlicenser, de har modtaget. Kommissionen bekræfter straks, om der er plads

inden for lofterne til indførsel af de mængder, for hvilke der er ansøgt om importlicens, i den rækkefølge medlemsstaternes underretning modtages (efter »først til mølle-princippet«).

2. De ansøgninger, der indgår i underretningerne til Kommissionen, er gyldige, hvis de hver især indeholder tydelig angivelse af eksportlandet, den pågældende produktkode, den mængde, der skal indføres, eksportlicensens nummer, kontingentåret og den medlemsstat, hvor produkterne skal overgå til fri omsætning.

3. Kommissionen bekræfter så vidt muligt over for myndighederne hele den mængde, der er angivet i de modtagne ansøgninger for hver produktgruppe.

4. De kompetente myndigheder underretter straks Kommissionen, efter at de er blevet informeret om mængder, som ikke er blevet udnyttet i løbet af importlicensens gyldighedsperiode. Sådanne uudnyttede mængder overføres automatisk til de resterende mængder af det samlede kvantitative fællesskabsloft for hver varekategori.

5. De i stk. 1-4 nævnte underretninger formidles elektronisk via det integrerede netværk, der er etableret til dette formål, medmindre det af tvingende tekniske årsager midlertidigt er nødvendigt at benytte andre kommunikationsmidler.

6. Importlicenserne eller tilsvarende dokumenter udstedes i overensstemmelse med artikel 12-16.

7. Medlemsstaternes kompetente myndigheder underretter Kommissionen om enhver annullering af allerede udstedte importlicenser eller tilsvarende dokumenter, hvis de hertil svarende eksportlicenser er blevet trukket tilbage eller annulleret af Republikken Kasakhstans kompetente myndigheder. Bliver Kommissionen eller en medlemsstats kompetente myndigheder af de kompetente myndigheder i Republikken Kasakhstan underrettet om tilbagetrækning eller annullering af en eksportlicens, efter at de pågældende produkter er blevet indført i Fællesskabet, afskrives de pågældende mængder på det relevante kvantitative loft, der er fastsat i bilag V.

Artikel 5

1. Hvis Kommissionen råder over oplysninger om, at produkter som omhandlet i bilag I med oprindelse i Republikken Kasakhstan er blevet omladet, omdirigeret eller på anden måde indført i Fællesskabet ved omgåelse af sådanne kvantitative lofter, der er omhandlet i artikel 2, og Kommissionen finder, at de nødvendige tilpasninger bør foretages, anmoder den om konsultationer med henblik på at nå til en aftale om en tilsvarende tilpasning af de pågældende kvantitative lofter.

⁽¹⁾ EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1352/2007 (EUT L 303 af 21.11.2007, s. 3).

2. Indtil resultatet af de i stk. 1 omhandlede konsultationer foreligger, kan Kommissionen anmode Republikken Kasakhstan om som en forholdsregel at træffe de fornødne foranstaltninger til at sikre, at de tilpasninger af de kvantitative lofter, der er opnået enighed om under sådanne konsultationer, foretages.

3. Er Fællesskabet og Republikken Kasakhstan ikke i stand til at nå til en tilfredsstillende løsning, afskriver Kommissionen, hvis der foreligger klare beviser for omgåelse, de mængder, der svarer til mængden af produkter med oprindelse i Republikken Kasakhstan, på det kvantitative loft.

Artikel 6

1. Der kræves en eksportlicens (som skal være udstedt af Republikken Kasakhstans kompetente myndigheder) for alle forsendelser af stålprodukter, der er undergivet de i bilag V fastsatte kvantitative lofter, op til nævnte lofter.

2. Importøren fremlægger originaleksemplaret af eksportlicensen med henblik på at få udstedt den i artikel 12 omhandlede importlicens.

Artikel 7

1. Eksportlicensen for kvantitative lofter skal svare til den model, der er anført i bilag II, og den skal bl.a. attestere, at den pågældende produktmængde er afskrevet på det kvantitative loft, der er fastsat for den pågældende produktgruppe.

2. Hver eksportlicens må kun omfatte en af de produktkategorier, der er angivet i bilag I.

Artikel 8

De udførte varer afskrives på de relevante kvantitative lofter, der er fastsat i bilag V, og afsendes i den i artikel 2, stk. 3, omhandlede betydning.

Artikel 9

1. Der kan ved udfærdigelsen af den i artikel 6 nævnte eksportlicens tages flere kopier, der tydeligt mærkes som sådanne. Eksportlicensen og genparterne heraf samt oprindelsescertifikatet og genparterne heraf udfærdiges på engelsk.

2. Udfærdiges de i stk. 1 nævnte dokumenter i hånden, benyttes blæk og blokbogstaver.

3. Til eksportlicenserne eller de tilsvarende dokumenter anvendes format 210 × 297 mm. Der anvendes hvidt, træfrit, skrivefast papir med en vægt på mindst 25 g/m². Hver del skal være forsynet med guillochetryk i bunden, som gør al forfalskning ved hjælp af mekaniske eller kemiske midler synlig.

4. Fællesskabets myndigheder accepterer alene originaleksemplaret som værende gyldigt med henblik på indførsel i henhold til bestemmelserne i denne forordning.

5. Hver eksportlicens eller tilsvarende dokument skal være forsynet med et standardiseret løbenummer, påtrykt eller anført på anden måde, hvorved det kan identificeres.

6. Dette løbenummer sammensættes således:

— to bogstaver som betegnelse for eksportlandet:

KZ = Republikken Kasakhstan

— følgende to bogstaver som betegnelse for den forventede bestemmelsesmedlemsstat:

BE = Belgien

BG = Bulgarien

CZ = Tjekkiet

DK = Danmark

DE = Tyskland

EE = Estland

GR = Grækenland

ES = Spanien

FR = Frankrig

IE = Irland

IT = Italien

CY = Cypern

LV = Letland

LT = Litauen

LU = Luxembourg

HU = Ungarn

MT = Malta

NL = Nederlandene

AT = Østrig

PL = Polen

PT = Portugal

RO = Rumænien

SI = Slovenien

SK = Slovakiet

FI = Finland

SE = Sverige

GB = Det Forenede Kongerige

- et etcifret tal til identifikation af kontingentåret svarende til det sidste ciffer i det pågældende år, f.eks. »4« for 2004
- et tocifret tal til identifikation af det kontor i eksportlandet, der har udstedt dokumentet
- et fortløbende femcifret tal fra 00 001 til 99 999, som tildeles den pågældende bestemmelsesmedlemsstat.

Artikel 10

Eksportlicensen kan udstedes efter afsendelsen af de produkter, den vedrører. Dokumentet skal i så fald påtegnes »issued retrospectively«.

Artikel 11

I tilfælde af tyveri, bortkomst eller ødelæggelse af en eksportlicens kan eksportøren hos de kompetente myndigheder, som udstedte dokumentet, anmode om et duplikateksemplar, der udfærdiges på grundlag af de eksportdokumenter, den pågældende er i besiddelse af.

Det således udstedte duplikateksemplar skal være forsynet med påtegningen »duplicate«. Datoen for udstedelsen af originaleksemplaret af eksportlicensen skal være anført på duplikateksemplaret.

Artikel 12

1. Har Kommissionen i henhold til artikel 4 bekræftet, at den fornødne mængde er til rådighed inden for det pågældende kvantitative loft, udsteder medlemsstaternes kompetente myndigheder en importlicens senest inden fem arbejdsdage, efter at importøren har forelagt originaleksemplaret af den tilsvarende eksportlicens. Eksportlicensen skal være fremlagt senest den 31. marts i året efter det år, i hvilket de af eksportlicensen omfattede varer blev afsendt. Importlicenserne udstedes af de kompetente myndigheder i en hvilken som helst medlemsstat, uanset hvilken medlemsstat der er angivet på eksportlicensen, for så vidt Kommissionen i medfør af artikel 4 har bekræftet, at den ønskede mængde er til rådighed inden for det pågældende kvantitative loft.

2. Importlicenserne er gyldige i fire måneder fra udstedelsesdatoen. På behørigt begrundet anmodning fra en importør kan en medlemsstats kompetente myndigheder forlænge gyldighedsperioden med højst yderligere fire måneder.

3. Importlicenserne udfærdiges på den formular, der findes som bilag III, og er gyldige på hele Fællesskabets toldområde.

4. Importørens erklæring eller ansøgning om importlicens skal indeholde:

- a) eksportørens fulde navn og adresse
- b) importørens fulde navn og adresse
- c) en nøjagtig beskrivelse af varerne og Taric-koden eller -koderne
- d) varernes oprindelsesland
- e) afsendelseslandet
- f) produktgruppe og -mængde
- g) nettovægt efter Taric-position
- h) produkternes værdi cif Fællesskabets grænse efter Taric-position
- i) de pågældende produkters kvalitet som eventuelt sekundarvarer eller deklasserede varer
- j) i givet fald betalings- og leveringsdato samt en kopi af konnossement og købekontrakt
- k) eksportlicensens dato og nummer
- l) alle interne koder til administrativ brug
- m) dato og importørens underskrift.

5. Importørerne er ikke forpligtet til at indføre hele den mængde, der er omfattet af importlicensen, i en enkelt forsendelse.

Artikel 13

Gyldigheden af importlicenser, der udstedes af medlemsstaternes myndigheder, er betinget af gyldigheden af og de anførte mængder i de eksportlicenser, der udstedes af Republikken Kasakhstans kompetente myndigheder, og på grundlag af hvilke importlicenserne er udstedt.

Artikel 14

Importlicenserne eller tilsvarende dokumenter udstedes af medlemsstaternes kompetente myndigheder i overensstemmelse med artikel 2, stk. 2, uden forskelsbehandling til enhver importør, uanset hvor i Fællesskabet den pågældende er etableret, og under overholdelse af de øvrige betingelser, der kræves ifølge gældende regler.

Artikel 15

1. Konstaterer Kommissionen, at de samlede mængder, der er omfattet af eksportlicenser udstedt af Republikken Kasakhstan, for en bestemt produktgruppe overstiger det kvantitative loft, der er fastsat for denne produktgruppe, anmodes medlemsstaternes licensudstedende myndigheder omgående om at suspendere al yderligere udstedelse af importlicenser. I sådanne tilfælde indleder Kommissionen straks konsultationer.

2. En medlemsstats kompetente myndigheder skal afvise at udstede importlicenser for produkter med oprindelse i Republikken Kasakhstan, som ikke er omfattet af eksportlicenser, der er udstedt i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 6-11.

Artikel 16

1. De formularer, som de kompetente myndigheder i medlemsstaterne skal anvende til udstedelsen af de i artikel 12 nævnte importlicenser, skal være i overensstemmelse med den model for importlicens, der er angivet i bilag III.

2. Formularerne til importlicenser og uddrag heraf udfærdiges i to eksemplarer, hvoraf det første, der benævnes »Indehaverens eksemplar« og bærer nr. 1, udleveres til ansøgeren, og det andet, der benævnes »Den udstedende myndigheds eksemplar« og bærer nr. 2, opbevares af den myndighed, der har udstedt licensen. De kompetente myndigheder kan af administrative årsager føje yderligere kopier til eksemplar nr. 2.

3. Formularerne trykkes på hvidt, træfrit, skrivefast papir med en vægt mellem 55 og 65 g/m². Deres format er 210 × 297 mm; linjeafstanden for de maskinskrevne tekster er 4,24 mm (1/6 engelsk tomme); formularernes rubricering skal nøje overholdes. De to sider af eksemplar nr. 1, der udgør selve licensen, skal desuden forsynes med et rødt guiljochet bundtryk, på hvilket enhver forfalskning med mekaniske eller kemiske midler bliver synlig.

4. Det påhviler medlemsstaterne at lade blanketterne trykke. Disse kan også trykkes af trykkerier, der er godkendt af den medlemsstat, hvor de er etableret. I sidstnævnte tilfælde skal der findes en henvisning til denne godkendelse på hver formular. Hver formular skal være forsynet med trykkeriets navn og adresse eller med et mærke til dets identifikation.

5. Ved udstedelsen forsynes importlicenserne og uddragene heraf af de berørte kompetente myndigheder med et udstedelsesnummer. Dette nummer formidles elektronisk til Kommissi-

onen via det integrerede netværk, der er etableret i henhold til artikel 4.

6. Licenser og uddrag heraf udfærdiges på den udstedende medlemsstats officielle sprog eller et af dens officielle sprog.

7. I rubrik 10 skal de kompetente myndigheder angive den relevante stålproduktgruppe.

8. De myndigheder, der foretager udstedelse og afskrivning, skal til afstempning benytte et stempel. De udstedende myndigheds stempel kan dog erstattes af et reliefstempel uden farve kombineret med bogstaver og tal fremstillet ved perforering eller trykning på licensen. De tildelte mængder anføres af den udstedende myndighed ved hjælp af uforfalskelige midler, der gør det umuligt at tilføje tal eller yderligere angivelser.

9. På bagsiden af eksemplar nr. 1 og eksemplar nr. 2 skal der være en ramme til den afskrivning, som foretages af toldmyndighederne ved opfyldelsen af indførselsformaliteterne eller af de kompetente administrative myndigheder ved udstedelsen af uddrag. Er der på licenserne eller uddragene heraf ikke tilstrækkelig plads til afskrivningerne, kan de kompetente administrative myndigheder vedhæfte et eller flere forlængelsesblade med samme afskrivningsrubrikker som dem, der findes på bagsiden af eksemplar nr. 1 og eksemplar nr. 2 af licenserne eller uddragene heraf. De afskrivende myndigheder anbringer deres stempel således, at den ene halvdel befinder sig på licensen eller uddraget heraf og den anden halvdel på forlængelsesbladet. Findes der mere end et forlængelsesblad, anbringes der et stempel på lignende måde tværs over hver side og den foregående side.

10. De af myndighederne i en medlemsstat meddelte licenser og uddrag heraf og anførte angivelser og påtegninger har i hver af de øvrige medlemsstater samme retsvirkninger som dem, der er knyttet til de af medlemsstaternes egne myndigheder udstedte dokumenter og anførte angivelser og påtegninger.

11. Medlemsstaternes kompetente myndigheder kan om fornødent kræve de angivelser, der er anført i licenserne eller uddragene heraf, oversat til vedkommende lands officielle sprog eller et af dets officielle sprog.

Artikel 17

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. december 2007.

På Rådets vegne
L. AMADO
Formand

BILAG I

SA Fladvalsede produkter

SA1. Bredbånd	SA2. Tykke plader	SA3. Andre fladvalsede produkter		
7208 10 00 00	7208 40 00 10	7208 40 00 90	7210 49 00 10	7212 50 40 11
7208 25 00 00	7208 51 20 00	7208 53 90 00	7210 50 00 10	7212 50 61 11
7208 26 00 00		7208 54 00 00	7210 61 00 10	7212 50 69 11
7208 27 00 00	7208 51 91 00		7210 69 00 10	7212 50 90 13
7208 36 00 00		7208 90 80 10	7210 70 10 10	
7208 37 00 10	7208 51 98 00		7210 70 80 10	7212 60 00 11
7208 37 00 90	7208 52 91 00	7209 15 00 00	7210 90 30 10	7212 60 00 91
7208 38 00 10	7208 52 10 00		7210 90 40 10	7219 21 10 00
7208 38 00 90	7208 52 99 00	7209 16 10 00	7210 90 80 91	7219 21 90 00
7208 39 00 10	7208 53 10 00		7211 14 00 90	7219 22 10 00
7208 39 00 90	7211 13 00 00	7209 16 90 00		7219 22 90 00
7211 14 00 10		7209 17 10 00	7211 19 00 90	7219 23 00 00
7211 19 00 10		7209 17 90 00		7219 24 00 00
7219 11 00 00		7209 18 10 00	7211 23 20 10	7219 31 00 00
7219 12 10 00		7209 18 91 00		
7219 12 90 00		7209 18 99 00	7211 23 30 10	7219 32 10 00
7219 13 10 00		7209 25 00 00	7211 23 30 91	
7219 13 90 00		7209 26 10 00	7211 23 80 10	7219 32 90 00
7219 14 10 00		7209 26 90 00	7211 23 80 91	
7219 14 90 00		7209 27 10 00	7211 29 00 10	7219 33 10 00
7225 30 10 00		7209 27 90 00	7211 90 80 10	7219 33 90 00
7225 30 30 10		7209 28 10 00	7212 10 10 00	
7225 30 90 00		7209 28 90 00	7212 10 90 11	7219 34 10 00
7225 40 15 10		7209 90 80 10	7212 20 00 11	7219 34 90 00
7225 50 20 10		7210 11 00 10	7212 30 00 11	
		7210 12 20 10	7212 40 20 10	7219 35 10 00
		7210 12 80 10	7212 40 20 91	7219 35 90 00
		7210 20 00 10	7212 40 80 11	
		7210 30 00 10	7212 50 20 11	7225 40 12 90
		7210 41 00 10	7212 50 30 11	7225 40 90 00

BILAG II

EXPORT LICENCE

1. Exporter (name, full address, country)	ORIGINAL		2. No	
	3. Year		4. Product group	
5. Consignee (name, full address, country)	EXPORT LICENCE			
	6. Country of origin		7. Country of destination	
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details			
10. Description of goods — manufacturer	11. TARIC code	12. Quantity ⁽¹⁾	13. Fob value ⁽²⁾	
<p>14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY</p> <p>I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the Product group shown in box No 4 by the provisions regulating trade in certain steel products with the European Community.</p>				
15. Competent authority (name, full address, country)	At on			
	(Signature)		(Stamp)	

⁽¹⁾ Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
⁽²⁾ In the currency of the sale contract.

EXPORT LICENCE

1. Exporter (name, full address, country)	COPY		2. No
	3. Year		4. Product group
5. Consignee (name, full address, country)	EXPORT LICENCE		
	6. Country of origin		7. Country of destination
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details		
10. Description of goods — manufacturer	11. TARIC code	12. Quantity ⁽¹⁾	13. Fob value ⁽²⁾
<p>14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY</p> <p>I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the Product group shown in box No 4 by the provisions regulating trade in certain steel products with the European Community.</p>			
15. Competent authority (name, full address, country)	At on <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> (Signature) (Stamp) </div>		

⁽¹⁾ Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
⁽²⁾ In the currency of the sale contract.

CERTIFICATE OF ORIGIN

1. Exporter (name, full address, country)	ORIGINAL		2. No	
	3. Year		4. Product group	
5. Consignee (name, full address, country)	CERTIFICATE OF ORIGIN (for certain steel products)			
	6. Country of origin		7. Country of destination	
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details			
10. Description of goods — manufacturer	11. CN code	12. Quantity ⁽¹⁾	13. Fob value ⁽²⁾	
<p>14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY</p> <p>I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Community.</p>				
15. Competent authority (name, full address, country)	At on			
	(Signature)		(Stamp)	

⁽¹⁾ Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
⁽²⁾ In the currency of the sale contract.

CERTIFICATE OF ORIGIN

1. Exporter (name, full address, country)	COPY		2. No
	3. Year		4. Product group
5. Consignee (name, full address, country)	CERTIFICATE OF ORIGIN (for certain steel products)		
	6. Country of origin		7. Country of destination
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details		
10. Description of goods — manufacturer	11. CN code	12. Quantity ⁽¹⁾	13. Fob value ⁽²⁾
<p>14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY</p> <p>I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Community.</p>			
15. Competent authority (name, full address, country)	At on <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> (Signature) (Stamp) </div>		

⁽¹⁾ Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
⁽²⁾ In the currency of the sale contract.

BILAG III

Det Europæiske Fællesskab — Importlicens

Indehaverens eksemplar	1	1. Modtager (navn, fuldstændig adresse, land, momsnummer)	2. Udstedelsesnr.
			3. År
			4. Ansvarlig udstedelsesmyndighed (navn, adresse og tf.nr.)
		5. Klarer/ eventuelt repræsentant (navn, fuldstændig adresse)	6. Oprindelsesland (og geonomenklaturnummer)
			7. Modtagerland (og geonomenklaturnummer)
			8. Sidste gyldighedsdag
1	9. Varebeskrivelse		10. Taric-kode
			11. Mængde udtrykt i kontingent- måleenhed
			12. Sikkerhedsstillelse (eventuelt)
	13. Supplerende bemærkninger		
	14. Den kompetente myndigheds påtegning		
	Dato:		
	(Underskrift)		(Stempel)

15. TILDELINGER			
Angiv den disponible mængde i del 1 af kolonne 17 og den tildelte mængde i del 2 deraf			
16. Nettomængde (nettomasse eller anden måleenhed, der angiver enheden)		19. Tolddokument (formular og nummer) eller partiallicensnummer og tildelingsdato	20. Den tildelende myndigheds navn, medlemsstat, stempel og underskrift
17. Med tal	18. Med bogstaver for den tildelte mængde		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			

Fortsættelsesblade hæftes hertil.

Det Europæiske Fællesskab — Importlicens

Udstedelsesmyndighedens eksemplar	2	1. Modtager (navn, fuldstændig adresse, land, momsnummer)	2. Udstedelsesnr.
			3. År
			4. Ansvarlig udstedelsesmyndighed (navn, adresse og tf.nr.)
		5. Klarer/ eventuelt repræsentant (navn, fuldstændig adresse)	6. Oprindelsesland (og geonomenklaturnummer)
			7. Modtagerland (og geonomenklaturnummer)
			8. Sidste gyldighedsdag
2	9. Varebeskrivelse		10. Taric-kode
			11. Mængde udtrykt i kontingent- måleenhed
			12. Sikkerhedsstillelse (eventuelt)
	13. Supplerende bemærkninger		
	14. Den kompetente myndigheds påtegning		
	Dato:		
	(Underskrift)		(Stempel)

15. TILDELINGER			
Angiv den disponible mængde i del 1 af kolonne 17 og den tildelte mængde i del 2 deraf			
16. Nettomængde (nettomasse eller anden måleenhed, der angiver enheden)		19. Tolddokument (formular og nummer) eller partiallicensnummer og tildelingsdato	20. Den tildelende myndigheds navn, medlemsstat, stempel og underskrift
17. Med tal	18. Med bogstaver for den tildelte mængde		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			

Fortsættelsesblade hæftes hertil.

BILAG IV

СПИСЪК НА КОМПЕТЕНТНИТЕ НАЦИОНАЛНИ ОРГАНИ
LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES
SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ
LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER
LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN
PÄDEVATE RIIKLIKE ASUTUSTE NIMEKIRI
ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ
LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES
LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES
ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI
VALSTU KOMPETENTO IESTĀŽU SARAKSTS
ATSAKINGŲ NACIONALINIŲ INSTITUCIJŲ SĄRAŠAS
AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁGOK LISTÁJA
LISTA TA' L-AWTORITAJIET KOMPETENTI NAZZJONALI
LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE AUTORITEITEN
WYKAZ WŁAŚCIWYCH ORGANÓW KRAJOWYCH
LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES
LISTA AUTORITĂȚILOR NAȚIONALE COMPETENTE
ZOZNAM PRÍSLUŠNÝCH ŠTÁTNYCH ORGÁNOV
SEZNAM PRISTOJNIH NACIONALNIH ORGANOV
LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA
FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER

BELGIQUE/BELGIË

Service public fédéral de l'économie, des PME,
des classes moyennes et de l'énergie
Direction générale du potentiel économique
Service des licences
Rue de Louvain 44
B-1000 Bruxelles
Fax (32-2) 277 50 63

Federale Overheidsdienst Economie, KMO,
Middenstand & Energie
Algemene Directie Economisch Potentieel
Dienst Vergunningen
Leuvenseweg 44
B-1000 Brussel
Fax (32-2) 277 50 63

БЪЛГАРИЯ

Министерство на икономиката и енергетиката
дирекция »Регистриране, лицензиране и контрол«
ул. »Славянска« № 8
1052 София
Факс: (359-2) 981 50 41
Fax: (359-2) 980 47 10
(359-2) 988 36 54

ČESKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
CZ-110 15 Praha 1
Fax: (420) 224 21 21 33

DANMARK

Erhvervs- og Byggestyrelsen
Økonomi- og Erhvervsministeriet
Langelinie Allé 17
DK-2100 København Ø
Fax: (45) 35 46 60 01

DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle,
(BAFA)
Frankfurter Straße 29—35
D-65760 Eschborn 1
Fax: (49) 6196 90 88 00

EESTI

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
Harju 11
EE-15072 Tallinn
Faks: + 372 631 3660

IRELAND

Department of Enterprise, Trade and Employment
Import/Export Licensing, Block C
Earlsfort Centre
Hatch Street
IE-Dublin 2
Fax: + 353-1-631 25 62

ΕΛΛΑΔΑ

Υπουργείο Οικονομίας & Οικονομικών
Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής Πολιτικής
Διεύθυνση Καθιστών Εισαγωγών-Εξαγωγών,
Εμπορικής Άμυνας
Κορνάρου 1
GR-105 63 Αθήνα
Φαξ: (30-210) 328 60 94

ESPAÑA

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio
Secretaría General de Comercio Exterior
Subdirección General de Comercio Exterior de Productos Industriales
Paseo de la Castellana 162
E-28046 Madrid
Fax: + 34-91 349 38 31

FRANCE

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction générale des entreprises
Sous-direction des biens de consommation
Bureau textile-importations
Le Bervil
12, rue Villiot
F-75572 Paris Cedex 12
Fax (33) 153 44 91 81

ITALIA

Ministero delle Attività produttive
Direzione generale per la politica commerciale e
per la gestione del regime degli scambi
Viale America, 341
I-00144 Roma
Fax (39) 06 59 93 22 35/59 93 26 36

ΚΥΠΡΟΣ

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
Υπηρεσία Εμπορίου
Μονάδα Έκδοσης Αδειών Εισαγωγής/Εξαγωγής
Οδός Ανδρέα Αραούζου Αρ. 6
CY-1421 Λευκωσία
Φαξ: (357) 22 37 51 20

LATVIJA

Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija
Brīvības iela 55
LV-1519 Rīga
Fakss: + 371-728 08 82

LIETUVA

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija
Prekybos departamentas
Gedimino pr. 38/2
LT-01104 Vilnius
Fax: + 370-5-26 23 974

LUXEMBOURG

Ministère de l'économie et du commerce extérieur
Office des licences
BP 113
L-2011 Luxembourg
Fax (352) 46 61 38

MAGYARORSZÁG

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
Margit krt. 85.
HU-1024 Budapest
Fax: (36-1) 336 73 02

MALTA

Divizjoni għall-Kummerċ
Servizzi Kummerċjali
Lascaris
MT-Valletta CMR02
Fax: (356) 25 69 02 99

NEDERLAND

Belastingdienst/Douane centrale dienst voor in- en uitvoer
Postbus 30003, Engelse Kamp 2
NL-9700 RD Groningen
Fax (31-50) 523 23 41

ÖSTERREICH

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Außenwirtschaftsadministration
Abteilung C2/2
Stubenring 1
A-1011 Wien
Fax: (43-1) 7 11 00/83 86

POLSKA

Ministerstwo Gospodarki
Plac Trzech Krzyży 3/5
00-507 Warszawa
Polska
Fax: (48-22) 693 40 21/693 40 22

PORTUGAL

Ministério das Finanças e da Administração Pública
Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos
Especiais sobre o Consumo
Rua da Alfândega, n.º 5, r/c
P-1149-006 Lisboa
Fax: (+ 351) 218 81 39 90

ROMÂNIA

Ministerul pentru Întreprinderi Mici și Mijlocii, Comerț,
Turism și Profesii Liberale
Direcția Generală Politici Comerciale
Str. Ion Câmpineanu, nr. 16
București, sector 1
Cod poștal 010036
Tel.: (40-21) 315 00 81,
Fax: (40-21) 315 04 54
e-mail: clc@dce.gov.ro

SLOVENIJA

Ministrstvo za finance
Carinska uprava Republike Slovenije
Carinski urad Jesenice
Spodnji plavž 6C
SI-4270 Jesenice
Faks (386-4) 297 44 56

SLOVENSKO

Odbor obchodnej politiky
Ministerstvo hospodárstva
Mierová 19
827 15 Bratislava 212
Slovenská republika
Fax: (421-2) 48 54 31 16

SVERIGE

Kommerskollegium
Box 6803
S-113 86 Stockholm
Fax (46-8) 30 67 59

SUOMI/FINLAND

Tullihallitus
PL 512
FI-00101 Helsinki
Faksi + 358-20-492 28 52

Tullstyrelsen
PB 512
FI-00101 Helsingfors
Fax.: + 358-20-492 28 52

UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House — West Precinct
Billingham
UK-TS23 2NF
Fax + (44-1642) 36 42 69

BILAG V

KVANTITATIVE LOFTER

<i>(i ton)</i>	
Produkter	År 2008
SA. Fladvalsede produkter	
SA1. Bredbånd	87 125
SA2. Tykke plader	0
SA3. Andre fladvalsede produkter	117 875

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1532/2007

af 17. december 2007

om ændring af forordning (EØF) nr. 3491/90 om indførsel af ris med oprindelse i Bangladesh

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3491/90 ⁽¹⁾ er der fastsat bestemmelser om nedsættelse af afgiften ved indførsel af ris med oprindelse i dette land. Nedsættelserne svarer dels til de i ecu fastsatte beløb, dels til det beløb, der er bestemt til beskyttelse af industrien, og som er fastsat i artikel 14, stk. 3, i Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris ⁽²⁾.
- (2) Siden denne ordning blev vedtaget, er der gennemført en lang række ændringer af de horisontale bestemmelser på dette område, uden at dette har medført ændringer af forordning (EØF) nr. 3491/90. De elementer, som er fastsat i nævnte forordnings artikel 1, der lægges til grund ved beregningen af den afgift ved indførsel, skal anvendes under hensyntagen til de pågældende horisontale bestemmelser, og det kan medføre forskellige fortolkninger.
- (3) Navnlig blev de variable importafgifter omlagt til toldsatser pr. 1. juli 1995 gennem vedtagelsen af Rådets forordning (EF) nr. 3290/94 af 22. december 1994 om de tilpasninger og overgangsforanstaltninger, der er nødvendige i landbrugssektoren for gennemførelsen af de aftaler, som er indgået under de multilaterale handelsforhandlinger i Uruguay-rundens regi ⁽³⁾.
- (4) Begrebet »det beløb, der er bestemt til beskyttelse af industrien« blev afskaffet fra den 1. juli 2006 ved Rådets forordning (EF) nr. 797/2006 af 22. maj 2006, der ændrede forordning (EF) nr. 1785/2003 af 29. september 2003, hvad angår ordningerne for import af ris ⁽⁴⁾.

- (5) Den »switch-over«-mekanisme, der i 1984 blev indført i Fællesskabets agromonetære ordning, og som skulle forhindre en udvikling i landbrugsomregningskurserne på samme vilkår som de monetære kurser, blev afskaffet pr. 1. februar 1995 ved Rådets forordning (EF) nr. 150/95 af 23. januar 1995 om ændring af forordning (EØF) nr. 3813/92 om den regningsenhed og de omregningskurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik ⁽⁵⁾. Da forordning (EØF) nr. 3813/92 pr. 1. januar 1999 blev ophævet ved Rådets forordning (EF) nr. 2799/98 af 15. december om den agromonetære ordning for euroen ⁽⁶⁾, blev den fælles landbrugspolitik priser og beløb, der var udtrykt i ecu, sideløbende multipliceret med en korrektionsfaktor 1,207509, for at neutralisere virkningerne af en tilbagevenden til det reelle niveau for de kurser for omregning til national valuta, der blev anvendt i forbindelse med den fælles landbrugspolitik, og de beløb, der var fastsat i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 3491/90, blev derfor multipliceret med den samme koefficient på 1,207509 fra den 1. februar 1995.

- (6) Forordning (EØF) nr. 3491/90 bør derfor tilpasses, så det klart fastslås, hvilke elementer der skal lægges til grund ved beregningen af afgifter ved indførsel af ris med oprindelse i Bangladesh, der importeres i henhold til nævnte forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 3491/90 foretages følgende ændringer:

- 1) Artikel 1, stk. 1, affattes således:

»1. Ved indførsel af ris med oprindelse i Bangladesh og inden for de i artikel 2 fastsatte mængder er den afgift, der anvendes ved indførsel af ris henhørende under KN-kode 1006 10 (undtagen KN-kode 1006 10 10), 1006 20 og 1006 30:

— for uafskallet ris henhørende under KN-kode 1006 10 (undtagen KN-kode 1006 10 10) lig med tolden i den fælles toldtarif, med fradrag af 50 % og af et fast beløb på 4,34 EUR

⁽¹⁾ EFT L 337 af 4.12.1990, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 166 af 25.6.1976, s. 1. Ophævet ved forordning (EØF) nr. 3072/95 (EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18).

⁽³⁾ EFT L 349 af 31.12.1994, s. 105. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1340/98 (EFT L 184 af 27.6.1998, s. 1).

⁽⁴⁾ EUT L 144 af 31.5.2006, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT L 22 af 31.1.1995, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT L 349 af 24.12.1998, s. 1.

— for afskallet ris henhørende under KN-kode 1006 20 lig med told, der er fastsat i henhold til artikel 11a i Rådets forordning (EF) nr. 1785/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for ris (*), med fradrag af 50 % og af et fast beløb på 4,34 EUR

— for delvis sleben eller sleben ris henhørende under KN-kode 1006 30 lig med den told, der er fastsat i henhold til artikel 11c i forordning (EF) nr. 1785/2003, med fradrag af et fast beløb på 16,78 EUR efterfulgt af et fradrag på 50 % og af et fast beløb på 6,52 EUR.

(*) EUT L 270 af 21.10.2003, s. 96. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 797/2006.«

2) Artikel 2, stk. 1, ændres således:

a) I første afsnit ændres »afgiften« til »importtolden«.

b) Andet afsnit affattes således:

»Omregningen af mængder på andre forarbejdningsstrin end afskallet ris foretages ved anvendelse af de omreg-

ningssatser, der er fastsat i artikel 1 i Kommissionens forordning nr. 467/67/EØF af 21. august 1967 om fastsættelse af omregningssatser, forarbejdningsomkostninger og værdi af biprodukter for de forskellige forarbejdningstrin for ris (4).«

3) Fodnote 4 affattes således:

»(4) EFT 204 af 24.8.1967, s. 1. Senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2325/88 (EFT L 202 af 27.7.1988, s. 41).«

4) Artikel 3 affattes således:

»Artikel 3

Gennemførelsesbestemmelserne til denne forordning fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 26 i forordning (EF) nr. 1785/2003.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. december 2007.

På Rådets vegne

J. SILVA

Formand

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1533/2007

af 17. december 2007

om ændring af forordning (EF) nr. 2015/2006 og (EF) nr. 41/2007 for så vidt angår fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002 af 20. december 2002 om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne som led i den fælles fiskeripolitik⁽¹⁾, særlig artikel 20,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 423/2004 af 26. februar 2004 om foranstaltninger til genopretning af torskebestande⁽²⁾, særlig artikel 8,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved forordning (EF) nr. 2015/2006⁽³⁾ fastsættes der fiskerimuligheder for EF-fartøjer for visse dybhavsbestande for 2007 og 2008.
- (2) Kommissionen for Fiskeriet i det Nordøstlige Atlanterhav (NEAFC) besluttede på sit ekstraordinære møde i juni 2007 at udvide anbefalingerne om et forbud mod at fiske efter orange savbug i NEAFC's reguleringsområde til at omfatte andet halvår af 2007. Disse anbefalinger bør gennemføres i fællesskabsretten.
- (3) Betingelserne, der er knyttet til fiskeri i visse zoner, bør afklares for at sikre en korrekt anvendelse af aftalen af 19. december 1966 mellem Norge, Danmark og Sverige om gensidig adgang til fiskeri i Skagerrak og Kattegat. En ændring er derfor nødvendig.
- (4) Ved forordning (EF) nr. 41/2007⁽⁴⁾ fastsættes der fiskerimuligheder for 2007 og dertil knyttede betingelser for

visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger.

- (5) Efter konsultationer mellem Fællesskabet og Island den 28. marts 2007 blev der indgået en aftale om de kvoter, som islandske fartøjer frem til den 30. april 2007 kan tage af den EF-kvotest, der er tildelt i henhold til aftalen med den danske regering og det grønlandske landsstyre, og en aftale om de kvoter, som EF-fartøjer, der fisker efter rødfisk i den islandske økonomiske zone, kan tage fra juli til december. Denne aftale bør gennemføres i fællesskabsretten.
- (6) Betingelserne, der er knyttet til fiskeri i visse zoner for en række TAC'er, bør afklares for at sikre en korrekt anvendelse af aftalen af 19. december 1966 mellem Norge, Danmark og Sverige om gensidig adgang til fiskeri i Skagerrak og Kattegat. En ændring er derfor nødvendig.
- (7) I forbindelse med anvendelsen af Rådets forordning (EF) nr. 847/96 af 6. maj 1996 om supplerende betingelser for forvaltningen af TAC og kvoter fra år til år⁽⁵⁾ bør visse bestandes videnskabelige status afklares.
- (8) Hvis over 75 % af en præventiv TAC er udnyttet inden den 31. oktober i det år, den gælder for, kan en medlemsstat med en kvote for den bestand, som den pågældende TAC er fastsat for, anmode om en forhøjelse af TAC'en, jf. forordning (EF) nr. 847/96. En sådan anmodning fra Nederlandene er blevet fundet berettiget i forbindelse med TAC'en for pighvar og slethvar i EF-farvande i IIa og IV og bør gennemføres.
- (9) Efter skriftlige konsultationer mellem Fællesskabet og Færøerne blev der indgået en aftale om adgang for så vidt angår sild i EF-farvand og internationalt farvand i ICES-område I og II. Denne aftale bør gennemføres i fællesskabsretten.
- (10) I overensstemmelse med protokollen til fiskeripartnerskabsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Grønland⁽⁶⁾ har Fællesskabet fået tildelt en supplerende mængde hellefisk i Østgrønland i 2007. Denne aftale bør gennemføres i fællesskabsretten.

⁽¹⁾ EFT L 358 af 31.12.2002, s. 59. Senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 865/2007 (EUT L 192 af 24.7.2007, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 70 af 9.3.2004, s. 8. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 441/2007 (EUT L 104 af 21.4.2007, s. 28).

⁽³⁾ Rådets forordning (EF) nr. 2015/2006 af 19. december 2006 om fastsættelse af EF-fiskerifartøjers fiskerimuligheder for visse dybhavsbestande for 2007 og 2008 (EUT L 384 af 29.12.2006, s. 28). Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 754/2007 (EUT L 172 af 30.6.2007, s. 26).

⁽⁴⁾ Rådets forordning (EF) nr. 41/2007 af 21. december 2006 om fastsættelse for 2007 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger (EUT L 15 af 20.1.2007, s. 1). Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 898/2007 (EUT L 196 af 28.7.2007, s. 22).

⁽⁵⁾ EFT L 115 af 9.5.1996, s. 3.

⁽⁶⁾ EUT L 172 af 30.6.2007, s. 4.

- (11) Kommissionen for Fiskeriet i det Nordøstlige Atlanterhav (NEAFC) vedtog på sit ekstraordinære møde i juni 2007 anbefalinger om bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger i NEAFC's reguleringsområde i 2007 for rødfisk i internationalt farvand i ICES-område I og II. Disse anbefalinger bør gennemføres i fællesskabsretten.
- (12) Betingelserne for fartøjer, som erstattes eller udtages, i forbindelse med allokering af ekstra dage vedrørende fiskeri, som ophører endeligt, bør afklares, idet henvisningen til visse fartøjer, som berøres af fiskeriindsatsbegrænsninger, ikke er korrekt.
- (13) Fritagelsen fra rapporteringskravene i bilag IIA, IIB og IIC til forordning (EF) nr. 41/2007 for fartøjer, der er udstyret med fartøjsovervågningssystemer, bør afklares for så vidt angår meddelelser om fiskeriindsats.
- (14) Titlen på bilag IIB til forordning (EF) nr. 41/2007 bør rettes, så den svarer til bilagets anvendelsesområde.
- (15) På baggrund af de gældende regler for mærkning og identifikation af passive fiskeredskaber i Kommissionens forordning (EF) nr. 356/2005 af 1. marts 2005 om nærmere bestemmelser for mærkning og identifikation af passive fiskeredskaber og bomtrawl⁽¹⁾ og visse specifikke bestemmelser for anvendelsen af garn bør den anførte længde for passive fiskeredskaber ændres fra 2,5 km til 5 sømil for at garantere en sikker håndtering af nettene.
- (16) Forordning (EF) nr. 2015/2006 og (EF) nr. 41/2007 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Ændringer af forordning (EF) nr. 2015/2006

Del 2 i bilaget til forordning (EF) nr. 2015/2006 ændres som angivet i bilag I til nærværende forordning.

Artikel 2

Ændringer af forordning (EF) nr. 41/2007

I forordning (EF) nr. 41/2007 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 10 affattes således:

⁽¹⁾ EUT L 56 af 2.3.2005, s. 8. Ændret ved forordning (EF) nr. 1805/2005 (EUT L 290 af 4.11.2005, s. 12).

»Artikel 10

Adgangsbegrænsninger

1. EF-fartøjer må ikke fiske i Skagerrak inden for 12 sømil fra Norges basislinjer. Fartøjer, der fører dansk eller svensk flag, kan dog fiske indtil 4 sømil fra Norges basislinjer.
2. EF-fartøjers fiskeri i farvande, der hører under Islands jurisdiktion, er begrænset til det område, der er afgrænset af rette linjer mellem følgende skæringspunkter:

Det sydvestlige område

1. 63° 12' N og 23° 05' V gennem 62° 00' N og 26° 00' V
2. 62° 58' N og 22° 25' V
3. 63° 06' N og 21° 30' V
4. 63° 03' N og 21° 00' V derfra 180° 00' S

Det sydøstlige område

1. 63° 14' N og 10° 40' V
2. 63° 14' N og 11° 23' V
3. 63° 35' N og 12° 21' V
4. 64° 00' N og 12° 30' V
5. 63° 53' N og 13° 30' V
6. 63° 36' N og 14° 30' V
7. 63° 10' N og 17° 00' V derfra 180° 00' S.«

- 2) Bilag IA, IB, IIA, IIB, IIC og III til forordning (EF) nr. 41/2007 ændres som angivet i bilag II til nærværende forordning.

Artikel 3

Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. december 2007.

På Rådets vegne

J. SILVA

Formand

BILAG I

I del 2 i bilaget til forordning (EF) nr. 2015/2006 foretages følgende ændringer:

- 1) Afsnittet om skolæst i ICES-afsnit III a og EF-farvande i ICES-afsnit III b, c og d affattes således:

»Art:	Skolæst <i>Coryphaenoides rupestris</i>		»Zone:	III a og EF-farvande i III b, c og d	
År	2007	2008			
Danmark	1 002	946			
Tyskland	6	5 ⁽¹⁾			
Sverige	52	49			
EF	1 060	1 000			

(¹) Kvoten må kun tages i EF-farvande i ICES-område IIIa, IIIb, IIIc og III d.»

- 2) Afsnittet vedrørende orange savbug i ICES-område VI (EF-farvande og farvande, der ikke hører under tredjelandes højhedsområde eller jurisdiktion), affattes således:

»Art:	Orange savbug <i>Hoplostethus atlanticus</i>		»Zone:	VI (EF-farvande)	
År	2007	2008			
Spanien	6	4			
Frankrig	33	22			
Irland	6	4			
Det Forenede Kongerige	6	4			
EF	51	34«			

- 3) Afsnittet vedrørende orange savbug i ICES-område VII (EF-farvande og farvande, der ikke hører under tredjelandes højhedsområde eller jurisdiktion), affattes således:

»Art:	Orange savbug <i>Hoplostethus atlanticus</i>		»Zone:	VII (EF-farvande)	
År	2007	2008			
Spanien	1	1			
Frankrig	147	98			
Irland	43	29			
Det Forenede Kongerige	1	1			
Andre ⁽¹⁾	1	1			
EF	193	130			

(¹) Udelukkende bifangster. Direkte fiskeri er ikke tilladt under denne kvote.»

- 4) Afsnittet vedrørende orange savbug i EF-farvande og farvande, der ikke hører under tredjelandes højhedsområde eller jurisdiktion, i ICES-område I, II, III, IV, V, VIII, IX, X, XI, XII og XIV affattes således:

»Art:	Orange savbug <i>Hoplostethus atlanticus</i>		Zone:	EF-farvande i I, II, III, IV, V, VIII, IX, X, XI, XII og XIV	
År	2007	2008			
Spanien	4	3			
Frankrig	23	15			
Irland	6	4			
Portugal	7	5			
Det Forenede Kongerige	4	3			
EF	44	30 ^a			

BILAG II

I bilagene til forordning (EF) nr. 41/2007 foretages følgende ændringer:

1) I bilag IA foretages følgende ændringer:

a) Afsnittet om lange i ICES-område IIIa og EF-farvande i ICES-område IIIb, IIIc og IIId affattes således:

»Art:	Lange <i>Molva molva</i>	Zone:	IIIa, EF-farvande i IIIb, IIIc og IIId LIN/03.
Belgien	8 ⁽¹⁾	Præventiv TAC. Artikel 3 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes. Artikel 4 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke. Artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes.	
Danmark	62		
Tyskland	8 ⁽¹⁾		
Sverige	24		
Det Forenede Kongerige	8 ⁽¹⁾		
EF	109		

⁽¹⁾ Kvoten må kun tages i EF-farvande i ICES-område IIIa, IIIb, IIIc og IIId.»

b) Afsnittet om jomfruhummer i ICES-område IIIa og EF-farvande i ICES-område IIIb, IIIc og IIId affattes således:

»Art:	Jomfruhummer <i>Nephrops norvegicus</i>	Zone:	IIIa, EF-farvande i IIIb, IIIc og IIId IIIa, EF-farvande i IIIb, IIIc og IIId NEP/3A/BCD
Danmark	3 800	Analytisk TAC. Artikel 3 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes. Artikel 4 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes. Artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes.	
Tyskland	11 ⁽¹⁾		
Sverige	1 359		
EF	5 170		
TAC	5 170		

⁽¹⁾ Kvoten må kun tages i EF-farvande i ICES-område IIIa, IIIb, IIIc og IIId.»

c) Afsnittet om jomfruhummer i ICES-område VII affattes således:

»Art:	Jomfruhummer <i>Nephrops norvegicus</i>	Zone:	VII NEP/07.
Spanien	1 509	Analytisk TAC Artikel 3 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes. Artikel 4 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes. Artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes.	
Frankrig	6 116		
Irland	9 277		
Det Forenede Kongerige	8 251		
EF	25 153		
TAC	25 153«		

d) Afsnittet om jomfruhummer i ICES-område VIIIa, VIIIb, VIIIc og VIIIe affattes således:

»Art:	Jomfruhummer <i>Nephrops norvegicus</i>	Zone:	VIIIa, VIIIb, VIIIc og VIIIe NEP/8ABDE.
Spanien	259	Analytisk TAC Artikel 3 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes. Artikel 4 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes. Artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes.	
Frankrig	4 061		
EF	4 320		
TAC	4 320«		

e) Afsnittet om pighvar og slethvar i EF-farvande i IIa og IV affattes således:

»Art:	Pighvar og slethvar <i>Psetta maxima</i> og <i>Scophthalmus rhombus</i>	Zone:	EF-farvande i IIa og IV T/B/2AC4-C
Belgien	386	Præventiv TAC. Artikel 3 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes. Artikel 4 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke. Artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes.	
Danmark	825		
Tyskland	211		
Frankrig	99		
Nederlandene	2 923		
Sverige	6		
Det Forenede Kongerige	813		
EF	5 263		
TAC	5 263«		

f) Afsnittet om almindelig tunge i ICES-område IIIa og EF-farvande i ICES-område IIIb, IIIc og IIId affattes således:

»Art:	Almindelig tunge <i>Solea solea</i>	Zone:	IIIa, EF-farvande i IIIb, IIIc og IIId SOL/3A/BCD
Danmark	755	Analytisk TAC. Artikel 3 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes. Artikel 4 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes. Artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes.	
Tyskland	44 ⁽¹⁾		
Nederlandene	73 ⁽¹⁾		
Sverige	28		
EF	900		
TAC	900		

⁽¹⁾ Kvoten må kun tages i EF-farvande i ICES-område IIIa, IIIb, IIIc og IIId.«

- g) Afsnittet om pighaj i ICES-område IIIa og EF-farvande og internationalt farvand i ICES-område I, V, VI, VII, VIII, XII og XIV affattes således:

»Art:	Pighaj <i>Squalus acanthias</i>	Zone:	IIIa, EF-farvande og internationalt farvand i I, V, VI, VII, VIII, XII og XIV DGS/135X14
EF	2 828 ⁽¹⁾	Præventiv TAC. Artikel 3 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes. Artikel 4 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke. Artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes.	
TAC	2 828		

⁽¹⁾ Kun Danmark og Sverige må fiske i norsk farvand i ICES-område IIIa.»

- h) Afsnittet om sperling i ICES-område IIIa og EF-farvande i ICES-område IIa og IV affattes således:

»Art:	Sperling <i>Trisopterus esmarki</i>	Zone:	IIIa, EF-farvande i IIa og IV NOP/2A3A4.
Danmark	0	Analytisk TAC. Artikel 3 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke. Artikel 4 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke. Artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes.	
Tyskland	0 ⁽¹⁾		
Nederlandene	0 ⁽¹⁾		
EF	0		
Norge	1 000 ⁽²⁾ ⁽³⁾		
TAC	Ikke relevant		

⁽¹⁾ Kvoten må kun tages i EF-farvande i ICES-område IIa, IIIa og IV.

⁽²⁾ Denne kvote må kun tages i ICES-område VIa nord for 56°30' N.

⁽³⁾ Kun som bifangst.»

- 2) I bilag IB foretages følgende ændringer:

- a) Afsnittet om sild i EF-farvande og internationale farvande i ICES-område I og II affattes således:

»Art:	Sild <i>Clupea harengus</i>	Zone:	EF-farvande og internationale farvande i I og II HER/1/2.		
Belgien	30	Analytisk TAC. Artikel 3 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke. Artikel 4 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke. Artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes.			
Danmark	28 550				
Tyskland	5 000				
Spanien	94				
Frankrig	1 232				
Irland	7 391				
Nederlandene	10 217				
Polen	1 445				
Portugal	94				
Finland	442				
Sverige	10 580				
Det Forenede Kongerige	18 253				
EF	83 328				
Norge	74 995 ⁽¹⁾				
Færøerne	10 834 ⁽¹⁾				
TAC	1 280 000				

Særlige betingelser

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

	Norske farvande nord for 62° N og fiskerizonen omkring Jan Mayen (HER/*2AJMN)
Belgien	30 ^(?)
Danmark	28 550 ^(?)
Tyskland	5 000 ^(?)
Spanien	94 ^(?)
Frankrig	1 232 ^(?)
Irland	7 391 ^(?)
Nederlandene	10 217 ^(?)
Polen	1 445 ^(?)
Portugal	94 ^(?)
Finland	442 ^(?)
Sverige	10 580 ^(?)
Det Forenede Kongerige	18 253 ^(?)

	Færøske farvande i II og Vb nord for 62° N (HER/*25B-F)
Belgien	3
Danmark	3 712
Tyskland	650
Spanien	12
Frankrig	159
Irland	960
Nederlandene	1 329
Polen	187
Portugal	12
Finland	56
Sverige	1 374
Det Forenede Kongerige	2 374

⁽¹⁾ Fangster, der tages inden for denne kvote, skal fratrækkes i Norges og Færøernes andel af TAC (adgangskvote). Denne kvote må tages i EF-farvandene nord for 62° N.

⁽²⁾ Når alle medlemsstaternes samlede fangster når op på 74 995 tons, indstilles fiskeriet.»

b) Afsnittet om lodde i grønlandske farvande i ICES-område V og XIV affattes således:

»Art:	Lodde <i>Mallotus villosus</i>	Zone:	V og XIV (grønlandske farvande) CAP/514GRN
Alle medlemsstater	0		
EF	28 490 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	Ikke relevant		

⁽¹⁾ Hvoraf 28 490 t er tildelt Island.

⁽²⁾ Skal fiskes før 30. april 2007.»

c) Afsnittet om hellefisk i grønlandske farvande i ICES-område V og XIV affattes således:

»Art:	Hellefisk <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Zone:	V og XIV (grønlandske farvande) GHL/514GRN
Tyskland	6 718	Artikel 3 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke. Artikel 4 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke. Artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes.	
Det Forenede Kongerige	353		
EF	7 946 ⁽¹⁾		
TAC	Ikke relevant		

⁽¹⁾ Hvoraf 800 tons er tildelt Norge, og 75 tons er tildelt Færøerne.»

d) Det følgende afsnit om rødfisk i internationalt farvand i ICES-område I og II indsættes efter afsnittet om rødfisk i norske farvande i I og II:

»Art:	Rødfiskarter <i>Sebastes spp.</i>	Zone:	ICES-område I og II (internationale farvande) RED/1/2INT
EC	Ikke relevant ⁽¹⁾	Artikel 3 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke. Artikel 4 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke. Artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes.	
TAC	15 500 ⁽²⁾		

⁽¹⁾ Fiskeaktiviteterne er begrænset til fartøjer, som tidligere har fisket efter rødfisk i NEAFC's reguleringsområde.
⁽²⁾ Må tages i perioden 1. september til 15. november 2007. TAC omfatter alle bifangster.»

e) Afsnittet om rødfisk i islandske farvande i ICES-område Va affattes således:

»Art:	Rødfiskarter <i>Sebastes spp.</i>	Zone:	Va (islandske farvande) RED/05A-IS
Belgien	100 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Artikel 3 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke. Artikel 4 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke. Artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes.	
Tyskland	1 690 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Frankrig	50 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Det Forenede Kongerige	1 160 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
EF	3 000 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	Ikke relevant		

⁽¹⁾ Inkl. uundgåelige bifangster (torsk ikke tilladt).
⁽²⁾ Skal fiskes i perioden juli-december.»

3) I bilag IIA foretages følgende ændringer:

a) Punkt 10.1 affattes således:

»10.1. Kommissionen kan tildele medlemsstaterne et ekstra antal dage, hvor et fartøj, der medfører redskaber som angivet i punkt 4.1, kan være til havs, på grundlag af det endelige ophør med fiskerivirksomhed siden den 1. januar 2002. Den indsats, som udtagne fartøjer, der anvendte det pågældende redskab, havde i 2001 målt i kW-dage, divideres med indsatsen, som alle fartøjer, der anvendte redskabet, havde i 2001. Antallet af yderligere dage beregnes så ved at gange dette resultat med antallet af oprindeligt tildelte dage.

Beregningsen afrundes til antal hele dage. Dette punkt finder ikke anvendelse, hvis et fartøj er blevet erstattet i henhold til punkt 5.1, eller når udtagningen allerede er udnyttet i de foregående år for at opnå ekstra havdage.«

b) Punkt 22 affattes således:

»22. Meddelelse om fiskeriindsats

Uanset artikel 9 i Rådets forordning (EF) nr. 423/2004 af 26. februar 2004 om foranstaltninger til genopretning af torskebestande (*) er fartøjer udstyret med fartøjsovervågningssystemer i overensstemmelse med artikel 5 og 6 i forordning (EF) nr. 2244/2003 fritaget fra rapporteringskravet i artikel 19c i forordning (EØF) nr. 2847/93.

(*) EUT L 70 af 9.3.2004, s. 8.«

4) I bilag IIB foretages følgende ændringer:

a) Titlen affattes således:

»FARTØJERS FISKERIINDSATS I FORBINDELSE MED GENOPRETNING AF VISSE SYDLIGE KULMULEBESTANDE OG JOMFRUHUMMERBESTANDE I ICES-OMRÅDE VIIIc OG IXa, UNDTAGEN CADIZ-BUGTEN«

b) Punkt 9.1 affattes således:

»9.1. Kommissionen kan tildele medlemsstaterne et ekstra antal dage, hvor et fartøj, der medfører en redskabsgruppe som angivet i punkt 3, kan være til stede i området, på grundlag af det endelige ophør med fiskerivirksomhed, der har fundet sted siden den 1. januar 2004, enten i overensstemmelse med artikel 7 i forordning (EF) nr. 2792/1999 eller som følge af andre omstændigheder, der er behørigt begrundet af medlemsstaterne. Alle fartøjer, der bevisligt er trukket tilbage fra området, vil også kunne komme i betragtning. Den indsats, som udtagne fartøjer, der anvendte det pågældende redskab, havde i 2003 målt i kW-dage, divideres med indsatsen, som alle fartøjer, der anvendte redskabet, havde i 2003. Antallet af yderligere dage beregnes så ved at gange dette resultat med antallet af oprindeligt tildelte dage. Beregningen afrundes til antal hele dage. Dette punkt finder ikke anvendelse, hvis et fartøj er blevet erstattet i henhold til punkt 4.1, eller når udtagningen allerede er udnyttet i de foregående år for at opnå ekstra havdage.«

c) Punkt 17 affattes således:

»17. Meddelelse om fiskeriindsats

Artikel 19b, 19c, 19d, 19e og 19k i forordning (EØF) nr. 2847/93 finder anvendelse på fartøjer, som medfører den gruppe fiskeredskaber, der er defineret i dette bilags punkt 3, og som opererer i det område, der er defineret i dette bilags punkt 1. Fartøjer, der er udstyret med fartøjsovervågningssystemer i overensstemmelse med artikel 5 og 6 i forordning (EF) nr. 2244/2003, er fritaget fra rapporteringskravet i artikel 19c i forordning (EØF) nr. 2847/93.«

5) I bilag IIC foretages følgende ændringer:

a) Punkt 9.1 affattes således:

»9.1. Kommissionen kan tildele medlemsstaterne et ekstra antal dage, hvor et fartøj, der medfører en redskabsgruppe som angivet i punkt 3, kan være til stede i området, på grundlag af det endelige ophør med fiskerivirksomhed, der har fundet sted siden den 1. januar 2004, enten i overensstemmelse med artikel 7 i forordning (EF) nr. 2792/1999 eller som følge af andre omstændigheder, der er behørigt begrundet af medlemsstaterne. Alle fartøjer, der bevisligt er trukket tilbage fra området, vil også kunne komme i betragtning. Den indsats, som udtagne fartøjer, der anvendte det pågældende redskab, havde i 2003 målt i kW-dage, divideres med indsatsen, som alle fartøjer, der anvendte redskabet, havde i 2003. Antallet af yderligere dage beregnes så ved at gange dette resultat med antallet af oprindeligt tildelte dage. Beregningen afrundes til antal hele dage. Dette punkt finder ikke anvendelse, hvis et fartøj er blevet erstattet i henhold til punkt 4.1, eller når udtagningen allerede er udnyttet i de foregående år for at opnå ekstra havdage.«

b) Punkt 16 affattes således:

»16. **Meddelelse om fiskeriindsats**

Artikel 19b, 19c, 19d, 19e og 19k i forordning (EØF) nr. 2847/93 finder anvendelse på fartøjer, som medfører den gruppe fiskeredskaber, der er defineret i dette bilags punkt 3, og som opererer i det område, der er defineret i dette bilags punkt 1. Fartøjer, der er udstyret med fartøjsovervågningssystemer i overensstemmelse med artikel 5 og 6 i forordning (EF) nr. 2244/2003, er fritaget fra rapporteringskravet i artikel 19c i forordning (EØF) nr. 2847/93.«

6) Punkt 9.4, litra a), i bilag III affattes således:

»a) Garn med en maskestørrelse på mindst 120 mm og under 150 mm, forudsat at de anvendes på positioner, hvor vanddybden ifølge dybdekurverne er mindre end 600 m, at de ikke er mere end 100 masker dybe, har en føring på mindst 0,5 og er udstyret med flåd eller tilsvarende flydemidler. Hvert garn må højst være 5 sømil langt, og den samlede længde for alle satte garn må ikke på noget tidspunkt være større end 25 km pr. fartøj. Sættetiden må højst være 24 timer, eller«

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1534/2007**af 20. december 2007****om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 21. december 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 2007.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 756/2007 (EUT L 172 af 30.6.2007, s. 41).

BILAG

til Kommissionens forordning af 20. december 2007 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	IL	191,0
	MA	97,4
	TN	148,3
	TR	130,3
	ZZ	141,8
0707 00 05	JO	237,0
	MA	57,0
	TR	84,8
	ZZ	126,3
0709 90 70	MA	88,7
	TR	97,5
	ZZ	93,1
0709 90 80	EG	290,4
	ZZ	290,4
0805 10 20	AR	42,8
	MA	76,3
	TR	81,0
	ZA	35,0
	ZW	28,6
	ZZ	52,7
0805 20 10	MA	75,5
	ZZ	75,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	HR	30,2
	IL	66,8
	TR	73,2
	ZZ	56,7
0805 50 10	EG	49,3
	MA	121,9
	TR	106,8
	ZZ	92,7
0808 10 80	CA	86,7
	CN	90,5
	MK	29,7
	US	79,6
	ZZ	71,6
0808 20 50	AR	71,1
	CN	44,6
	US	110,3
	ZZ	75,3

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19).
Koden »ZZ« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1535/2007

af 20. december 2007

om anvendelse af EF-traktatens artikel 87 og 88 på *de minimis*-støtte til produktion af landbrugsprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 994/98 af 7. maj 1998 om anvendelse af artikel 92 og 93 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab på visse former for horisontal statsstøtte⁽¹⁾, særlig artikel 2, stk. 1,

efter offentliggørelse af et udkast til denne forordning⁽²⁾,

efter høring af Det Rådgivende Udvalg for Statsstøtte, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til forordning (EF) nr. 994/98 kan Kommissionen udstede en forordning om, at støtteforanstaltninger, der ligger under et bestemt loft, ikke anses for at opfylde alle kriterier i traktatens artikel 87, stk. 1, og derfor ikke er omfattet af anmeldelsespligten i traktatens artikel 88, stk. 3.
- (2) Kommissionen har i mange beslutninger anvendt traktatens artikel 87 og 88 og bl.a. præciseret støttebegrebet som omhandlet i traktatens artikel 87, stk. 1. Kommissionen har også bekendtgjort, hvordan den forholder sig til et *de minimis*-loft, under hvilket artikel 87, stk. 1, ikke finder anvendelse, første gang i sin meddelelse om *de minimis*-støtteordninger⁽³⁾ og siden i Kommissionens forordning (EF) nr. 69/2001 af 12. januar 2001 om anvendelse af EF-traktatens artikel 87 og 88 på *de minimis*-støtte⁽⁴⁾, der den 1. januar 2007 blev afløst af Kommissionens forordning (EF) nr. 1998/2006 af 15. december 2006 om anvendelse af traktatens artikel 87 og 88 på *de minimis*-støtte⁽⁵⁾. Under hensyn til de særlige regler, der anvendes i landbrugssektoren, og de for denne sektor gældende risici for, at selv lave støttebeløb kan opfylde kriterierne i traktatens artikel 87, stk. 1, blev landbrugssektoren ved forordning (EF) nr. 69/2001

udelukket fra nævnte forordnings anvendelsesområde. Ved forordning (EF) nr. 1998/2006 blev produktion af landbrugsprodukter udelukket fra dens anvendelsesområde.

- (3) Da flere års erfaringer viser, at selv meget små støttebeløb, der ydes i landbrugssektoren, i givet fald heller ikke vil kunne opfylde kriterierne i traktatens artikel 87, stk. 1, når visse betingelser er opfyldt, har Kommissionen fastsat bestemmelser om ydelse af *de minimis*-støtte i nævnte sektor i Kommissionens forordning (EF) nr. 1860/2004 af 6. oktober 2004 om anvendelse af traktatens artikel 87 og 88 på *de minimis*-støtte i landbrugssektoren⁽⁶⁾. Forordningen, hvorefter det samlede *de minimis*-støttebeløb, der ydes til én og samme virksomhed, ikke anses for at opfylde alle kriterier i traktatens artikel 87, stk. 1, hvis det ikke overstiger 3 000 EUR pr. modtager over en treårig periode eller et kumuleret beløb pr. medlemsstat svarende til 0,3 % af den årlige produktion i landbrugssektoren, omfatter både primærproduktion og forarbejdning og afsætning af landbrugsprodukter.
- (4) Da der er mange lighedspunkter mellem dels forarbejdning og afsætning af landbrugsprodukter, dels industriaktiviteter, blev forarbejdning og afsætning af landbrugsprodukter inkluderet i anvendelsesområdet for forordning (EF) nr. 1998/2006, der regulerer *de minimis*-støtten for industriaktiviteterne. Disse aktiviteter blev derfor udelukket fra anvendelsesområdet for forordning (EF) nr. 1860/2004. For at kunne anvende klare bestemmelser bør forordning (EF) nr. 1860/2004 derfor ophæves og erstattes med en ny forordning, der alene gælder for produktion af landbrugsprodukter.
- (5) På grundlag af Kommissionens erfaringer kan det fastslås, at det maksimale støttebeløb på 3 000 EUR pr. modtager over en treårig periode kan forhøjes til 7 500 EUR, og at loftet på 0,3 % af den årlige produktion i landbrugssektoren kan forhøjes til 0,75 %, uden at det påvirker samhandelen mellem medlemsstaterne, uden at det fordrejer eller truer med at fordreje konkurrencevilkårene og uden at de støttebeløb, der ydes inden for disse grænser, derfor falder ind under traktatens artikel 87, stk. 1, forudsat at visse betingelser er opfyldt. Forhøjelsen vil også lempe de administrative byrder. De år, der skal lægges til grund, er regnskabsårene som benyttes af virksomheden i den pågældende medlemsstat. Den relevante treårsperiode er glidende i den forstand, at man, hver

⁽¹⁾ EFT L 142 af 14.5.1998, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 151 af 5.7.2007, s. 16.

⁽³⁾ EFT C 68 af 6.3.1996, s. 9.

⁽⁴⁾ EFT L 10 af 13.1.2001, s. 30.

⁽⁵⁾ EUT L 379 af 28.12.2006, s. 5.

⁽⁶⁾ EUT L 325 af 28.10.2004, s. 4. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 875/2007 (EUT L 193 af 25.7.2007, s. 6).

gang der ydes ny *de minimis*-støtte, skal fastlægge den samlede *de minimis*-støtte, der er ydet i det indeværende og de to foregående regnskabsår. Støtte over loftet på 7 500 EUR bør ikke kunne opdeles i flere mindre dele for at kunne henføres under denne forordnings anvendelsesområde.

- (6) Forordningen bør ikke finde anvendelse på eksportstøtte eller støtte, der begunstiger indenlandske produkter på bekostning af importerede produkter. Den bør navnlig ikke finde anvendelse på støtte til finansiering af etablering og drift af distributionsnet i andre lande. Støtte til dækning af omkostningerne ved deltagelse i varemesser eller ved undersøgelser eller konsulenttjenester, der er nødvendige for lancering af et nyt eller eksisterende produkt på et nyt marked, betragtes normalt ikke som eksportstøtte.
- (7) Når EF ved lovgivning har indført en fælles markedsordning i en given landbrugssektor, har medlemsstaterne ifølge EF-Domstolen pligt til at afstå fra enhver foranstaltning, der kan underminere eller fravige en sådan ordning⁽¹⁾. Forordningen bør derfor ikke gælde for støtte, hvis størrelse fastsættes ud fra prisen for eller mængden af produkter, der indkøbes eller bringes på markedet.
- (8) For at sikre gennemsigtighed, ligebehandling og korrekt anvendelse af *de minimis*-loftet bør alle medlemsstater anvende den samme beregningsmetode. For at lette beregningen bør støttebeløb, der ikke udbetales som kontante tilskud, omregnes til bruttosubventionsækvivalent. Subventionsækvivalenten for andre former for gennemsigtig støtte end tilskud eller for rateudbetalt støtte beregnes på grundlag af de gældende markedsrenter på støttetidspunktet. Med henblik på en ensartet, gennemsigtig og enkel anvendelse af statsstøttereglerne bør markedsrentesatserne i forbindelse med denne forordning anses for at svare til de referencesatser, der med regelmæssige mellemrum fastsættes af Kommissionen på grundlag af objektive kriterier og offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* eller på internettet. Det kan dog være nødvendigt at lægge yderligere basispoint til minimumssatsen på grund af den stillede sikkerhed eller den risiko, der er knyttet til støttemodtageren.
- (9) Med henblik på samme gennemsigtighed, ligebehandling og korrekte anvendelse af *de minimis*-loftet bør forordningen kun finde anvendelse på *de minimis*-støtte, som er gennemsigtig. Gennemsigtig støtte er støtte, hvis bruttosubventionsækvivalent kan forudberegnes præcist, uden at det er nødvendigt at foretage en risikovurdering. En sådan præcis beregning kan f.eks. foretages i forbindelse med tilskud, rentetilskud og begrænsede skattefritagelser. Støtte i form af lån med rentegodtgørelse bør behandles som gennemsigtig *de minimis*-støtte, når bruttosubventionsækvivalenten er blevet beregnet på grundlag af de gældende markedsrenter på støttetidspunktet. Støtte inde-

holdt i kapitaltilførsler bør ikke betragtes som gennemsigtig *de minimis*-støtte, medmindre det samlede beløb i forbindelse med den offentlige kapitaltilførsel holdes under *de minimis*-loftet pr. modtager. Støtte indeholdt i transaktioner med risikokapital, jf. EF-retningslinjerne for statsstøtte til fremme af risikokapitalinvesteringer i små og mellemstore virksomheder⁽²⁾, bør ikke betragtes som gennemsigtig *de minimis*-støtte, medmindre den kapital, der leveres gennem risikokapitalordningen, holdes under *de minimis*-loftet for hver enkelt virksomhed.

- (10) Det er nødvendigt at skabe retssikkerhed med hensyn til garantiordninger, som ikke vil kunne påvirke samhandelen og fordreje konkurrencen, og for hvilke der foreligger tilstrækkelige oplysninger til, at der kan foretages en pålidelig vurdering af de potentielle virkninger. Forordningen bør derfor fastsætte et garantispecifikt loft, der er baseret på det garanterede beløb af det lån, som ligger til grund for garantien. Dette specifikke loft bør beregnes efter en metode til vurdering af det statsstøttebeløb, der er indeholdt i garantiordninger for lån til rentable virksomheder. Loftet bør hverken gælde for individuel ad hoc-støtte, som ydes uden for en garantiordnings anvendelsesområde, eller for garantier for underliggende transaktioner, der ikke udgør et lån, såsom garantier for aktietransaktioner. Det specifikke loft bør fastsættes på grundlag af det forhold, at en garanti på 56 250 EUR kan anses for at have en bruttosubventionsækvivalent svarende til det generelle *de minimis*-loft på 7 500 EUR, når der tages hensyn til en maksimumssats (nettokonkursrate) på 13 %, der repræsenterer det mest pessimistiske scenario for garantiordninger i EF. Kun garantier, der dækker op til 80 % af det underliggende lån, bør være omfattet af dette specifikke loft. En metode, som Kommissionen har godkendt på grundlag af en anmeldelse i henhold til en kommissionsforordning på statsstøtteområdet, kan også anvendes af medlemsstaterne til vurdering af en garantis bruttosubventionsækvivalent, hvis den godkendte metode udtrykkeligt tager sigte på den type garantier og underliggende transaktioner, der er relevante i forbindelse med anvendelsen af denne forordning.
- (11) Forordningen bør ikke anvendes på kriseramte virksomheder som omhandlet i EF's rammebestemmelser for statsstøtte til redning og omstrukturering af kriseramte virksomheder⁽³⁾ i betragtning af vanskelighederne med at fastlægge bruttosubventionsækvivalenten for støtte til sådanne virksomheder.
- (12) I overensstemmelse med de principper, der gælder for statsstøtte, som er omfattet af traktatens artikel 87, stk. 1, bør *de minimis*-støtte anses for at være ydet på det tidspunkt, hvor virksomheden har opnået ret til at modtage støtten i henhold til den gældende nationale ordning.

⁽¹⁾ Dom af 19.9.2002 i sag C-113/00, Spanien mod Kommissionen, Sml. I 2002, s. 7601, præmis 73.

⁽²⁾ EUT C 194 af 18.8.2006, s. 2.

⁽³⁾ EUT C 244 af 1.10.2004, s. 2.

(13) For at forhindre en omgåelse af den maksimale støtteintensitet, som er omhandlet i forskellige fællesskabsinstrumenter, bør *de minimis*-støtte ikke kunne kumuleres med statsstøtte til de samme støtteberettigede omkostninger, hvis en sådan kumulering vil medføre en støtteintensitet, der er højere end den, som er fastsat for de enkelte specifikke tilfælde, der er fastsat i EF-lovgivningen.

(14) Forordningen udelukker ikke, at en foranstaltning vedtaget af en medlemsstat eventuelt ikke skal betragtes som statsstøtte efter traktatens artikel 87, stk. 1, af andre grunde end de i denne forordning nævnte, f.eks. i tilfælde af kapitaltilførsler eller garantier, hvor foranstaltningen er vedtaget i overensstemmelse med markedsinvestorprincippet.

(15) Kommissionen skal overvåge, at statsstøttere reglerne overholdes, og navnlig at støtte, der ydes i henhold til *de minimis*-reglen, opfylder betingelserne herfor. I overensstemmelse med samarbejdsprincippet i traktatens artikel 10 skal medlemsstaterne lette udførelsen af denne opgave ved at træffe de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at den samlede støtte, der ydes i henhold til *de minimis*-reglen, overstiger hverken loftet på 7 500 EUR pr. modtager eller de af Kommissionen fastsatte samlede lofter på grundlag af værdien af produktionen i landbrugssektoren. Når medlemsstaterne yder *de minimis*-støtte, bør de derfor meddele den pågældende virksomhed støttebeløbet og støttens karakter af *de minimis*-støtte med henvisning til denne forordning. Inden medlemsstaten yder en sådan støtte, bør den også indhente en erklæring fra virksomheden om anden *de minimis*-støtte, som virksomheden har modtaget i det indeværende og de to foregående regnskabsår, og medlemsstaten bør nøje kontrollere, at *de minimis*-loftet ikke overskrides som følge af den nye *de minimis*-støtte. Det kan også ved hjælp af et centralt register sikres, at lofterne overholdes. Hvad angår garantiordninger, som Den Europæiske Investeringsfond har oprettet, kan fonden selv opstille en liste over støttemodtagere og pålægge medlemsstaterne at underrette støttemodtagerne om den *de minimis*-støtte, de har modtaget.

(16) Forordning (EF) nr. 1860/2004 udløber den 31. december 2008. Da nærværende forordning skal træde i kraft inden nævnte dato, bør følgerne af dens anvendelse på støtte til virksomheder, der producerer landbrugsprodukter i henhold til forordning (EF) nr. 1860/2004, fastlægges nærmere.

(17) Under hensyn til Kommissionens erfaringer og især den hyppighed, hvormed det generelt er nødvendigt at revidere statsstøttepolitikken, bør forordningens anvendelses-

periode begrænses. Hvis forordningen ikke forlænges, inden den udløber, bør medlemsstaterne have en tilpasningsperiode på seks måneder for den *de minimis*-støtte, der var omfattet af denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Anvendelsesområde

Denne forordning finder anvendelse på støtte til virksomheder i landbrugsproduktionssektoren, med undtagelse af:

- støtte, der fastsættes på grundlag af prisen for eller mængden af produkter, der bringes på markedet
- støtte til eksportrelaterede aktiviteter og navnlig støtte, der er direkte forbundet med de eksporterede mængder, etablering og drift af distributionsnet eller andre løbende udgifter i forbindelse med eksportvirksomhed
- støtte, som er betinget af, at der anvendes indenlandske produkter frem for importerede
- støtte til kriseramte virksomheder.

Artikel 2

Definitioner

I denne forordning forstås ved:

- »virksomheder i landbrugsproduktionssektoren«: virksomheder, der beskæftiger sig med primærproduktion af landbrugsprodukter
- »landbrugsprodukter«: produkter, der er opført i traktatens bilag I, med undtagelse af fiskevarer og akvakulturprodukter, som henhører under anvendelsesområdet for Rådets forordning (EF) nr. 104/2000 ⁽¹⁾.

Artikel 3

De *de minimis*-støtte

1. Støtte, der opfylder betingelserne i denne artikels stk. 2 til 7, anses ikke for at opfylde alle kriterier i traktatens artikel 87, stk. 1, og er derfor ikke omfattet af anmeldelsespligten i traktatens artikel 88, stk. 3.

2. Den samlede *de minimis*-støtte til én og samme virksomhed må ikke overstige 7 500 EUR over en periode på tre regnskabsår. Loftet gælder uanset støttens form og indhold. Den periode, der lægges til grund, fastlægges på grundlag af de af virksomheden anvendte regnskabsår i den pågældende medlemsstat.

⁽¹⁾ EFT L 17 af 21.1.2000, s. 22.

Hvis den samlede støtte, der ydes til en støtteforanstaltning, overstiger loftet i første afsnit, kan støtten ikke henføres under denne forordning, end ikke for den del af beløbet, der ikke overstiger loftet. Foranstaltningen kan i så fald ikke henføres under denne forordning, hverken på det tidspunkt, hvor støtten ydes, eller senere.

3. Det kumulerede beløb for den *de minimis*-støtte, som en medlemsstat yder til virksomheder i landbrugsproduktionssektoren over en periode på tre regnskabsår, må ikke overstige værdien i bilaget.

4. Lofterne i stk. 2 og 3 angives som et kontant tilskud. Alle tal, der benyttes, skal angive bruttobeløbene, dvs. før nogen form for beskatning. Hvis støtten ydes som andet end tilskud, skal støttebeløbet være støttens bruttosubventionsækvivalent.

5. Støtte, der udbetales i flere rater, tilbagediskonteres til sin værdi på det tidspunkt, hvor den blev ydet. Den rentesats, der anvendes til tilbagediskonteringsformål og til beregning af bruttosubventionsækvivalenten, er den gældende referencesats på støttetidspunktet.

6. Forordningen finder kun anvendelse på støtte, hvis bruttosubventionsækvivalent kan forudberegnes præcist, uden at det er nødvendigt at foretage en risikovurdering (gennemsigtig støtte). Her gælder følgende:

- a) Støtte indeholdt i lån behandles som gennemsigtig støtte, når bruttosubventionsækvivalenten er blevet beregnet på grundlag af gældende markedsrenter på det tidspunkt, hvor støtten blev ydet.
- b) Støtte indeholdt i kapitaltilførsler betragtes ikke som gennemsigtig støtte, medmindre det samlede beløb i forbindelse med den offentlige kapitaltilførsel holdes under *de minimis*-loftet.
- c) Støtte indeholdt i risikokapitalinvesteringer betragtes ikke som gennemsigtig støtte, medmindre den kapital, der tilføres gennem risikokapitalinvesteringen, holdes under *de minimis*-loftet for hver virksomhed.
- d) Individuel støtte, der ydes til virksomheder, som ikke er kriseramte, i henhold til en garantiordning, betragtes som *de minimis*-støtte, når den garanterede del af det underliggende lån ikke overstiger 56 250 EUR pr. virksomhed. Hvis den garanterede del af det underliggende lån kun tegner sig for en given andel af dette loft, anses garantiens bruttosubventionsækvivalent for at svare til den samme

andel af loftet i stk. 2. Garantien må ikke overstige 80 % af det underliggende lån.

Garantiordninger betragtes også som gennemsigtige, hvis følgende betingelser er opfyldt:

- i) Kommissionen har inden ordningens gennemførelse godkendt metoden til beregning af garantiens bruttosubventionsækvivalent med henblik på denne forordning efter bestemmelser, som den har vedtaget på statsstøtteområdet.
- ii) den godkendte metode tager udtrykkeligt sigte på den type garantier og underliggende transaktioner, der er relevante i forbindelse med anvendelsen af denne forordning.

7. *De minimis*-støtte må ikke kumuleres med statsstøtte til de samme støtteberettigede omkostninger, hvis en sådan kumulation vil medføre en støtteintensitet, der er højere end det niveau, der i EF-bestemmelserne er fastsat under hensyn til hvert tilfælde særlige omstændigheder.

Artikel 4

Kontrol

1. Når en medlemsstat har til hensigt at yde *de minimis*-støtte til en virksomhed, giver den virksomheden skriftlig meddelelse om det potentielle støttebeløb (udtrykt i bruttosubventionsækvivalent) og støttens karakter af *de minimis*-støtte med udtrykkelig henvisning til denne forordning og angivelse af dens titel og referencen til *Den Europæiske Unions Tidende*. Når der ydes *de minimis*-støtte til forskellige virksomheder i henhold til en ordning, og det individuelle støttebeløb er forskelligt fra virksomhed til virksomhed, kan den pågældende medlemsstat vælge at indfri denne forpligtelse ved at meddele virksomhederne et fast beløb svarende til det maksimumsbeløb, der kan ydes i henhold til ordningen. I så fald anvendes det faste beløb til at fastslå, om det loft, der er fastsat i artikel 3, stk. 2, er overholdt. Inden medlemsstaten yder støtten, indhenter den desuden en skriftlig erklæring eller en erklæring i elektronisk form fra virksomheden om al anden *de minimis*-støtte, som denne har modtaget i det indeværende og de to foregående regnskabsår.

Medlemsstaten indhenter fra hver modtager en erklæring om, at det støttebeløb, der er ydet modtageren, ikke overstiger loftet i artikel 3, stk. 2. Hvis loftet er overskredet, sikrer den pågældende medlemsstat sig, at den støtte, der medfører overskridelsen, anmeldes til Kommissionen eller tilbagebetales af modtageren.

2. Medlemsstaten kan først yde *de minimis*-støtte, når den har kontrolleret, at støtten ikke medfører, at det samlede *de minimis*-støttebeløb, som virksomheden har modtaget i en periode, der omfatter det indeværende og de to foregående regnskabsår, kommer til at overskride det loft, der er fastsat i artikel 3, stk. 2 og 3.

3. Når en medlemsstat har oprettet et centralregister over *de minimis*-støtte med fuldstændige oplysninger om al *de minimis*-støtte, der henhører under denne forordnings anvendelsesområde, og som er ydet af alle denne medlemsstats myndigheder, anvendes denne artikels stk. 1, andet afsnit, ikke længere fra det tidspunkt, hvor registret dækker en periode på mindst tre år.

4. Når en medlemsstat i henhold til en garantiordning yder støtte i form af en garanti, der finansieres over EU-budgettet via Den Europæiske Investeringsfond, kan denne artikels stk. 1, første afsnit, ikke anvendes.

I så fald anvendes følgende kontrolordning:

a) på grundlag af oplysninger, som finansielle formidlere skal give Den Europæiske Investeringsfond, opstiller denne på årsbasis en liste over støttemodtagere og den støtte udtrykt i bruttosubventionsækvivalent, de hver især har modtaget. Den Europæiske Investeringsfond sender disse oplysninger til den pågældende medlemsstat og Kommissionen, og

b) den pågældende medlemsstat videregiver disse oplysninger til de endelige støttemodtagere inden tre måneder efter, at den har modtaget dem fra Den Europæiske Investeringsbank, og

c) den pågældende medlemsstat indhenter en erklæring fra de enkelte støttemodtagere om, at den samlede *de minimis*-støtte, som de har modtaget, ikke overstiger *de minimis*-loftet. Hvis loftet overskrides, sikrer den pågældende medlemsstat sig, at den støtte, der har medført overskridelsen af beløbet, enten anmeldes til Kommissionen eller tilbagebetales af støttemodtageren.

5. Medlemsstaterne samler og registrerer alle oplysninger om anvendelsen af denne forordning. Registret skal omfatte alle de oplysninger, der er nødvendige for, at det kan fastslås, at betingelserne i denne forordning er opfyldt.

Oplysningerne i første afsnit opbevares:

a) for individuel *de minimis*-støtte i ti år fra det tidspunkt, hvor støtten ydes

b) for *de minimis*-støtteordninger i ti år fra det tidspunkt, hvor der sidst blev udbetalt støtte i henhold til ordningen.

6. På Kommissionens skriftlige anmodning giver medlemsstaterne inden 20 arbejdsdage eller inden for en længere frist, der måtte være fastsat i anmodningen, Kommissionen alle de oplysninger, denne finder nødvendige for at kunne vurdere, om betingelserne i denne forordning er opfyldt, især hvad angår det samlede *de minimis*-støttebeløb, som en virksomhed i den pågældende medlemsstats landbrugsproduktionssektor har modtaget.

Artikel 5

Ophævelse

Forordning (EF) nr. 1860/2004 ophæves fra den 1. januar 2008.

Artikel 6

Overgangsbestemmelser

1. Forordningen finder anvendelse på støtte, som før den 1. januar 2008 er ydet til virksomheder i landbrugsproduktionssektoren, hvis støtten opfylder alle betingelser i artikel 1 til 4, med undtagelse af kravet om den udtrykkelige henvisning til denne forordning, jf. artikel 4, stk. 1, første afsnit. Støtte, der ikke opfylder disse betingelser, vurderes af Kommissionen efter de relevante rammebestemmelser, retningslinjer, meddelelser og cirkulærer.

2. Den *de minimis*-støtte, der er ydet mellem den 1. januar 2005 og seks måneder efter nærværende forordnings ikrafttræden, og som opfylder betingelserne i forordning (EF) nr. 1860/2004 for landbrugsproduktionssektoren, indtil nærværende forordning træder i kraft, anses ikke for at opfylde alle kriterier i traktatens artikel 87, stk. 1, og er derfor fritaget for anmeldelsespligten i traktatens artikel 88, stk. 3.

3. Når forordningens anvendelsesperiode udløber, kan *de minimis*-støtte, der opfylder forordningens betingelser, ydes i yderligere seks måneder på de i forordningen fastsatte betingelser.

Artikel 7

Ikrafttræden og anvendelsesperiode

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2008 til den 31. december 2013.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 2007.

På Kommissionens vegne

Mariann FISCHER BOEL

Medlem af Kommissionen

BILAG

Maksimal kumuleret de minimis-støtte til virksomheder i landbrugsproduktionssektoren pr. medlemsstat, jf. artikel 3, stk. 3

(EUR)

BE	51 532 500
BG	23 115 000
CZ	26 257 500
DK	59 445 000
DE	297 840 000
EE	3 502 500
IE	40 282 500
EL	75 382 500
ES	274 672 500
FR	438 337 500
IT	320 505 000
CY	4 327 500
LV	5 550 000
LT	11 572 500
LU	1 777 500
HU	44 497 500
MT	870 000
NL	165 322 500
AT	40 350 000
PL	119 542 500
PT	47 782 500
RO	98 685 000
SL	8 167 500
SK	11 962 500
FI	26 752 500
SE	30 217 500
UK	152 842 500

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1536/2007

af 20. december 2007

om indledning af en fornyet undersøgelse af Rådets forordning (EF) nr. 1659/2005 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse magnesiasten med oprindelse i Folkerepublikken Kina, for så vidt angår en ny eksportør, om ophævelse af tolden for så vidt angår importen fra en eksportør i dette land og om at gøre denne import til genstand for registrering

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab («grundforordningen») ⁽¹⁾, særlig artikel 11, stk. 4,

efter høring af det rådgivende udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

A. ANMODNING OM FORNYET UNDERSØGELSE

- (1) Kommissionen har modtaget en anmodning om en fornyet undersøgelse vedrørende en ny eksportør i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 4. Anmodningen blev indgivet af Yingkou Dalmond Refractories Co. Ltd (herefter benævnt »ansøgeren«), som er en eksporterende producent i Folkerepublikken Kina (herefter benævnt »det pågældende land«).

B. VARE

- (2) Den vare, der er genstand for undersøgelsen, er kemisk agglomererede, ubrændte magnesiasten, hvis magnesiakomponent indeholder mindst 80 % MgO, også med indhold af magnesit, med oprindelse i Folkerepublikken Kina (herefter benævnt »den pågældende vare«), henhørende under KN-kode ex 6815 91 00, ex 6815 99 10 og ex 6815 99 90 (Taric-kode 6815 91 00 10, 6815 99 10 20 og 6815 99 90 20). KN-koderne er kun anført til orientering.

C. GÆLDENDE FORANSTALTNINGER

- (3) De i øjeblikket gældende foranstaltninger består i en endelig antidumpingtold indført ved Rådets forordning

(EF) nr. 1659/2005 ⁽²⁾, ifølge hvilken importen til Fællesskabet af den pågældende vare med oprindelse i Folkerepublikken Kina, herunder den pågældende vare fremstillet af ansøgeren, er genstand for en endelig antidumpingtold på 39,9 %, dog med undtagelse af en række specifikt nævnte virksomheder, som pålægges individuelle toldsatser.

D. BEGRUNDELSE FOR DEN FORNYEDE UNDERSØGELSE

- (4) Ansøgeren hævder, at virksomheden opererer på markedsøkonomiske vilkår som defineret i grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra c), eller kræver subsidiært individuel behandling i overensstemmelse med grundforordningens artikel 9, stk. 5, at virksomheden ikke eksporterede den pågældende vare til Fællesskabet i den undersøgelsesperiode, der lå til grund for antidumpingforanstaltningerne, dvs. i perioden fra 1. april 2003 til 31. marts 2004 (herefter benævnt »den oprindelige undersøgelsesperiode«), og at den ikke er forretningsmæssigt forbundet med nogen af de eksporterende producenter af varen, som er omfattet af ovennævnte antidumpingforanstaltninger.
- (5) Ansøgeren hævder desuden, at virksomheden begyndte at eksportere den pågældende vare til Fællesskabet efter udløbet af den oprindelige undersøgelsesperiode.

E. PROCEDURE

- (6) De producenter i Fællesskabet, der vides berørt af sagen, er blevet underrettet om ovenstående anmodning og har haft lejlighed til at fremsætte bemærkninger hertil.
- (7) Efter at have undersøgt de foreliggende oplysninger konkluderer Kommissionen, at der foreligger tilstrækkelige beviser til at berettiggende indledningen af en fornyet undersøgelse vedrørende en »ny eksportør« i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 4, med henblik på at fastslå, om ansøgeren driver virksomhed på markedsøkonomiske vilkår, som defineret i grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra c), eller alternativt om ansøgeren opfylder betingelserne for en individuel told, jf. grundforordningens artikel 9, stk. 5, og i givet fald fastsætte ansøgerens individuelle dumpingmargen og, hvis der konstateres dumping, hvilken told der skal gælde for importen af den pågældende vare til Fællesskabet.

⁽¹⁾ EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1. Senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2117/2005 (EUT L 340 af 23.12.2005, s. 17).

⁽²⁾ EUT L 267 af 12.10.2005, s. 1.

- (8) Hvis det konstateres, at ansøgeren opfylder betingelserne for fastsættelse af en individuel told, kan det blive nødvendigt at ændre den toldsats, der for øjeblikket gælder for importen af den pågældende vare fra virksomheder, der ikke er udtrykkeligt nævnt i artikel 1, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1659/2005.

a) **Spørgeskemaer**

For at indhente de oplysninger, som Kommissionen anser for nødvendige for sin undersøgelse, vil den sende et spørgeskema til ansøgeren.

b) **Indhentning af oplysninger og afholdelse af høringer**

Alle berørte parter opfordres til at tilkendegive deres synspunkter skriftligt og fremlægge dokumentation herfor.

Kommissionen kan desuden høre interesserede parter, hvis de fremsætter skriftlig anmodning herom og påviser, at der er særlige årsager til, at de bør høres.

Det skal bemærkes, at de fleste proceduremæssige rettigheder, der er fastsat i grundforordningen, kun kan respekteres, hvis parterne giver sig til kende inden for den frist, der er fastsat i nærværende forordning.

c) **Markedsøkonomisk status**

Hvis ansøgeren fremlægger tilstrækkelige beviser for, at virksomheden opererer på markedsøkonomiske vilkår, dvs. at den opfylder kriterierne i grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra c), vil den normale værdi blive fastsat i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra b). Med henblik herpå skal der fremsættes et behørigt underbygget krav inden for den frist, der er angivet i denne forordnings artikel 4, stk. 3. Kommissionen vil sende en formular herom til ansøgeren og til myndighederne i Folkerepublikken Kina.

d) **Valg af land med markedsøkonomi**

Hvis ansøgeren ikke indrømmes markedsøkonomisk status, men opfylder betingelserne for en individuel toldsats i overensstemmelse med grundforordningens artikel 9, stk. 5, vil der blive anvendt et egnet land med markedsøkonomi til fastsættelse af den normale

værdi med hensyn til Folkerepublikken Kina, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra a). Kommissionen agter at anvende Amerikas Forenede Stater (USA) til dette formål, som det også var tilfældet ved undersøgelsen, som førte til indførelse af foranstaltninger over for importen af den pågældende vare fra Folkerepublikken Kina. Interesserede parter opfordres til at fremsætte bemærkninger om hensigtsmæssigheden af dette valg inden for den frist, der er fastsat i denne forordnings artikel 4, stk. 2.

Endvidere kan Kommissionen, hvis ansøgeren indrømmes markedsøkonomisk status, om nødvendigt også anvende resultater vedrørende den normale værdi, der er fastsat i et egnet land med markedsøkonomi, til f.eks. at erstatte upålidelige omkostnings- eller prisoplysninger i Folkerepublikken Kina, som er nødvendige for at fastsætte den normale værdi, hvis de fornødne pålidelige oplysninger ikke foreligger i Folkerepublikken Kina. Kommissionen påtænker også at benytte USA til dette formål.

F. **OPHÆVELSE AF GÆLDENDE TOLD OG REGISTRERING AF IMPORTEN**

- (9) I henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 4, skal den gældende antidumpingtold ophæves, for så vidt angår importen af den pågældende vare, som fremstilles og sælges af ansøgeren med henblik på eksport til Fællesskabet. Samtidig skal denne import gøres til genstand for registrering i overensstemmelse med grundforordningens artikel 14, stk. 5, for at sikre, at der kan opkræves antidumpingtold med tilbagevirkende kraft fra datoen for indledningen af denne fornyede undersøgelse, hvis den fører til en konklusion om, at ansøgeren sælger varer til dumpingpriser. Størrelsen af ansøgerens eventuelle fremtidige afgiftstilsvær kan ikke vurderes på dette stadi i proceduren.

G. **FRISTER**

- (10) For at sikre en forsvarlig forvaltning bør der fastsættes frister, inden for hvilke:

— interesserede parter kan give sig til kende over for Kommissionen, fremsætte deres synspunkter skriftligt og indgive svar på spørgeskemaet, jf. denne forordnings artikel 4, stk. 1, eller fremlægge andre oplysninger, som der skal tages hensyn til i undersøgelsen

— interesserede parter kan fremsætte skriftlig anmodning om at blive hørt af Kommissionen

— interesserede parter kan fremsætte bemærkninger om hensigtsmæssigheden af valget af USA, som i tilfælde af at ansøgeren ikke indrømmes markedsøkonomisk status, påtænkes anvendt som land med markedsøkonomi med henblik på at fastsætte den normale værdi for Folkerepublikken Kina

— ansøgeren bør fremsætte et behørigt underbygget krav om markedsøkonomisk status.

H. MANGLENDE SAMARBEJDSVILJE

- (11) Hvis en af de berørte parter nægter at give adgang til nødvendige oplysninger eller undlader at meddele dem inden for fristerne eller lægger væsentlige hindringer i vejen for undersøgelsen, kan der i henhold til grundforordningens artikel 18 træffes afgørelser, positive eller negative, på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger.
- (12) Konstateres det, at en berørt part har meddelt urigtige eller vildledende oplysninger, ses der bort fra disse oplysninger, og der kan i overensstemmelse med grundforordningens artikel 18 gøres brug af de foreliggende faktiske oplysninger. Hvis en interesseret part udviser manglende eller begrænset samarbejdsvilje, og undersøgelsesresultaterne derfor må baseres på de foreliggende faktiske oplysninger, kan resultatet blive mindre gunstigt for den pågældende, end hvis der var udvist samarbejdsvilje.

I. BEHANDLING AF PERSONOPLYSNINGER

- (13) Det skal bemærkes, at personoplysninger, som indsamles i forbindelse med denne undersøgelse, vil blive behandlet i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og om fri udveksling af sådanne oplysninger⁽¹⁾.

J. HØRINGSKONSULENT

- (14) Det skal endvidere bemærkes, at hvis der opstår vanskeligheder i forbindelse med parternes udøvelse af retten til at forsvare sig, kan høringskonsulenten fra Generaldirektoratet for Handel anmodes om at gribe ind. Høringskonsulenten optræder som formidler mellem de berørte parter og Kommissionens tjenestegrene og kan om nødvendigt mægle i proceduremæssige spørgsmål, der vedrører beskyttelse af parternes interesser i forbindelse med denne procedure, navnlig hvad angår spørgsmål om aktindsigt, fortrolige oplysninger, forlængelse af frister og behandling af skriftlige og/eller mundtlige henvendelser. Yderligere oplysninger og oplysninger om kontakt findes

på høringskonsulentens websider på webstedet for Generaldirektoratet for Handel (<http://ec.europa.eu/trade>) —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Der indledes hermed en fornyet undersøgelse af forordning (EF) nr. 1659/2005 i henhold til artikel 11, stk. 4, i forordning (EF) nr. 384/96 med henblik på at fastslå, om og i hvilket omfang importen af kemisk agglomererede, ubrændte magnesiasten, hvis magnesiakomponent indeholder mindst 80 % MgO, også med indhold af magnesit, med oprindelse i Folkerepublikken Kina, henhørende under KN-kode ex 6815 91 00, ex 6815 99 10 og ex 6815 99 90 (Taric-kode 6815 91 00 10, 6815 99 10 20 og 6815 99 90 20), som fremstilles og sælges til eksport til Fællesskabet af Yingkou Dalmond Refractories Co. Ltd (Taric-tillægskode A 853), skal være omfattet af den antidumpingtold, der er indført ved Rådets forordning (EF) nr. 1659/2005.

Artikel 2

Den antidumpingtold, der indførtes ved forordning (EF) nr. 1659/2005, ophæves, for så vidt angår den import, der er omhandlet i nærværende forordnings artikel 1.

Artikel 3

Medlemsstaternes toldmyndigheder pålægges at træffe passende foranstaltninger til at registrere den import, der er omhandlet i denne forordnings artikel 1, jf. artikel 14, stk. 5, i forordning (EF) nr. 384/96. Registreringen ophører ni måneder efter datoen for denne forordnings ikrafttræden.

Artikel 4

1. Medmindre andet er angivet, skal interesserede parter give sig til kende over for Kommissionen, fremsætte deres synspunkter skriftligt og indgive svar på det spørgeskema, der er nævnt i betragtning 8, litra a), i denne forordning, eller fremlægge alle andre oplysninger senest 40 dage efter denne forordnings ikrafttræden, hvis der skal tages hensyn til deres bemærkninger i forbindelse med undersøgelsen.

Interesserede parter kan også skriftligt anmode om at blive hørt af Kommissionen inden for samme frist på 40 dage.

2. Parter, der berøres af undersøgelsen, og som måtte ønske at tilkendegive deres mening om, hvorvidt det er hensigtsmæssigt, at USA anvendes som tredjeland med markedsøkonomi til at fastsætte den normale værdi for Folkerepublikken Kina, skal fremsætte deres bemærkninger senest 10 dage efter datoen for denne forordnings ikrafttræden.

⁽¹⁾ EFT L 8 af 12.1.2001, s. 1.

3. Behørigt underbyggede krav om markedsøkonomisk behandling skal være Kommissionen i hænde senest 21 dage efter datoen for denne forordnings ikrafttræden.

4. Alle indlæg og anmodninger fra berørte parter skal indgives skriftligt (men ikke elektronisk, medmindre andet er angivet) med angivelse af den pågældendes navn, adresse, e-mail-adresse og telefon- og faxnummer. Alle skriftlige bemærkninger, herunder de oplysninger, der forlanges i denne forordning, spørgeskemabesvarelser og korrespondance fra interesserede parter, som afgives i fortrolighed, mærkes »Limited«⁽¹⁾ og ledsages i overensstemmelse med artikel 19, stk. 2, i forordning (EF) nr. 384/96 af en ikke-fortrolig udgave, som mærkes »FOR INSPECTION BY INTERESTED PARTIES«.

Oplysninger om sagen og/eller anmodninger om at blive hørt indsendes til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Handel
Direktorat H
Kontor: J-79 4/23
B-1049 Bruxelles.
Fax (+32-2) 295 65 05.

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 2007.

På Kommissionens vegne

Peter MANDELSON

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ Dette betyder, at dokumentet kun er til intern brug. Det er beskyttet i henhold til artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43). Det er et fortroligt dokument i henhold til artikel 19 i forordning (EF) nr. 384/96 og artikel 6 i WTO-aftalen om anvendelse af artikel VI i GATT 1994 (antidumpingaftalen).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1537/2007

af 20. december 2007

om udligningsgodtgørelse til producentorganisationer for tun leveret til forarbejdningsindustrien i perioden 1. januar-31. marts 2007

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 104/2000 af 17. december 1999 om den fælles markedsordning for fiskerivarer og akvakulturprodukter ⁽¹⁾, særlig artikel 27, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Der kan på visse betingelser ydes udligningsgodtgørelse efter artikel 27 i forordning (EF) nr. 104/2000 til EF's tunproducentorganisationer for den mængde tun, der er leveret til forarbejdningsindustrien i det kvartal, som pris-konstateringerne gælder, hvis både den gennemsnitlige salgspris på EF-markedet i det pågældende kvartal og importprisen, i givet fald forhøjet med udligningsafgiften, på samme tid er lavere end 87 % af EF-producentprisen for den pågældende vare.

(2) En analyse af situationen på EF-markedet har vist, at både den gennemsnitlige kvartalsmarkedssalgspris og importprisen, jf. artikel 27 i forordning (EF) nr. 104/2000, for hvid tun (*Thunnus alalunga*) i perioden 1. januar-31. marts 2007 var lavere end 87 % af den gældende EF-producentpris som fastsat ved Rådets forordning (EF) nr. 1969/2006 ⁽²⁾.

(3) Retten til godtgørelse bestemmes ud fra det salg, der blev faktureret i det pågældende kvartal, og som lå til grund for beregningen af den gennemsnitlige månedlige salgspris, jf. artikel 4 i Kommissionens forordning (EF) nr. 2183/2001 af 9. november 2001 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 104/2000 for så vidt angår ydelse af udligningsgodtgørelse for tunfisk til konservesindustrien ⁽³⁾.

(4) Ifølge artikel 27, stk. 2, i forordning (EF) nr. 104/2000 må godtgørelsen under ingen omstændigheder overstige forskellen mellem udløsningstærsklen og den pågældende vares gennemsnitssalgspris på EF-markedet eller et fast beløb svarende til 12 % af denne tærskel.

(5) Den mængde, for hvilken der kan ydes udligningsgodtgørelse, må for det pågældende kvartal under ingen omstændigheder overstige de grænser, der er fastsat i artikel 27, stk. 3, i forordning (EF) nr. 104/2000.

(6) Mængden af hvid tun (*Thunnus alalunga*) solgt og leveret til forarbejdningsindustrien inden for EF's toldområde var i det pågældende kvartal større end mængden solgt og leveret i samme kvartal i de tre foregående fangstår. Da mængden overskrider den grænse, der er fastsat i artikel 27, stk. 3, i forordning (EF) nr. 104/2000, bør den samlede mængde af disse varer, som der kan ydes godtgørelse for, begrænses.

(7) I artikel 27, stk. 4, i forordning (EF) nr. 104/2000 er der fastsat et maksimum for godtgørelsen til hver producentorganisation, og den godtgørelsesberettigede mængde bør derfor fordeles mellem de pågældende producentorganisationer efter disses respektive produktion i samme kvartal i fangstårene 2004, 2005 og 2006.

(8) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fiskevarer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Der ydes i perioden 1. januar-31. marts 2007 udligningsgodtgørelse som omhandlet i artikel 27 i forordning (EF) nr. 104/2000 for hvid tun (*Thunnus alalunga*).

⁽¹⁾ EFT L 17 af 21.1.2000, s. 22. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1759/2006 (EUT L 335 af 1.12.2006, s. 3).

⁽²⁾ EUT L 368 af 23.12.2006, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 293 af 10.11.2001, s. 11.

Maksimumsgodtgørelsen, jf. artikel 27, stk. 2, første og andet led, i forordning (EF) nr. 104/2000, fastsættes til 5 EUR pr. ton.

Artikel 2

1. Der kan ydes udligningsgodtgørelse for i alt 34,320 tons hvid tun (*Thunnus alalunga*).
2. Fordelingen af den samlede mængde mellem de relevante producentorganisationer er fastlagt i bilaget.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 2007.

På Kommissionens vegne
Joe BORG
Medlem af Kommissionen

BILAG

Fordeling mellem producentorganisationerne af den mængde tun, som der kan ydes udligningsgodtgørelse for i perioden 1. januar-31. marts 2007, jf. artikel 27, stk. 4, i forordning (EF) nr. 104/2000, med angivelse af mængde pr. godtgørelsesprocentsats

(tons)

Hvid tun (<i>Thunnus alalunga</i>)	Mængde med godtgørelse på 100 % (artikel 27, stk. 4, første led)	Mængde med godtgørelse på 50 % (artikel 27, stk. 4, andet led)	Samlet mængde med godtgørelse (artikel 27, stk. 4, første og andet led)
OPAGAC	11,940	0	11,940
OPTUC	0	0	0
OP 42	0	0	0
ORTHONGEL	0,271	22,109	22,380
APASA	0	0	0
MADEIRA	0	0	0
EF i alt	12,211	22,109	34,320

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1538/2007**af 20. december 2007****om ændring af forordning (EF) nr. 327/98 om åbning og forvaltning af visse toldkontingenter for indførsel af ris og brudris**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1095/96 af 18. juni 1996 om iværksættelse af indrømmelserne i liste CXL, der blev udarbejdet efter afslutningen af forhandlingerne i forbindelse med artikel XXIV, stk. 6, i GATT ⁽¹⁾, særlig artikel 1,under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1785/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for ris ⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Artikel 3 i Kommissionens forordning (EF) nr. 327/98 ⁽³⁾ begrænser gyldigheden af eksportlicenser udstedt af visse tredjelande med henblik på indgivelse af importlicensansøgninger i det pågældende kontingentår.
- (2) Denne bestemmelse udgør en administrativ belastning for EF-myndighederne, selv om spørgsmålet om disse

licensers gyldighed og kontrollen af dem hovedsagelig hører under eksportlandenes myndigheder. Det er således hverken rimeligt eller nødvendigt at opretholde bestemmelsen som betingelse for importlicensansøgningernes berettigelse. Den bør derfor ophæves.

(3) Forordning (EF) nr. 327/98 bør ændres i overensstemmelse hermed.

(4) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 3, stk. 3, i forordning (EF) nr. 327/98 ophæves.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 2007.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 146 af 20.6.1996, s. 1.⁽²⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 96. Ændret ved forordning (EF) nr. 797/2006 (EUT L 144 af 31.5.2006, s. 1).⁽³⁾ EFT L 37 af 11.2.1998, s. 5. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2019/2006 (EUT L 384 af 29.12.2006, s. 48).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1539/2007**af 20. december 2007****om koefficienter for korn, der eksporteres i form af Scotch whisky, for perioden 2007/08**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1670/2006 af 10. november 2006 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 for så vidt angår fastsættelse og ydelse af tilpassede restitutioner for korn, der eksporteres i form af visse alkoholholdige drikkevarer ⁽²⁾, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 4, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1670/2006 er det fastsat, at restitutionen ydes for de mængder korn, som den restitutionsberettigede har anbragt under kontrol og destilleret, multipliceret med en koefficient, der fastsættes hvert år for hver af de pågældende medlemsstater. Koefficienten udtrykker forholdet mellem de samlede eksporterede mængder og de samlede markedsførte mængder af den pågældende alkoholholdige drikkevarer på grundlag af den konstaterede tendens i udviklingen af disse mængder i det antal år, der svarer til den gennemsnitlige lagringsperiode for den pågældende alkoholholdige drikkevarer.
- (2) På grundlag af oplysninger fra Det Forenede Kongerige om perioden fra 1. januar til 31. december 2006 androg

den gennemsnitlige lagringsperiode i 2006 seks år for Scotch whisky.

- (3) Koefficienterne for perioden fra 1. oktober 2007 til 30. september 2008 bør fastsættes i overensstemmelse hermed.
- (4) Ifølge artikel 10 i protokol nr. 3 til aftalen om EØS må der ikke ydes eksportrestitutioner ved eksport til Liechtenstein, Island og Norge. Desuden har Fællesskabet indgået aftaler med visse tredjelande, der indebærer afskaffelse af eksportrestitutioner. I medfør af artikel 7, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1670/2006 bør der tages hensyn hertil ved beregningen af koefficienterne for perioden 2007/08 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For perioden fra 1. oktober 2007 til 30. september 2008 er de koefficienter, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 1670/2006, og som gælder for korn, der i Det Forenede Kongerige anvendes til fremstilling af Scotch whisky, fastsat i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. oktober 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 2007.

På Kommissionens vegne

Mariann FISCHER BOEL

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 735/2007 (EUT L 169 af 29.6.2007, s. 6).

⁽²⁾ EUT L 312 af 11.11.2006, s. 33. Ændret ved forordning (EF) nr. 1913/2006 (EUT L 365 af 21.12.2006, s. 52).

BILAG

Koefficienter for Det Forenede Kongerige

Anvendelsesperiode	Koefficient	
	for byg forarbejdet til malt til fremstilling af maltwhisky	for korn til fremstilling af grainwhisky
1. oktober 2007 til 30. september 2008	0,445	0,526

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1540/2007**af 20. december 2007****om fastsættelse for perioden 2007/08 af koefficienter for korn, der eksporteres i form af Irish whiskey**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1670/2006 af 10. november 2006 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 for så vidt angår fastsættelse og ydelse af tilpassede restitutioner for korn, der eksporteres i form af visse alkoholholdige drikkevarer ⁽²⁾, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 4, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1670/2006 ydes der restitution for de mængder korn, som er anbragt under kontrol og destilleret i en bestemt destillationsperiode, multipliceret med en koefficient, der fastsættes hvert år for hver af de pågældende medlemsstater. Koefficienten udtrykker for de pågældende alkoholholdige drikkevarer forholdet mellem de samlede eksporterede mængder og de samlede markedsførte mængder af den pågældende alkoholholdige drikkevare på grundlag af den konstaterede tendens i udviklingen af disse mængder i det antal år, der svarer til den gennemsnitlige lagringsperiode for den pågældende alkoholholdige drikkevare.

- (2) Ifølge oplysningerne fra Irland vedrørende perioden 1. januar til 31. december 2006 var den gennemsnitlige lagringsperiode i 2006 fem år for Irish whiskey.
- (3) Koefficienterne for perioden 1. oktober til 30. september 2008 bør derfor fastsættes.
- (4) I henhold til artikel 10 i protokol nr. 3 til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde må der ikke ydes restitutioner ved eksport til Liechtenstein, Island og Norge. EF har desuden indgået aftaler med visse tredjelande, som indebærer afskaffelse af eksportrestitutioner. I medfør af artikel 7, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1670/2006 bør der tages hensyn hertil ved beregningen af koefficienterne for perioden 2007/08 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De koefficienter, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 1670/2006, og som gælder for korn, der anvendes til fremstilling af Irish whiskey i Irland, fastsættes i bilaget for perioden 1. oktober til 30. september 2008.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. oktober 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 2007.

På Kommissionens vegne

Mariann FISCHER BOEL

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 735/2007 (EUT L 169 af 29.6.2007, s. 6).

⁽²⁾ EUT L 312 af 11.11.2006, s. 33. Ændret ved forordning (EF) nr. 1913/2006 (EUT L 365 af 21.12.2006, s. 52).

BILAG

Koefficienter for Irland

Anvendelsesperiode	Koefficient	
	for byg til fremstilling af Irish whiskey, kategori B ⁽¹⁾	for korn til fremstilling af Irish whiskey, kategori A
Fra 1. oktober 2007 til 30. september 2008	0,706	1,782

⁽¹⁾ Herunder byg forarbejdet til malt.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1541/2007

af 20. december 2007

om bevis for afslutning af toldformaliteter ved import af sukker til et tredjeland, jf. artikel 16 i forordning (EF) nr. 800/1999

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 318/2006 af 20. februar 2006 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, særlig artikel 40, stk. 1, litra g), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 33, stk. 2, i forordning (EF) nr. 318/2006 kan eksportrestitutionerne for sukkerprodukter differentieres efter destination, når situationen på verdensmarkedet eller særlige forhold på visse markeder gør det nødvendigt.
- (2) Ifølge artikel 1 i Kommissionens forordning (EF) nr. 900/2007 af 27. juli 2007 om en løbende licitation indtil udgangen af produktionsåret 2007/08 med henblik på fastsættelse af en eksportrestitution for hvidt sukker ⁽²⁾ fastsættes en sådan differentiering ved udelukkelse af visse destinationer.
- (3) Det er i artikel 14, stk. 1, i forordning (EF) nr. 800/1999 af 15. april 1999 om fælles gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for landbrugsprodukter ⁽³⁾ fastsat, at i tilfælde af differentiering af restitutionssatsen efter destination underkastes betalingen af restitutionen de supplerende betingelser, der er fastlagt i artikel 15 og 16 i nævnte forordning.
- (4) Ifølge artikel 15, stk. 1, i forordning (EF) nr. 800/1999 skal produktet være indført i uforandret stand til det tredjeland eller til et af de tredjelande, for hvilke der er fastsat restitution.
- (5) I artikel 16 i forordning (EF) nr. 800/1999 er det anført, hvilke dokumenter der kan udgøre bevis for afslutning af toldformaliteter ved import til tredjelande, hvis restitutionen differentieres efter destination. Ifølge stk. 4 i nævnte artikel kan Kommissionen i tilfælde, der skal fastlægges

nærmere, bestemme, at det i nævnte artikel omhandlede bevis anses for at være ført ved hjælp af et særligt dokument eller på enhver anden måde.

- (6) Eksportforretninger i sukkersektoren reguleres normalt ved hjælp af fob-kontrakter i overensstemmelse med terminsmarkedet i London. Køberne overtager derfor alle kontraktlige forpligtelser på fob-stadiet, herunder bevis for afslutning af toldformaliteter, uden at have modtaget den restitution, som beviset giver ret til. Fremskaffelse af bevis for alle mængder, der er eksporteret, kan skabe store administrative vanskeligheder i visse lande, hvorved betaling af restitutionen for alle de mængder, der faktisk er eksporteret, kan blive betydeligt forsinket eller slet ikke finde sted.
- (7) For at begrænse følgerne heraf for markedets ligevægt blev der ved Kommissionens forordning (EF) nr. 436/2007 af 20. april 2007 om bevis for afslutning af toldformaliteter ved import af sukker til et tredjeland, jf. artikel 16 i forordning (EF) nr. 800/1999 ⁽⁴⁾ fastsat en lempelse af reglerne vedrørende bevis for afslutning af toldformaliteter indtil 31. december 2007.
- (8) Da de administrative vanskeligheder, der har givet anledning til denne undtagelsesbestemmelse, og deres konsekvenser for markedet fortsat er til stede, bør de alternative ankomstbeviser finde anvendelse for 2008.
- (9) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Ved eksport, der gennemføres i henhold til artikel 32 i forordning (EF) nr. 318/2006, anses produktet at være importeret til et tredjeland, hvis følgende tre dokumenter fremlægges:

- a) en kopi af transportdokumentet

⁽¹⁾ EUT L 58 af 28.2.2006, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1260/2007 (EUT L 283 af 27.10.2007, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 196 af 28.7.2007, s. 26. Ændret ved forordning (EF) nr. 1298/2007 (EUT L 289 af 7.11.2007, s. 3).

⁽³⁾ EFT L 102 af 17.4.1999, s. 11. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1001/2007 (EUT L 226 af 30.8.2007, s. 9).

⁽⁴⁾ EUT L 104 af 21.4.2007, s. 14.

- b) en attest for losning af produktet, der er udstedt af en officiel tjeneste i det pågældende tredjeland eller af en medlemsstats officielle tjenester i destinationslandet eller af et internationalt kontrolselskab, der er godkendt i henhold til artikel 16a til 16f i forordning (EF) nr. 800/1999, og som attesterer, at produktet har forladt losningsstedet eller, for så vidt som de tjenester eller selskaber, der udfærdiger attesten, er underrettet, at produktet ikke siden er blevet indladet med henblik på genudførelse
- c) et bankdokument, der er udfærdiget af godkendte mellem-mænd etableret i Fællesskabet, og som attesterer, at betaling

for den pågældende eksport er blevet godskrevet på eksportørens konto hos dem, eller beviset for betaling.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2008 til den 31. december 2008.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 2007.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1542/2007
af 20. december 2007
om landings- og vejningsprocedurer for sild, makrel og hestemakrel

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

der anvender en ordning, som svarer til EF-ordningen for landing og vejning af disse arter.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002 af 20. december 2002 om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne som led i den fælles fiskeripolitik ⁽¹⁾, særlig artikel 23, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til artikel 23, stk. 5, i forordning (EF) nr. 2371/2002 kan der vedtages nærmere bestemmelser om oprettelse af den administrative og tekniske struktur, der er en forudsætning for effektiv kontrol, inspektion og håndhævelse i overensstemmelse med samme forordnings artikel 23, stk. 3.

(2) For at sikre loyal konkurrence bør der indføres harmoniserede procedurer for landing og vejning af sild, makrel og hestemakrel.

(3) Der er fra 2002 til 2005 blevet udviklet landings- og vejningsprocedurer i nært samarbejde mellem EF, Norge og Færøerne, og de er i løbet af udviklingsfasen blevet integreret i EF-retsforordningerne som tekniske foranstaltninger og kontrolforanstaltninger, der skal anvendes i en overgangsperiode, i Rådets forordning (EF) nr. 41/2007 af 21. december 2006 om fastsættelse for 2007 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger ⁽²⁾.

(4) For at sikre passende kontrol og inspektion af EF-fartøjers landinger af sild, makrel og hestemakrel bør der kun tillades landinger i udpegede havne i EF og i tredjelande,

(5) For at oplysningerne i logbogen kan blive mere nøjagtige, bør der fastsættes undtagelsesbestemmelser til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2807/83 af 22. september 1983 om nærmere bestemmelser for registrering af oplysninger om medlemsstaternes fangster ⁽³⁾. Af klarhedshensyn bør det præciseres, at nogle af nærværende forordnings krav gælder ud over de krav, der er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 2847/93 af 12. oktober 1993 om indførelse af en kontrolordning under den fælles fiskeripolitik ⁽⁴⁾.

(6) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fiskeri og Akvakultur —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

KAPITEL I

ALMINDELIGE BESTEMMELSER

Artikel 1

Anvendelsesområde

Denne forordning gælder for EF-fiskerfartøjers og tredjelandsfiskerfartøjers landinger i EF og EF-fiskerfartøjers landinger i tredjelande af mængder, der pr. landing overstiger 10 tons sild (*Clupea harengus*), makrel (*Scomber scombrus*) eller hestemakrel (*Trachurus* spp.) eller en kombination deraf taget i

a) ICES ⁽⁵⁾-område I, II, III a, IV, V b, VI og VII for silde vedkommende

b) ICES-område II a, III a, IV, VI og VII for makrels og hestemakrels vedkommende.

⁽¹⁾ EFT L 358 af 31.12.2002, s. 59. Ændret ved forordning (EF) nr. 865/2007 (EUT L 192 af 24.7.2007, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 15 af 20.1.2007, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 898/2007 (EUT L 196 af 28.7.2007, s. 22).

⁽³⁾ EFT L 276 af 10.10.1983, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1804/2005 (EUT L 290 af 4.11.2005, s. 10).

⁽⁴⁾ EFT L 261 af 20.10.1993, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1967/2006 (EUT L 409 af 30.12.2006, s. 11).

⁽⁵⁾ Det Internationale Havundersøgelsesråd som defineret i Rådets forordning (EØF) nr. 3880/91 af 17. december 1991 om indberetning af statistiske oplysninger om fangster taget af medlemsstater, der driver fiskeri i det nordøstlige Atlanterhav (EFT L 365 af 31.12.1991, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 448/2005 (EUT L 74 af 19.3.2005, s. 5).

*Artikel 2***Udpegede havne**

1. Det er forbudt at lande sild, makrel og hestemakrel uden for havne, der er udpeget af medlemsstaterne eller tredjelande, som har indgået aftaler med EF om landinger af disse arter.

2. Hver af de berørte medlemsstater sender Kommissionen en liste over udpegede havne, hvor det er tilladt at lande sild, makrel og hestemakrel. De meddeler også Kommissionen, hvilke inspektions- og overvågningsprocedurer der gælder i disse havne, herunder betingelserne for registrering og rapportering af mængderne af hver art ved hver landing.

3. Hver af de berørte medlemsstater sender Kommissionen ændringer af havnelisterne og inspektions- og overvågningsprocedurerne, jf. stk. 2, mindst 15 dage før de træder i kraft.

4. Kommissionen sender de oplysninger, der er nævnt i stk. 2 og 3, og listen over havne udpeget af tredjelande til alle de berørte medlemsstater.

5. Kommissionen og den berørte medlemsstat offentliggør listen over udpegede havne og ændringer deraf på deres websted.

KAPITEL II

LANDINGER I EF

*Artikel 3***Anløb af havn**

1. Føreren af et fiskerfartøj eller dennes repræsentant skal mindst fire timer inden anløb af landingshavn oplyse de ansvarlige myndigheder i den medlemsstat, hvor landingen skal finde sted, om følgende:

- a) hvilken havn han agter at anløbe, og hvad fartøjets navn og registreringsnummer er
- b) det skønnede tidspunkt for ankomst til denne havn
- c) hvor store mængder fisk i kg levende vægt pr. art der er om bord.

d) hvilket område fangsten blev taget i, jf. artikel 10, litra d).

2. En medlemsstat kan vælge at fastsætte en kortere frist end den, der er fastsat i stk. 1. I så fald underretter den pågældende medlemsstat Kommissionen 15 dage før fristens ikrafttrædelse. Kommissionen og de pågældende medlemsstater offentliggør disse oplysninger på deres respektive websteder.

*Artikel 4***Losning**

Den pågældende medlemsstats myndigheder kræver, at losning først påbegyndes, når der er givet tilladelse til det. Afbrydes losningen, skal der indhentes ny tilladelse, før den kan genoptages.

*Artikel 5***Logbog**

1. Uanset bestemmelserne i punkt 4.2 i bilag IV til forordning (EØF) nr. 2807/83 skal føreren af et fiskerfartøj straks ved ankomst i havn udlevere det eller de relevante logbogsblade til den ansvarlige myndighed i landingshavnen.

2. De ombordværende mængder, som er meddelt forud for landingen, jf. artikel 3, stk. 1, litra c), skal svare til de mængder, der registreres i logbogen efter landingens afslutning.

3. Uanset artikel 5, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2807/83 gælder der en tolerance på 10 % for de i logbogen registrerede skøn over, hvor store mængder fisk i kg der er om bord.

*Artikel 6***Vejning af fersk fisk**

1. Alle købere af fersk fisk skal sørge for, at alle modtagne mængder vejes på anlæg, der er godkendt af de ansvarlige myndigheder. Fisken skal vejes, inden den sorteres, forarbejdes, oplagres, transporteres fra landingshavnen eller sælges videre. Vejningsresultatet anføres i landingsopgørelser, salgsnotaer og overtagelseserklæringer.

2. Ved bestemmelse af vægten må der højst fratrækkes 2 % for vandindhold.

*Artikel 7***Vejning af fersk fisk efter transport**

1. Uanset artikel 6, stk. 1, kan medlemsstaterne give tilladelse til, at fersk fisk først vejes efter transporten fra landingshavnen, såfremt fisken ikke er blevet vejet ved landing og transporteres til et bestemmelsessted på medlemsstatens område, der højst ligger 100 km fra landingshavnen.

2. Vejning af fersk fisk efter transport, jf. stk. 1, er kun tilladt, hvis:

a) der følger en kontrollør med den tankbil, fisken transporteres i fra landingsstedet til det sted, hvor fisken vejes, eller

b) myndighederne på landingsstedet godkender transporten af fisken.

3. Godkendelsen i stk. 2, litra b), er underlagt følgende betingelser:

a) Umiddelbart før tankbilen forlader landingshavnen, skal køberen eller dennes repræsentant udlevere en skriftlig erklæring til myndighederne, hvori fiskearten og navnet på det fartøj, hvorfra fisken er landet, tankbilens individuelle identifikationsnummer og oplysninger om, hvor fisken skal vejes, og tankbilens forventede ankomsttidspunkt til bestemmelsesstedet er anført.

b) Chaufføren skal under transporten af fisken opbevare en kopi af den erklæring, der er omhandlet i litra a), og udlevere den til modtageren af fisken på bestemmelsesstedet.

*Artikel 8***Offentlig vejning af fersk fisk**

Anvendes der offentlige vejeanlæg, skal vejeren udstede en vejeseddel til køberen med angivelse af dato og klokkeslæt for vejningen og tankbilens identifikationsnummer. Der skal fastgøres en kopi af vejesedlen til salgsnotaen eller overtageserklæringen.

*Artikel 9***Privat vejning af fersk fisk**

1. Anvendes der private vejeanlæg, gælder denne artikels bestemmelser.

2. Vejeanlægget skal være godkendt, kalibreret og plomberet af myndighederne.

3. Vejeren skal for hvert vejeanlæg føre en indbundet pagineret vejelogbog, hvori følgende oplyses:

a) navn og registreringsnummer på det fartøj, som har landet fisken

b) tankbilernes identifikationsnummer, hvis der er blevet transporteret fisk fra landingshavnen før vejning, jf. artikel 7. Hver tankbils ladning skal vejes og registreres særskilt

c) fiskeart(er)

d) hver landings vægt

e) dato og klokkeslæt for vejningens påbegyndelse og afslutning.

4. Foregår vejningen på et transportbånd, skal der være monteret en synlig tæller, der registrerer den samlede kumulerede vægt. Tællerstanden ved vejningens begyndelse og den samlede kumulerede vægt skal registreres i vejelogbogen. Hver gang anlægget anvendes, skal det registreres i vejelogbogen.

*Artikel 10***Mærkning af frosset fisk**

Fartøjer må kun lande frosset fisk, der er identificeret ved hjælp af en letlæselig etiket eller et letlæseligt stempel. På etiketten eller stemplet, der anbringes på hver kasse med eller blok af frosset fisk, anføres følgende:

a) navn eller registreringsnummer på det fartøj, der har fanget fisken

b) art

c) fremstillingsdato

d) område, hvor fangsten er taget; i den forbindelse præciseres underområde, afsnit eller underafsnit, som er omfattet af fangstbegrænsninger i henhold til EU-retten.

*Artikel 11***Vejning af frosset fisk**

1. Alle købere eller indehavere af frosset fisk skal sørge for, at de landede mængder vejes, inden fisken forarbejdes, oplagres, transporteres fra landingshavnen eller sælges videre. Vægten af frosset fisk, der er landet i kasser, bestemmes pr. art, ved at det samlede antal kasser ganges med en gennemsnitlig nettovægt pr. kasse beregnet efter den metode, som er beskrevet i bilaget.

2. Vejeren skal føre en journal pr. landing, hvori følgende oplyses:

- a) navn og registreringsnummer på det fartøj, som fisken er landet fra
- b) fiskeart(er), der er landet
- c) partiets og pallestikprøvens størrelse pr. art, jf. punkt 1 i bilaget
- d) vægten af hver palle i stikprøven og pallernes gennemsnitsvægt
- e) antallet af kasser på hver palle i stikprøven
- f) tara pr. kasse, hvis den afviger fra den tara, som er anført i punkt 4 i bilaget
- g) en tom palles gennemsnitsvægt, jf. punkt 3, litra b), i bilaget
- h) gennemsnitsvægten pr. kasse pr. art.

3. Vejningsresultatet anføres i landingsopgørelser, salgsnotaer og overtagelseserklæringer.

*Artikel 12***Opbevaring af vejedokumenter**

Vejelogsbog og journaler, jf. artikel 9, stk. 3, og artikel 11, stk. 2, og kopier af skriftlige erklæringer, jf. artikel 7, stk. 3, litra b), skal opbevares i seks år.

*Artikel 13***Salgsnota og overtagelseserklæring**

Ud over at overholde forpligtelserne i artikel 9, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 2847/93 skal forarbejderen, modtageren eller

køberen af de landede mængder på anmodning og under alle omstændigheder senest 48 timer efter, at vejningen er afsluttet, sende en kopi af salgsnotaen eller overtagelseserklæringen til de ansvarlige myndigheder i den pågældende medlemsstat.

*Artikel 14***De ansvarlige myndigheders adgang**

De ansvarlige myndigheder skal til enhver tid have uindskrænket adgang til vejeanlæg, vejelogsbøger, skriftlige erklæringer og alle steder, hvor der forarbejdes og opbevares fisk.

*Artikel 15***Krydskontrol**

De ansvarlige myndigheder skal foretage administrativ krydskontrol af alle landinger ved at sammenholde følgende:

- 1) de mængder pr. art, der er angivet i forhåndsmeddelelsen om landing, jf. artikel 3, stk. 1, litra c), og de mængder, der er registreret i fartøjets logbog
- 2) de mængder pr. art, der er registreret i fartøjets logbog, og de mængder, der er registreret i landingsopgørelsen
- 3) de mængder pr. art, der er registreret i landingsopgørelsen, og de mængder, der er registreret i overtagelseserklæringen eller salgsnotaen
- 4) det fangstområde, der er registreret i fartøjets logbog, og FOS-dataene for det pågældende fartøj.

*Artikel 16***Fuld inspektion**

1. Medlemsstaternes ansvarlige myndigheder sørger for, at mindst 15 % af de landede mængder fisk og mindst 10 % af antallet af landinger underkastes fuld inspektion. Inspektionen foretages i henhold til stk. 2, 3 og 4.

2. Vejningen af fartøjets fangst kontrolleres for hver art. Ved fartøjer, der pumper deres fangst i land, overvåges vejningen af hele den mængde, som losses. I forbindelse med landinger af frosset fisk, tælles alle kasser, og metoden til beregning af kassernes gennemsnitlige nettovægt, jf. bilaget, overvåges.

3. Følgende data ud over de i artikel 15 nævnte krydskontrolleres:

- a) de mængder pr. art, der er registreret i vejeløgbogen, og de mængder pr. art, der er registreret i overtagelseserklæringen eller salgsnotaen
- b) de skriftlige erklæringer, som de ansvarlige myndigheder har modtaget, jf. artikel 7, stk. 3, litra a), og de skriftlige erklæringer, som modtageren af fisken opbevarer, jf. artikel 7, stk. 3, litra b)
- c) tankbilernes identifikationsnumre, som er registreret i vejeløgbogen, jf. artikel 9, stk. 3, litra b), og de numre, der er anført i de skriftlige erklæringer, jf. artikel 7, stk. 3, litra a).

4. Det kontrolleres, at fartøjet er tømt for al fisk, når losning er afsluttet.

Artikel 17

Dokumentation for inspektion

Al inspektion som omhandlet i artikel 16 skal dokumenteres. Denne dokumentation skal opbevares i seks år.

KAPITEL III

AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

Artikel 18

Ikrafttrædelse

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 2008.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 2007.

På Kommissionens vegne

Joe BORG

Medlem af Kommissionen

BILAG

Metode til beregning af den gennemsnitlige nettovægt af kasser med eller blokke af frosset fisk

1. Gennemsnitsvægten pr. kasse beregnes pr. art på grundlag af prøveudtagningsplanen i følgende tabel. Pallestikprøven udvælges vilkårligt.

Prøveudtagningsplan

Partiets størrelse (antal kasser)	Stikprøvestørrelse (antal paller × 52 kasser)
5 000 eller derunder	3
5 001-10 000	4
10 001-15 000	5
15 001-20 000	6
20 001-30 000	7
30 001-50 000	8
over 50 000	9

2. Hver palle med kasser i stikprøven skal vejes. Den samlede bruttovægt af alle paller i stikprøven divideres med det samlede antal paller i stikprøven for at nå frem til den gennemsnitlige bruttovægt pr. palle pr. art.
3. For at nå frem til nettovægten pr. kasse pr. art trækkes følgende fra den gennemsnitlige bruttovægt pr. palle, jf. punkt 2:
 - a) gennemsnitstaraen pr. kasse svarende til vægten af is og pap, plast eller andet emballeringsmateriale ganget med antallet af kasser på pallen
 - b) gennemsnitsvægten af ni tomme paller, som er anvendt ved landingen.

Den fremkomne nettovægt pr. palle pr. art divideres så med antallet af kasser på pallen.

4. Taraen pr. kasse som nævnt i punkt 3, litra a), er 1,5 kg. Medlemsstaterne kan anvende en anden tara pr. kasse, hvis de sender deres stikprøveudtagningsmetode og ændringer heraf til Kommissionen til godkendelse.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1543/2007

af 20. december 2007

om ændring af forordning (EF) nr. 581/2004 om en løbende licitation for eksportrestitutionsret for visse typer smør og forordning (EF) nr. 582/2004 om en løbende licitation for eksportrestitutionsret for skummetmælkspulver

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

gøres permanent fra januar 2008 for at undgå unødvendige administrative procedurer og udgifter.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

(5) Det er derfor nødvendigt at ændre forordning (EF) nr. 581/2004 og (EF) nr. 582/2004 i overensstemmelse hermed.

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter⁽¹⁾, særlig artikel 31, stk. 3, litra b), og stk. 14, og

(6) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved artikel 1, stk. 1, i Kommissionens forordning (EF) nr. 581/2004⁽²⁾ og artikel 1, stk. 1, i Kommissionens forordning (EF) nr. 582/2004⁽³⁾ indledes der løbende licitationer for fastsættelse af eksportrestitutionsret for visse mejeriprodukter til eksport til alle destinationer, bortset fra bestemte tredjelande og områder.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 581/2004 foretages følgende ændringer:

(2) For at undgå misfortolkninger af disse destinationers status bør der skelnes mellem tredjelande og områder i EU's medlemsstater, som ikke er omfattet af Fællesskabets toldområde.

1) Artikel 1, stk. 1, andet afsnit, affattes således:

»De i første afsnit nævnte produkter er bestemt til eksport til alle destinationer undtagen følgende lande og områder:

(3) I artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 581/2004 og artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 582/2004 fastsættes derfor de perioder, hvor der kan afgives bud på eksportrestitutionslicenser for smør og skummetmælkspulver. Som følge af situationen på markedet for mælk og mejeriprodukter er der i Kommissionens forordning (EF) nr. 1119/2007 af 27. september 2007 om fravigelse af forordning (EF) nr. 581/2004 om en løbende licitation for eksportrestitutionsret for visse typer smør og forordning (EF) nr. 582/2004 om en løbende licitation for eksportrestitutionsret for skummetmælkspulver⁽⁴⁾ fastsat bestemmelser om én enkelt licitationsperiode om måneden i det sidste kvartal af 2007.

a) tredjelande: Andorra, Vatikanstaten, Liechtenstein og USA

b) EU-medlemsstaters områder, der ikke er omfattet af Fællesskabets toldområde: Gibraltar, Ceuta, Mellilla, kommunerne Livigno og Campione d'Italia, Helgoland, Grønland, Færøerne og de områder af Republikken Cypern, hvor regeringen for Republikken Cypern ikke udøver effektiv kontrol.«

(4) Da den nuværende markedssituation forventes at vare ved, bør denne hyppighed for licitationsperioderne

2) Artikel 2, stk. 2, affattes således:

»2. Hver licitationsperiode begynder kl. 13.00 (belgisk tid) den anden tirsdag i måneden med følgende undtagelser:

a) I august begynder den kl. 13.00 (belgisk tid) den tredje tirsdag.

(1) EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1152/2007 (EUT L 258 af 4.10.2007, s. 3). Med virkning fra den 1.7.2008 erstattes forordning (EF) nr. 1255/1999 af forordning (EF) nr. 1234/2007 (EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1).

(2) EUT L 90 af 27.3.2004, s. 64. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 276/2007 (EUT L 76 af 16.3.2007, s. 16).

(3) EUT L 90 af 27.3.2004, s. 67. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 276/2007.

(4) EUT L 253 af 28.9.2007, s. 23.

b) I december begynder den kl. 13.00 (belgisk tid) den første tirsdag.

Falder tirsdagen på en helligdag, begynder perioden kl. 13.00 (belgisk tid) den følgende arbejdsdag.

Hver licitationsperiode slutter kl. 13.00 (belgisk tid) den tredje tirsdag i måneden med følgende undtagelser:

a) I august slutter den kl. 13.00 (belgisk tid) den fjerde tirsdag.

b) I december slutter den kl. 13.00 (belgisk tid) den anden tirsdag.

Falder tirsdagen på en helligdag, slutter perioden kl. 13.00 (belgisk tid) den seneste forudgående arbejdsdag.«

Artikel 2

I forordning (EF) nr. 582/2004 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 1, stk. 1, affattes således:

»1. Der indledes en løbende licitation for at fastlægge eksportrestitutionen for skummetmælkspulver som omhandlet i afsnit 9 i bilag I til Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (*) i sække af mindst 25 kg nettovægt og med højst 0,5 vægtprocent tilsatte ikke-mælkeprodukter henhørende under produktkode ex 0402 10 19 9000 til eksport til alle destinationer undtagen følgende lande og områder:

a) tredjelande: Andorra, Vatikanstaten, Liechtenstein og USA

b) EU-medlemsstateres områder, der ikke er omfattet af Fællesskabets toldområde: Gibraltar, Ceuta, Mellilla, kommunerne Livigno og Campione d'Italia, Helgoland, Grønland, Færøerne og de områder af Republikken

Cypern, hvor regeringen for Republikken Cypern ikke udøver effektiv kontrol.

(*) EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1.«

2) Artikel 2, stk. 2, affattes således:

»2. Hver licitationsperiode begynder kl. 13.00 (belgisk tid) den anden tirsdag i måneden med følgende undtagelser:

a) I august begynder den kl. 13.00 (belgisk tid) den tredje tirsdag.

b) I december begynder den kl. 13.00 (belgisk tid) den første tirsdag.

Falder tirsdagen på en helligdag, begynder perioden kl. 13.00 (belgisk tid) den følgende arbejdsdag.

Hver licitationsperiode slutter kl. 13.00 (belgisk tid) den tredje tirsdag i måneden med følgende undtagelser:

a) I august slutter den kl. 13.00 (belgisk tid) den fjerde tirsdag.

b) I december slutter den kl. 13.00 (belgisk tid) den anden tirsdag.

Falder tirsdagen på en helligdag, slutter perioden kl. 13.00 (belgisk tid) den seneste forudgående arbejdsdag.«

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2008.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 2007.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1544/2007

af 20. december 2007

om ændring af forordning (EF) nr. 2707/2000 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 for så vidt angår EF-støtte til uddeling af mælk og visse mejeriprodukter til skoleelever

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, særlig artikel 15, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I artikel 14, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1255/1999, der blev ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1152/2007, er der fastsat bestemmelser om støtte til uddeling af mælk til skoleelever uanset mælkens fedtindhold og om tilpasning af støttebeløbene for andre mejeriprodukter.

(2) Kommissionens forordning (EF) nr. 2707/2000 ⁽²⁾ bør derfor ændres.

(3) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 2707/2000 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 3 affattes således:

»Artikel 3

1. Medlemsstaterne kan udbetale støtte for de produkter, der er anført i bilag I.

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1152/2007 (EUT L 258 af 4.10.2007, s. 3). Med virkning fra den 1. juli 2008 erstattes forordning (EF) nr. 1255/1999 af forordning (EF) nr. 1234/2007 (EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1).

⁽²⁾ EFT L 311 af 12.12.2000, s. 37. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 704/2007 (EUT L 161 af 22.6.2007, s. 31).

2. I de franske oversøiske departementer må kakaomælk og anden aromatiseret mælk godt være rekonstitueret mælk.

3. Medlemsstaterne kan give tilladelse til, at der tilsættes højst 5 mg fluor pr. kg produkt til produkterne i kategori I.

4. Der kan kun ydes støtte til produkterne i bilag I, hvis de opfylder kravene i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 852/2004 ^(*) og i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 853/2004 ^(**), navnlig kravene om tilberedning på en autoriseret virksomhed og identifikationsmærkning, jf. afsnit I i bilag II til forordning (EF) nr. 853/2004.

^(*) EUT L 139 af 30.4.2004, s. 1. Berigtiget i EUT L 226 af 25.6.2004, s. 3.

^(**) EUT L 139 af 30.4.2004, s. 55. Berigtiget i EUT L 226 af 25.6.2004, s. 22.»

2) Artikel 4, stk. 1, affattes således:

»1. Støttebeløbene er anført i bilag II.«

3) Artikel 5, stk. 2, affattes således:

»2. For produkterne i kategori II til VI i bilag I lægges følgende mængder til grund for beregningen:

a) kategori II: 100 kg = 300 kg mælk

b) kategori III: 100 kg = 765 kg mælk

c) kategori IV: 100 kg = 850 kg mælk

d) kategori V: 100 kg = 935 kg mælk

e) kategori VI: 100 kg = 750 kg mælk.»

4) Bilag I og II affattes som angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2008.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 2007.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

BILAG

»BILAG I

EF-STØTTEBERETTIGEDE PRODUKTER

Kategori I

- a) varmebehandlet mælk
- b) varmebehandlet kakaomælk og varmebehandlet aromatiseret mælk, med et indhold af mælk som omhandlet i litra a) på mindst 90 vægtprocent
- c) yoghurt eller *piimä/filmjök* eller *piimä/fil*, fremstillet af mælk som omhandlet i litra a).

Kategori II

Frisk og forarbejdet ost, der ikke er aromatiseret ⁽¹⁾ med et fedtindhold i tørstoffet på mindst 40 vægtprocent.

Kategori III

Anden ost end frisk og forarbejdet ost, med et fedtindhold i tørstoffet på mindst 45 vægtprocent.

Kategori IV

Grana Padano-ost.

Kategori V

Parmigiano-Reggiano-ost.

Kategori VI

Halloumi-ost.

⁽¹⁾ Ved ikke-aromatiseret ost under denne kategori forstås ost, der er fremstillet udelukkende af mælk, idet det accepteres, at de for fremstillingen nødvendige stoffer kan tilsættes, hvis sådanne stoffer hverken helt eller delvis erstatter en mælkebestanddel.

BILAG II

Støttebeløb

- a) 18,15 EUR/100 kg for produkter i kategori I
 - b) 54,45 EUR/100 kg for produkter i kategori II
 - c) 138,85 EUR/100 kg for produkter i kategori III
 - d) 154,28 EUR/100 kg for produkter i kategori IV
 - e) 169,70 EUR/100 kg for produkter i kategori V
 - f) 136,13 EUR/100 kg for produkter i kategori VI.«
-

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1545/2007

af 20. december 2007

om fastsættelse af den supplerende mængde råørsukker med oprindelse i AVS-staterne og Indien til levering til raffinaderierne fra 1. oktober 2007 til 30. september 2008

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 af 20. februar 2006 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, særlig artikel 29, stk. 4, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 29, stk. 4, i forordning (EF) nr. 318/2006 suspenderes importtolden for en supplerende mængde råørsukker med oprindelse i de stater, der er nævnt i forordningens bilag VI, for at sikre passende forsyninger til EF-raffinaderierne i hvert af produktionsårene 2006/07, 2007/08 og 2008/09.
- (2) Den supplerende mængde bør i henhold til artikel 19 i Kommissionens forordning (EF) nr. 950/2006 af 28. juni 2006 om gennemførelsesbestemmelser for produktionsåret 2006/07, 2007/08 og 2008/09 for import og raffinering af sukkerprodukter i forbindelse med visse toldkontingenter og præferenceaftaler⁽²⁾ beregnes på grundlag af en EF-forsyningsopgørelse for rå sukker. For produktionsåret 2007/08 viser opgørelsen, at der er behov for at importere en supplerende mængde rå sukker, så EF-raffinaderierne forsyningsbehov kan blive dækket.
- (3) For at raffinaderierne i EF kan få tilstrækkelige rå sukkerforsyninger til, at deres traditionelle forsyningsbehov kan blive dækket, bør den supplerende mængde fordeles

mellem de pågældende tredjelande på en sådan måde, at hele mængden bliver leveret. For Indien bør der fastholdes en årlig mængde på 10 000 tons. Til dækning af det resterende forsyningsbehov bør der fastsættes en samlet mængde for AVS-staterne, der kollektivt har forpligtet sig til at gennemføre procedurer for at fordele mængderne imellem sig, så raffinaderierne får de nødvendige forsyninger.

- (4) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For perioden 1. oktober 2007 til 30. september 2008 fastsættes den supplerende mængde råørsukker til raffinering henhørende under KN-kode 1701 11 10, jf. artikel 29, stk. 4, i forordning (EF) nr. 318/2006, til:

- a) 70 000 tons udtrykt i hvidt sukker med oprindelse i de stater, der er nævnt i bilag VI til forordning (EF) nr. 318/2006, undtagen Indien
- b) 10 000 tons udtrykt i hvidt sukker med oprindelse i Indien.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 2007.

På Kommissionens vegne

Mariann FISCHER BOEL

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 58 af 28.2.2006, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1260/2007 (EUT L 283 af 27.10.2007, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 178 af 1.7.2006, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 371/2007 (EUT L 92 af 3.4.2007, s. 6).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1546/2007

af 20. december 2007

om ændring af forordning (EF) nr. 1898/2005 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 for så vidt angår foranstaltninger til afsætning af fløde, smør og koncentreret smør på EF's marked

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, særlig artikel 10 og 15, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådets forordning (EF) nr. 1152/2007 ændrede bestemmelserne i forordning (EF) nr. 1255/1999 om privat oplagring af smør og fløde ved blandt andet at afskaffe henvisningen til nationale kvalitetsnormer som et kriterium for retten til at modtage støtte for privat oplagring af smør.
- (2) Under hensyn til de nye ordninger bør de kriterier for retten til at modtage støtte for afsætning af fløde, smør og koncentreret smør, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1898/2005 ⁽²⁾, tilpasses. Navnlig bør henvisningerne til de nationale kvalitetsnormer udgå og om nødvendigt erstattes med støttekriterierne i forordning (EF) nr. 1255/1999. De relevante kontrolbestemmelser bør også tilpasses.
- (3) Forordning (EF) nr. 1898/2005 bør derfor ændres.
- (4) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 1898/2005 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 5, stk. 1, litra a), affattes således:

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1152/2007 (EUT L 258 af 4.10.2007, s. 3). Med virkning fra den 1. juli 2008 erstattes forordning (EF) nr. 1255/1999 af forordning (EF) nr. 1234/2007 (EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 308 af 25.11.2005, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 96/2007 (EUT L 25 af 1.2.2007, s. 6).

»a) smør, der er fremstillet direkte og udelukkende af pasteuriseret fløde, og som opfylder kravene i artikel 6, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1255/1999«.

2) Artikel 45, stk. 2, erstattes af:

»2. Hvis tilsætningen af røbestoffer til smørret eller fløden eller iblandingen af smørret eller fløden i færdigvarer eller eventuelt i mellemprodukter finder sted i en anden medlemsstat end fremstillingsmedlemsstaten, skal smørret eller fløden være ledsaget af et certifikat, der udstedes af fremstillingsmedlemsstatens ansvarlige myndighed, og som:

a) for smør attesterer, at det er fremstillet på dets område i en godkendt virksomhed, som kontrolleres for at sikre, at smørret er fremstillet direkte og udelukkende af fløde eller mælk, jf. artikel 6, stk. 6, i forordning (EF) nr. 1255/1999

b) for fløde attesterer, at den er fremstillet på dets område i en godkendt virksomhed, som kontrolleres for at sikre, at fløden er fremstillet direkte og udelukkende af komælk produceret i EF, jf. artikel 6, stk. 6, i forordning (EF) nr. 1255/1999.

3. Har fremstillingsmedlemsstaten kontrolleret arten og sammensætningen af det i artikel 5, stk. 1, nævnte smør, skal det i stk. 2 nævnte certifikat indeholde resultaterne af kontrollen og attestere, at det pågældende produkt er smør jf. artikel 6, stk. 3, første afsnit, i forordning (EF) nr. 1255/1999. Emballagen skal i så fald forsegles med et nummereret mærkat, der udstedes af fremstillingsmedlemsstatens ansvarlige organ. Nummeret skal anføres på certifikatet.«

3) Artikel 72, litra b), nr. i), affattes således:

»i) betingelserne i artikel 6, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1255/1999«.

4) Artikel 74, stk. 2, affattes således:

»2. For det smør, der er nævnt i artikel 6, stk. 3, første afsnit, andet led, i forordning (EF) nr. 1255/1999, multipliceres støtten i stk. 1 med 0,9756.«

5) Artikel 81, stk. 1, affattes således:

»1. Smørret leveres til modtageren i emballager, hvorpå der med tydelige og letlæselige bogstaver, der ikke kan slettes, er anført identifikationsmærkning, jf. artikel 72, litra b), og en eller flere af de angivelser, der er nævnt i punkt 1 i bilag XVI.«

6) Artikel 82 affattes således:

»Artikel 82

1. Medlemsstaterne vedtager de fornødne kontrolforanstaltninger for at sikre, at dette kapitel overholdes. Navnlig kontrollen af leverandørens forretningspapirer og lagerregnskaber foretages i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 4045/89 (*).

Smørrets støtteberettigelse kontrolleres gennem analyse af stikprøver for at sikre, at artikel 72, litra b), nr. i), overholdes, og at smørret ikke indeholder andet fedt end mælkefedt.

Efter kontrollen udarbejdes der en kontrolrapport med angivelse af kontroldato, kontrollens varighed og de gennemførte kontrolforanstaltninger.

2. Fremstilles smørret i en anden medlemsstat end den, hvor det købes af modtageren, udbetales støtten kun mod forelæggelse af et certifikat, der leveres af fremstillingsmedlemsstatens ansvarlige organ.

Certifikatet attesterer, at det pågældende smør er fremstillet i en godkendt virksomhed, som kontrolleres for at sikre, at smørret er fremstillet af fløde eller mælk, jf. artikel 6, stk. 6, i forordning (EF) nr. 1255/1999.

Har fremstillingsmedlemsstaten kontrolleret arten og sammensætningen af det i artikel 72, litra b), nævnte smør, skal det i første afsnit nævnte certifikat indeholde resultaterne af kontrollen og attestere, at det pågældende produkt er smør, jf. artikel 6, stk. 3, første afsnit, i forordning (EF) nr. 1255/1999. Emballagen skal i så fald forsegles med et nummereret mærkat, der udstedes af fremstillingsmedlemsstatens ansvarlige organ. Nummeret skal anføres på certifikatet.

(*) EFT L 388 af 30.12.1989, s. 18.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2008.

Artikel 1, nr. 3-6, gælder for alle smørleverancer, som gennemføres på grundlag af det bevis, jf. artikel 75, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1898/2005, der gælder fra og med januar 2008.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 2007.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1547/2007

af 20. december 2007

om en overgangsperiode for fjernelse af Republikken Kap Verde fra listen over lande, der er omfattet af den særlige ordning for de mindst udviklede lande, i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 980/2005 om anvendelse af et arrangement med generelle toldpræferencer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 980/2005 af 27. juni 2005 om anvendelse af et arrangement med generelle toldpræferencer ⁽¹⁾, særlig artikel 12, stk. 7, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Republikken Kap Verde (i det følgende benævnt »Kap Verde«) er omfattet af den særlige ordning for de mindst udviklede lande under Fællesskabets arrangement med generelle toldpræferencer.
- (2) I henhold til artikel 12, stk. 7, i forordning (EF) nr. 980/2005 skal et land fjernes fra den særlige ordning for de mindst udviklede lande, når De Forenede Nationer udelukker det fra listen over mindst udviklede lande. I denne artikel fastsættes der desuden en overgangsperiode på mindst tre år for at afbøde de negative følgevirkninger, der måtte opstå, når toldpræferencerne under den særlige ordning for de mindst udviklede lande bortfalder.

- (3) De Forenede Nationer har udelukket Kap Verde fra listen over mindst udviklede lande med virkning fra 1. januar 2008 ⁽²⁾.

- (4) Kap Verde bør derfor have mulighed for fortsat at nyde godt af præferencerne under den særlige ordning for de mindst udviklede lande indtil udgangen af 2010.

- (5) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Udvalget for Generelle Præferencer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Republikken Kap Verde fjernes fra listen over lande, der er omfattet af den særlige ordning for de mindst udviklede lande i bilag I til forordning (EF) nr. 980/2005, med virkning fra den 1. januar 2011.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 2007.

På Kommissionens vegne

Peter MANDELSON

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 169 af 30.6.2005, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 606/2007 (EUT L 141 af 2.6.2007, s. 4).

⁽²⁾ FN's Generalforsamlings resolution A/Res/59/210 af 20.12.2004.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1548/2007

af 20. december 2007

om ændring af forordning (EF) nr. 1973/2004 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 for så vidt angår støtteordningerne i henhold til afsnit IV og IVa i nævnte forordning og anvendelse af udtagne arealer til produktion af råvarer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 af 29. september 2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere og om ændring af forordning (EØF) nr. 2019/93, (EF) nr. 1452/2001, (EF) nr. 1453/2001, (EF) nr. 1454/2001, (EF) nr. 1868/94, (EF) nr. 1251/1999, (EF) nr. 1254/1999, (EF) nr. 1673/2000, (EØF) nr. 2358/71 og (EF) nr. 2529/2001⁽¹⁾, særlig artikel 145da og 145dd, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Forordning (EF) nr. 1782/2003 fastsætter regler for koblet støtte for frugt og grøntsager. I afsnit IV, kapitel 10g og 10h, i forordning (EF) nr. 1782/2003 fastsættes overgangsbetalinger for frugt og grøntsager og overgangsbetaling for bærfrugter. Det er derfor nødvendigt at fastsætte gennemførelsesbestemmelser for ydelsen af sådan støtte.
- (2) Efter artikel 143c i forordning (EF) nr. 1782/2003 kan de nye medlemsstater supplere Fællesskabets direkte betalinger. En række direkte betalinger er helt eller delvist blevet medtaget i enkeltbetalingsordningen i alle andre medlemsstater end de nye medlemsstater, der stadig anvender enkeltbetalingsordningen. Under henvisning til denne udvikling i gennemførelsen af enkeltbetalingsordningen viser erfaringerne med anvendelsen af de supplerende nationale direkte betalinger, at nye medlemsstater er stødt på nogle vanskeligheder i forbindelse med anvendelsen af bestemmelserne i artikel 143c i nævnte forordning. Derfor bør der for at skabe yderligere klarhed ske en præcisering af definitionen af visse af de udtryk, der anvendes i artikel 143c, stk. 2 og 7, i nævnte forordning.
- (3) Afdeling I, punkt E, i bilag VIII til akten vedrørende Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse giver mulighed for at yde støtte til landbrugere, der er berettiget til supple-

rende nationale direkte betalinger i Bulgarien og Rumænien som led i de midlertidige supplerende foranstaltninger til udvikling af landdistrikterne. Det er i tilfælde af EF-bidrag hensigtsmæssigt, at Kommissionens forordning (EF) nr. 796/2004⁽²⁾, der har fastsat gennemførelsesbestemmelser vedrørende krydsoverensstemmelse, graduering og det integrerede forvaltnings- og kontrolsystem som omhandlet i Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003, finder anvendelse for disse supplerende nationale direkte betalinger. Sådanne bestemmelser bør anvendes fra datoen for Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union.

- (4) Efter artikel 110u, stk. 3, og artikel 110v, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1782/2003 ydes støtten i disse artikler på betingelse af, at der er indgået en forarbejdningskontrakt. Til dette formål er det hensigtsmæssigt at kræve, at en kontrakt skal indgås for de pågældende landbrugsråvarer mellem på den ene side en godkendt første forarbejdningsvirksomhed og på den anden side en producent eller en anerkendt producentorganisation, der repræsenterer producenten, eller i tilfælde af overgangsbetalinger for frugt og grøntsager eller overgangsbetaling for bærfrugter en godkendt opkøber, der repræsenterer producenten.
- (5) For at sikre, at råvarer, der nyder godt af overgangsbetalinger for frugt og grøntsager eller overgangsbetaling for bærfrugter, bliver endeligt forarbejdet, er det hensigtsmæssigt at indføre en ordning for godkendelse af første forarbejdningsvirksomheder og opkøbere. Sådanne godkendte erhvervsdrivende skal opfylde mindstekrav og pålægges sanktioner i tilfælde af, at de ikke overholder deres forpligtelser, efter detaljerede regler, som de kompetente myndigheder fastsætter på nationalt plan.
- (6) For at den finansielle ramme for overgangsbetalingerne for frugt og grøntsager kan administreres hensigtsmæssigt, bør medlemsstaterne tidligt på året fastsætte et vejledende støttebeløb pr. hektar og derefter inden betalingsperiodens begyndelse et endeligt støttebeløb pr. hektar.
- (7) Kommissionens forordning (EF) nr. 1973/2004⁽³⁾ bør ændres i overensstemmelse hermed.

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1276/2007 (EUT L 284 af 30.10.2007, s. 11).

⁽²⁾ EUT L 141 af 30.4.2004, s. 18. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 972/2007 (EUT L 216 af 21.8.2007, s. 3).

⁽³⁾ EUT L 345 af 20.11.2004, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 993/2007 (EUT L 222 af 28.8.2007, s. 10).

- (8) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteén for Direkte Betalinger —

grænse, der er fastsat i artikel 14, stk. 4, i forordning (EF) nr. 796/2004.«

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 1973/2004 foretages følgende ændringer:

- 1) I artikel 1, stk. 1, tilføjes følgende som litra t):

»t) overgangsbetalinger for frugt og grøntsager og overgangsbetaling for bærfrugter, jf. afsnit IV, kapitel 10g og 10h, i nævnte forordning.«

- 2) Artikel 2, stk. 1, affattes således:

»1. De direkte betalinger i henhold til artikel 1, litra a), b), c), e), h), i), j), m), p) og t), pr. afgrødetype ydes kun for de arealer, der er omfattet af en ansøgning vedrørende mindst 0,3 ha, idet størrelsen af hver dyrket parcel ikke må være mindre end den minimumsstørrelse, som medlemsstaten har fastlagt inden for den grænse, der er fastsat i artikel 14, stk. 4, i forordning (EF) nr. 796/2004.

For Maltas vedkommende ydes de direkte betalinger i henhold til artikel 1, litra a), b), c), e), h), i), j), m), p) og t), pr. afgrødetype kun for de arealer, der er omfattet af en ansøgning vedrørende mindst 0,1 ha, idet størrelsen af hver dyrket parcel ikke må være mindre end den minimumsstørrelse, som medlemsstaten har fastlagt inden for den grænse, der er fastsat i artikel 14, stk. 4, i forordning (EF) nr. 796/2004.

For Grækenlands vedkommende ydes overgangsbetalingerne for frugt og grøntsager i henhold til artikel 1, litra t), pr. afgrødetype kun for de arealer, der er omfattet af en ansøgning vedrørende mindst 0,1 ha, idet størrelsen af hver dyrket parcel ikke må være mindre end den minimumsstørrelse, som medlemsstaten har fastlagt inden for den grænse, der er fastsat i artikel 14, stk. 4, i forordning (EF) nr. 796/2004.

For Bulgariens, Letlands, Ungarns og Polens vedkommende ydes overgangsbetalingerne for bærfrugter i henhold til artikel 1, litra t), pr. afgrødetype kun for de arealer, der er omfattet af en ansøgning vedrørende mindst 0,1 ha, idet størrelsen af hver dyrket parcel ikke må være mindre end den minimumsstørrelse, som medlemsstaten har fastlagt inden for den

- 3) Artikel 2, stk. 2, første afsnit, affattes således:

»De direkte betalinger i henhold til artikel 1, litra a), b), c), h), j) og t), ydes kun for arealer, der er tilsået eller tilplantet fuldt ud, og hvor alle normale dyrkningsbetingelser er blevet respekteret i overensstemmelse med lokale normer.«

- 4) I artikel 3, stk. 1, litra e) tilføjes følgende som nr. v):

»v) det samlede betalte støttebeløb, for så vidt angår overgangsbetalinger for frugt og grøntsager og overgangsbetaling for bærfrugter i henhold til afsnit IV, kapitel 10g og 10h, i forordning (EF) nr. 1782/2003.«

- 5) Efter artikel 139 tilføjes følgende som artikel 139a:

»Artikel 139a

Berettigelsesbetingelser

1. Med henblik på anvendelsen af artikel 143c i forordning (EF) nr. 1782/2003 forstås der ved den »tilsvarende direkte betaling, som gælder for medlemsstaterne i Fællesskabet i dets sammensætning pr. 30. april 2004«, der henvises til i nævnte artikels stk. 2, fjerde afsnit, en direkte betaling som omhandlet i bilag I til nævnte forordning, der ydes i året for anvendelsen af de supplerende nationale direkte betalinger, og hvis berettigelsesbetingelser svarer til dem, der gælder for den pågældende supplerende nationale direkte betaling.

2. Ved anvendelsen af artikel 143c, stk. 7, andet led, i forordning (EF) nr. 1782/2003 tager Kommissionen specielt hensyn til den særlige finansielle ramme pr. (under)sektor, der omhandles i artikel 143c, stk. 5, i nævnte forordning, og de berettigelsesbetingelser, der gælder for den tilsvarende direkte betaling, som gælder for medlemsstaterne i Fællesskabet i dets sammensætning pr. 30. april 2004.«

- 6) Artikel 140, stk. 1, affattes således:

»1. Forordning (EF) nr. 796/2004 finder anvendelse på de supplerende nationale direkte betalinger, der medfinansieres i henhold til artikel 33h i forordning (EF) nr. 1257/1999, eller for Bulgariens og Rumæniens vedkommende i henhold til afdeling I, punkt E, i bilag VIII til akten vedrørende Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse.«

7) Efter kapitel 17c tilføjes følgende som kapitel 17d:

»KAPITEL 17d

**OVERGANGSBETALINGER FOR FRUGT OG GRØNTSAGER
OG OVERGANGSBETALING FOR BÆRFRUGTER**

Artikel 171d

Definitioner

I dette kapitel forstås ved:

- a) »ansøger«: en landbruger, der dyrker de arealer, der er omhandlet i artikel 110t og 110v i forordning (EF) nr. 1782/2003, for at opnå den i nævnte artikler omhandlede støtte
- b) »støtte«: de overgangsbetalinger for frugt og grøntsager, der er omhandlet i artikel 110t i forordning (EF) nr. 1782/2003, eller den overgangsbetaling for bærfrugter, der er omhandlet i artikel 110v i nævnte forordning
- c) »første forarbejdningsvirksomhed«: en bruger af landbrugsråvarer omhandlet i artikel 110t og 110v i forordning (EF) nr. 1782/2003, som foretager den første forarbejdning for at opnå et eller flere af de produkter, der er omhandlet i artikel 1, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 2201/96 (*)
- d) »opkøber«: en person, der indgår kontrakt med en ansøger, jf. litra a), og som i eget navn køber mindst et af de produkter, der omhandles i henholdsvis artikel 68b, stk. 2, tredje afsnit, eller artikel 110v, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1782/2003
- e) »anerkendt producentorganisation«: en juridisk person eller klart defineret del af en juridisk person, som overholder kravene i artikel 3, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1182/2007 (**), og som er anerkendt af den pågældende medlemsstat efter artikel 4 i nævnte forordning, og producentsammenslutninger, der er anerkendt efter artikel 7 i nævnte forordning.

Artikel 171da

Kontrakt

1. Med mindre medlemsstaterne anvender artikel 110u, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1782/2003, indgås forarbejdningskontrakten omhandlet i artikel 110u, stk. 3, og artikel 110v, stk. 2, i nævnte forordning mellem på den ene side en godkendt første forarbejdningsvirksomhed, jf. artikel 171db, og på den anden side en ansøger eller en anerkendt producentorganisation, der repræsenterer ham,

eller en godkendt opkøber, jf. artikel 171db, der repræsenterer ansøgeren.

Når den anerkendte producentorganisation også optræder som første forarbejdningsvirksomhed, kan kontrakten have form af et leveringstilsagn.

2. Kontrakten eller leveringstilsagnet skal mindst indeholde følgende:

- a) kontrahenternes navn og adresse eller leveringstilsagnet
- b) de pågældende arter og arealets størrelse for hver art
- c) i givet fald et tilsagn fra ansøgeren om at levere den første forarbejdningsvirksomhed den samlede høstede mængde eller minimumsmængder fastlagt af medlemsstaterne.

I de tilfælde, hvor kontrakten indgås mellem en godkendt første forarbejdningsvirksomhed og en anerkendt producentorganisation eller en godkendt opkøber, der repræsenterer ansøgeren, skal kontrakten også specificere de pågældende ansøgers navne og adresser, jf. litra a), samt arterne og det tilplantede areal, jf. litra b), for hver enkelt ansøger.

Artikel 171db

Godkendelse af første forarbejdningsvirksomheder og opkøbere

1. Med henblik på anvendelsen af dette kapitel indfører medlemsstaterne en ordning for godkendelse af første forarbejdningsvirksomheder og opkøbere på deres eget område. De fastsætter navnlig godkendelsesbetingelser, der mindst sikrer:

- a) at de godkendte første forarbejdningsvirksomheder og opkøbere har administrativ kapacitet til at administrere de kontrakter, der omhandles i artikel 171da, og
- b) at de godkendte første forarbejdningsvirksomheder har passende produktionskapaciteter.

2. Medlemsstaterne indfører en procedure for kontrol af godkendelsen.

Godkendelser meddelt i henhold til forordning (EF) nr. 2201/96 og forordning (EF) nr. 2202/96 er fortsat gyldige i forbindelse med dette kapitel.

3. Hvis det konstateres, at en godkendt første forarbejdningsevne eller opkøber ikke har overholdt forpligtelserne i dette kapitel eller de nationale bestemmelser, der er vedtaget på grundlag heraf, eller hvis en godkendt første forarbejdningsevne eller opkøber ikke accepterer eller lader den kontrol på stedet, som myndighederne skal foretage efter forordning (EF) nr. 796/2004, iværksætter medlemsstaterne sanktioner. Sanktionerne beregnes efter, hvor alvorlig misligholdelsen er.

4. Medlemsstaterne offentliggør en liste over godkendte første forarbejdningsevner og opkøbere mindst to måneder inden den dato, der er fastsat efter artikel 11, stk. 2, eller artikel 13, stk. 13a, i forordning (EF) nr. 796/2004.

Artikel 171dc

Støtteniveau for overgangsbetalinger for frugt og grøntsager

1. Ved anvendelse af artikel 110u, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1782/2003 fastsætter medlemsstaterne inden den 15.

marts i det år, for hvilket der ansøges om støtte, det vejledende støttebeløb pr. hektar, som offentliggøres.

2. Ved anvendelse af artikel 110u, stk. 1, og artikel 110u, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1782/2003 fastsætter medlemsstaterne det endelige støttebeløb pr. hektar på grundlag af det fastslåede areal.

(*) EFT L 297 af 21.11.1996, s. 29.

(**) EUT L 273 af 17.10.2007, s. 1.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2008. Artikel 1, stk. 6, finder dog anvendelse fra den 1. januar 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 2007.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1549/2007

af 20. december 2007

om ændring af forordning (EF) nr. 616/2007 om åbning og forvaltning af EF-toldkontingenter for fjerkrækød med oprindelse i Brasilien, Thailand og andre tredjelande

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2777/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for fjerkrækød ⁽¹⁾, særlig artikel 6, stk. 1,under henvisning til Rådets afgørelse 2007/360/EF af 29. maj 2007 om indgåelse af aftaler i form af godkendte protokollater om ændring af indrømmelser vedrørende fjerkrækød mellem Det Europæiske Fællesskab og henholdsvis Den Føderative Republik Brasilien og Kongeriget Thailand i henhold til artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT af 1994) ⁽²⁾, særlig artikel 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 616/2007 ⁽³⁾ åbnes der på visse betingelser mulighed for, at forarbejdningsvirksomheder kan ansøge om importlicenser.
- (2) Saltet fjerkrækød henhørende under KN-kode 0210 99 39 er ikke omfattet af forordning (EØF) nr. 2777/75. Virksomheder, der traditionelt importerer dette produkt, bør derfor kunne yde godt af det særlige kontingent for saltet fjerkrækød.
- (3) Til betingelserne i forordning (EF) nr. 616/2007 hører den betingelse, at forarbejdning skal ske på basis af fjerkrækød henhørende under KN-kode 0207 eller 0210 og resultere i tilberedninger af fjerkrækød henhørende under KN-kode 1602, som er omfattet af forordning (EØF) nr. 2777/75.
- (4) Da forordning (EØF) nr. 2777/75 ikke omfatter homogeniserede tilberedninger i KN-kode 1602 10, og nogle virksomheder, der har specialiseret sig i denne form for forarbejdning, har udtrykt ønske om at kunne deltage i de kontingenter, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 616/2007, bør det fastsættes, at forarbejdningen kan omfatte de pågældende produkter, der dog begrænses til homogeniserede produkter, som ikke indeholder andet kød end fjerkrækød.
- (5) Erfaringerne viser, at de disponible mængder for gruppe 6 og 8 ikke udnyttes. En af grundene til den manglende udnyttelse er, at den minimumsmængde, som en erhvervsdrivende kan ansøge om, nemlig 100 kg pr. forordning, er for stor, da det ofte drejer sig om »nicheprodukter«.
- (6) Den minimumsmængde, som hver erhvervsdrivende kan ansøge om for de pågældende grupper, bør derfor nedsættes.
- (7) Medlemsstaterne udsteder importlicenser til de erhvervsdrivende mere end to måneder før begyndelsen af den pågældende delperiode eller periode og dermed også før licensernes gyldighedsperiode. Fristen mellem licensens udstedelse og muligheden for at importere med licensen er særligt lang.
- (8) For at undgå, at licenser anvendes til import før deres gyldighedsperiode, bør det fastsættes, at datoen for gyldighedsperiodens begyndelse skal anføres på importlicenserne.
- (9) Forordning (EF) nr. 616/2007 bør derfor ændres.
- (10) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fjerkrækød og Æg —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 616/2007 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 4, stk. 1, affattes således:

»1. Med henblik på anvendelsen af artikel 5 i forordning (EF) nr. 1301/2006 skal importlicensansøgere ved fremlæggelsen af den første ansøgning for en given toldkontingentperiode dokumentere, at de i hver af de to perioder, der er omhandlet i artikel 5, har importeret eller eksporteret mindst 50 tons produkter omfattet af forordning (EØF) nr. 2777/75 eller saltet fjerkrækød henhørende under KN-kode 0210 99 39.«

⁽¹⁾ EFT L 282 af 1.11.1975, s. 77. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 679/2006 (EUT L 119 af 4.5.2006, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 138 af 30.5.2007, s. 10.

⁽³⁾ EUT L 142 af 5.6.2007, s. 3.

2) Artikel 4, stk. 2, første afsnit, affattes således:

»2. Uanset artikel 5 i forordning (EF) nr. 1301/2006 og denne artikels stk. 1 kan importlicensansøgere ved fremlæggelsen af den første ansøgning for en given toldkontingentperiode ligeledes dokumentere, at de i hver af de to perioder, der er omhandlet i artikel 5 i forordning (EF) nr. 1301/2006, har forarbejdet mindst 1 000 tons fjerkrækød henhørende under KN-kode 0207 eller 0210 til fjerkrækødbaserede tilberedninger henhørende under KN-kode 1602, der er omfattet af forordning (EØF) nr. 2777/75, eller til homogeniserede tilberedninger henhørende under KN-kode 1602 10 00, som ikke indeholder andet kød end fjerkrækød.«

3) Artikel 4, stk. 5, andet afsnit, affattes således:

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 2007.

»For gruppe 3, 6 og 8 er den mindste mængde, licensansøgningen kan omfatte, nedsat til 10 tons.«

4) Del B i bilag II affattes som anført i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

BILAG

»B. Påtegninger omhandlet i artikel 4, stk. 7, andet afsnit:

På bulgarsk:	Намаляване на ОМТ, както предвижда Регламент (ЕО) № 616/2007 <i>B deïctmoue om ...</i>
På spansk:	reducción del AAC tal como prevé el Reglamento (CE) nº 616/2007 <i>Válida desde el ...</i>
På tjekkisk:	Snížení celní sazby podle nařízení (ES) č. 616/2007 <i>Platné ode dne ...</i>
På dansk:	Nedsættelse af FFT-toldsatser, jf. forordning (EF) nr. 616/2007 <i>Gyldig fra den ...</i>
På tysk:	Ermäßigung des Zollsatzes des GZT gemäß der Verordnung (EG) Nr. 616/2007 <i>Gültig ab dem ...</i>
På estisk:	ühise tollitariifistiku maksumäära vähendamise vastavalt määrusele (EÜ) nr 616/2007 <i>Kehtib alates ...</i>
På græsk:	μείωση του δασμού του ΚΔ όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 616/2007 <i>Ισχύει από ...</i>
På engelsk:	reduction of CCT duty pursuant to Regulation (EC) No 616/2007 <i>valid from ...</i>
På fransk:	réduction du TDC comme prévu au règlement (CE) nº 616/2007 <i>Valable à partir du ...</i>
På italiensk:	riduzione del dazio TDC come prevede il regolamento (CE) n. 616/2007 <i>Valido a decorrere dal ...</i>
På lettisk:	Kopējā muitas tarifa (KMT) samazinājums, kā paredzēts Regulā (EK) Nr. 616/2007 <i>Piemērojams no ...</i>
På litauisk:	BMT muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 616/2007 <i>Galioja nuo ...</i>
På ungarsk:	A 616/2007/EK rendeletben előírt KTV csökkentés <i>Érvényesség kezdete ...</i>
På maltesisk:	Tnaqqis tat-Tariffa Doganali Komuni kif jipprovdi r-Regolament (CE) Nru 616/2007 <i>Valida mid-data ...</i>
På nederlandsk:	Verlaging van het GDT overeenkomstig Verordening (EG) nr. 616/2007 <i>Geldig vanaf ...</i>
På polsk:	Cła WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 616/2007 <i>Ważne od dnia [...] r.</i>
På portugisisk:	Redução do direito da pauta aduaneira comum prevista no Regulamento (CE) n.º 616/2007 <i>Válida a partir de ...</i>
På rumænsk:	reducerea TVC în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 616/2007 <i>Valabil de la ...</i>

- På slovakisk:* Zníženie cla SCS podľa nariadenia (ES) č. 616/2007
Platné od ...
- På slovensk:* Skupna carinska tarifa, znižana v skladu z Uredbo (ES) št. 616/2007
Velja od ...
- På finsk:* Asetuksessa (EY) N:o 616/2007 säädetty yhteisen tullitariffin alennus
Voimassa alkaen ...
- På svensk:* Minskning av gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr 616/2007
Giltig fr.o.m. ...«
-

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1550/2007

af 20. december 2007

om ændring af forordning (EF) nr. 796/2004 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende krydsoverensstemmelse, graduering og det integrerede forvaltnings- og kontrolsystem som omhandlet i Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 af 29. september 2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere og om ændring af forordning (EØF) nr. 2019/93, (EF) nr. 1452/2001, (EF) nr. 1453/2001, (EF) nr. 1454/2001, (EF) nr. 1868/94, (EF) nr. 1251/1999, (EF) nr. 1254/1999, (EF) nr. 1673/2000, (EØF) nr. 2358/71 og (EF) nr. 2529/2001⁽¹⁾, særlig artikel 145, litra c), da), l), m), n) og p), og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Kommissionen gjorde i sin rapport til Rådet⁽²⁾ om anvendelsen af krydsoverensstemmelsesordningen opmærksom på en række områder, hvor der kunne foretages forbedringer for at effektivisere og/eller forenkle gennemførelsen af disse krav. For at sætte disse forbedringer i kraft bør Kommissionens forordning (EF) nr. 796/2004⁽³⁾ ændres på flere områder.

(2) Artikel 143bb i forordning (EF) nr. 1782/2003 indeholder bestemmelser om en særskilt frugt- og grøntsagsbetaling i de medlemsstater, der anvender den generelle arealbetalingsordning, der er fastsat ved forordningens artikel 143b. Eftersom den særskilte frugt- og grøntsagsbetaling i sagens natur ikke er knyttet til et landbrugsareal, finder bestemmelserne om enkeltansøgning i forordning (EF) nr. 796/2004 ikke anvendelse på denne betalingsordning. Definitionen på en arealrelateret støtteordning bør derfor ændres i overensstemmelse hermed, og der bør fastsættes en hensigtsmæssig ansøgningsprocedure.

(3) Bestemmelserne vedrørende sukkerbetalingen i kapitel 10e i forordning (EF) nr. 1782/2003 er blevet forældede og bør ophæves.

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1276/2007 (EUT L 284 af 30.10.2007, s. 11).

⁽²⁾ KOM(2007) 147 endelig af 29.3.2007.

⁽³⁾ EUT L 141 af 30.4.2004, s. 18. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 972/2007 (EUT L 216 af 21.8.2007, s. 3).

(4) Fristen for fastlæggelse af den andel af det samlede landbrugsareal, der skal opretholdes som permanente græsarealer på medlemsstatsniveau, bør fastsættes for Bulgarien og Rumænien. Der bør også fastsættes en frist for fremsendelse af oplysninger om denne andel til Kommissionen.

(5) Som følge af indførelsen af overgangsbetalingen for frugt og grøntsager som fastsat i kapitel 10g i forordning (EF) nr. 1782/2003 og overgangsbetalingen for bærfrugter som fastsat i kapitel 10h i samme forordning bør bestemmelserne om ansøgningsproceduren i forordning (EF) nr. 796/2004 ændres.

(6) Som følge af indførelsen af enkeltbetalingsordningen og afkoblingen af den arealrelaterede støtte er det ikke længere nødvendigt at foretage kontrollen på stedet af disse betalinger uanmeldt i alle tilfælde. Det bør præciseres, hvornår det er nødvendigt at foretage kontrollen på stedet med krydsoverensstemmelseskravene uanmeldt for navnlig at undgå, at manglende overholdelse af kravene eller uregelmæssigheder holdes skjult.

(7) Erfaringen viser, at der er behov for større fleksibilitet, når det drejer sig om at nå minimumssatsen for kontrol med krydsoverensstemmelseskravene. Medlemsstaten bør have mulighed for ikke blot at nå minimumskontrolsatsen på kontrolmyndighedsniveau, men også på betalingsorganniveau eller i forbindelse med den enkelte retsakt eller norm eller gruppe af retsakter eller normer. Når stikprøven skal udvides ud over minimumskontrolsatsen, fordi der er konstateret mange tilfælde af manglende overholdelse, bør den udvidede stikprøve desuden rettes specifikt mod de pågældende retsakter eller normer og ikke hele det berørte krydsoverensstemmelsesområde. Derfor bør de relevante bestemmelser i forordning (EF) nr. 796/2004 ændres i overensstemmelse hermed.

(8) Det har desuden vist sig, at udvælgelsen af kontroludsnittet med henblik på kontrol på stedet kan forbedres, hvis kontroludsnittet ikke blot udvælges på kontrolmyndighedsniveau, men også omfatter betalingsorganerne eller retsakterne og normerne.

- (9) De forskellige kontrolsætser, der er fastsat i de specifikke bestemmelser vedrørende kontrol med krydsoverensstemmelseskravene, gør det vanskeligere for medlemsstaterne at tilrettelægge kontrollen. Der bør derfor indføres én enkelt kontrolsæt for kontrollen på stedet med krydsoverensstemmelseskravene. Ethvert tilfælde af manglende overholdelse, der konstateres i forbindelse med kontrollen på stedet i henhold til sektorlovgivningen, bør ikke desto mindre rapporteres og følges op i henhold til krydsoverensstemmelsesordningen.
- (10) Udvælgelsen af stikprøver med henblik på kontrol på stedet med krydsoverensstemmelseskravene kan forbedres, hvis det i forbindelse med risikoanalysen er tilladt at tage hensyn til landbrugernes deltagelse i den bedriftsrådgivningsordning, der er indført ved artikel 13 og 14 i forordning (EF) nr. 1782/2003, såvel som i de relevante certificeringsordninger. Det bør dog i denne forbindelse kunne påvises, at landbrugere, der deltager i disse ordninger, udgør en mindre risiko end landbrugere, der ikke deltager i ordningerne.
- (11) For at sikre, at den stikprøve, der udvælges til kontrol på stedet med krydsoverensstemmelseskravene, er repræsentativ, bør en del af denne prøve udvælges tilfældigt. Når antallet af kontroller på stedet med krydsoverensstemmelseskravene øges, bør det også være muligt at øge procentdelen af landbrugere, der udvælges tilfældigt til kontrol.
- (12) For at kunne påbegynde kontrollen på stedet med krydsoverensstemmelseskravene så tidligt som muligt på året, endda inden alle oplysninger på ansøgningsskemaet foreligger, bør der være mulighed for at udvælge en del af kontroludsnittet på grundlag af de oplysninger, der foreligger.
- (13) Kontrollen på stedet med krydsoverensstemmelseskravene vil generelt kræve flere besøg på samme bedrift. For at lette den administrative byrde, der er forbundet med kontrollen, både for landbrugere og for forvaltningerne kan kontrollen begrænses til et enkelt besøg. Hvornår dette kontrolbesøg skal aflægges, bør præciseres. Medlemsstaterne bør dog sørge for, at der foretages en repræsentativ og effektiv kontrol af de krav og normer, der mangler at blive kontrolleret, inden for samme kalenderår.
- (14) Hvad angår kontrollen på stedet af kriterierne for støtteberettigelse, har muligheden for at begrænse denne kontrol til en stikprøve af det areal, der skal kontrolleres, vist sig at være effektiv. Denne mulighed bør i det omfang, det er muligt, udvides til at omfatte kontrollen på stedet med krydsoverensstemmelseskravene. Hvis der ved stikprøvekontrollen konstateres manglende overholdelse, bør den faktisk kontrollerede stikprøve dog udvides. Dette princip bør også anvendes i de tilfælde, hvor den lovgivning, der gælder for den pågældende retsakt eller norm, fastsætter en sådan kontrol.
- (15) For at forenkle kontrollen på stedet og udnytte den eksisterende kontrolkapacitet bedre bør det, hvis det er muligt at opnå et lige så effektivt kontrolniveau som ved kontrol på stedet, fastsættes, at kontrollen på den enkelte bedrift erstattes af en administrativ kontrol eller kontrol på virksomhedsniveau.
- (16) Medlemsstaterne bør desuden ved gennemførelsen af kontrollen på stedet have mulighed for at gøre brug af objektive indikatorer, der er specifikke for visse krav eller normer. Indikatorerne bør imidlertid være direkte knyttet til de krav eller normer, som de repræsenterer, og omfatte alle de elementer, der skal kontrolleres.
- (17) I henhold til artikel 66 i forordning (EF) nr. 796/2004 skal en eventuel nedsættelse som følge af en konstateret manglende overholdelse foretages i det kalenderår, hvor ansøgningen er indgivet. En logisk følge heraf er, at kontrollen på stedet også foretages i det år, hvor ansøgningen er indgivet. Dette bør præciseres i forordning (EF) nr. 796/2004.
- (18) Landbrugere bør underrettes om ethvert tilfælde af manglende overholdelse, der eventuelt konstateres i forbindelse med en kontrol på stedet. Der bør fastsættes en frist for meddelelse af disse oplysninger til landbrugere. En overskridelse af denne frist bør dog ikke betyde, at de pågældende landbrugere undgår de konsekvenser, som den konstaterede manglende overholdelse ellers ville afføde.
- (19) I de gældende bestemmelser om nedsættelser i tilfælde af gentagen manglende overholdelse tages der ikke hensyn til, om der er sket en forbedring eller en forringelse af denne situation. For at tilskynde til forbedringer og modvirke yderligere overtrædelser bør der i forbindelse med den procentsats, der skal fastsættes og multipliceres med faktoren tre ved den første gentagelse, tages hensyn til sådanne ændringer.
- (20) Da der er indført nye støtteordninger for direkte betalinger, bør henvisningerne til budgetlofterne i artikel 71a i forordning (EF) nr. 796/2004 ajourføres.

- (21) I nogle tilfælde svarer uretmæssigt tildelte betalingsrettigheder til meget små beløb, hvis inddrivelse pålægger en væsentlig administrativ byrde. Af forenklingshensyn bør der, for at den administrative byrde skal stå i forhold til det beløb, der skal inddrives, fastsættes et minimumsbeløb, der udløser inddrivelse.
- (22) Ændringerne i denne forordning angår støtteansøgninger vedrørende produktionsår eller præmieperioder, som begynder den 1. januar 2008. Forordningen bør derfor anvendes fra den 1. januar 2008.
- (23) Forordning (EF) nr. 796/2004 bør således ændres i overensstemmelse hermed.
- (24) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Direkte Betalinger —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 796/2004 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 2 ændres således:

a) Nr. 12) affattes således:

»(12) »arealrelaterede støtteordninger«: enkeltbetalingsordningen, betalingen for humle til anerkendte producentsammenslutninger, jf. artikel 68a, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1782/2003, og alle de støtteordninger, der er fastlagt i afsnit IV og IVa i forordning (EF) nr. 1782/2003, undtagen dem, der er fastlagt i kapitel 7, 10f, 11 og 12 i afsnit IV, undtagen den særskilte sukkerbetaling, der er fastlagt i forordningens artikel 143ba, og undtagen den særskilte frugt- og grøntsagsbetaling, der er fastlagt i forordningens artikel 143bb«.

b) Nr. 32) affattes således:

»(32) »retsakt«: de individuelle direktiver og forordninger, der er anført i bilag III til forordning (EF) nr. 1782/2003; det direktiv og de forordninger, der er anført i punkt 7 og 8 i bilag III til nævnte forordning, anses dog for at udgøre en samlet retsakt«.

2) I artikel 3 indsættes følgende som stykke 7:

»7. For Bulgarien og Rumænien beregnes referenceandelen således:

a) de permanente græsarealer er de permanente græsarealer, der anmeldes af landbrugerne i 2007 i henhold til artikel 14, stk. 1, i denne forordning

b) det samlede landbrugsareal er det samlede landbrugsareal, der anmeldes af landbrugerne i 2007.«

3) I artikel 13 indsættes følgende som stk. 13a:

»13a. Ved en ansøgning om overgangsbetalinger for frugt og grøntsager, jf. kapitel 10g i afsnit IV i forordning (EF) nr. 1782/2003, eller en ansøgning om overgangsbetaling for bærrugter, jf. kapitel 10h i afsnit IV i samme forordning, skal enkeltansøgningen indeholde en kopi af forarbejdningskontrakten eller leveringsforpligtelsen, jf. artikel 171da i forordning (EF) nr. 1973/2004.

Medlemsstaterne kan dog fastsætte, at den oplysning, der er nævnt i første afsnit, kan gives særskilt på et senere tidspunkt, dog senest den 1. december i det år, hvori ansøgningen er indgivet.«

4) I del II, afsnit II, affattes overskriften på kapitel IIIA således:

**»STØTTE TIL SUKKERROE- OG SUKKERRØR-
PRODUCENTER, SÆRSKILT SUKKERBETALING OG
SÆRSKILT FRUGT- OG GRØNTSAGSBETALING«**

5) I artikel 17a foretages følgende ændringer:

a) Titlen affattes således:

**»Krav til støtteansøgninger vedrørende støtten til
sukkerroe- og sukkerrørproducenter, den særskilte
sukkerbetaling og den særskilte frugt- og
grøntsagsbetaling«**

b) I stk. 1 affattes indledningen således:

»Landbrugere, der ansøger om den støtte til sukkerroe- og sukkerrørproducenter, der er fastsat i kapitel 10f i afsnit IV i forordning (EF) nr. 1782/2003, landbrugere, der ansøger om den særskilte sukkerbetaling, der er fastsat i artikel 143ba i samme forordning, og landbrugere, der ansøger om den særskilte frugt- og grøntsagsbetaling, der er fastsat i artikel 143bb i samme forordning, skal indgive en støtteansøgning, som indeholder alle de oplysninger, der er nødvendige for at fastslå støtberettigelsen, navnlig:«

c) Stk. 2 affattes således:

»2. Støtteansøgningen vedrørende henholdsvis støtten til sukkerroe- og sukkerrørproducenter, den særskilte sukkerbetaling eller den særskilte frugt- og grøntsagsbetaling skal senest indgives på en dato, der fastlægges af medlemsstaterne, men som ikke må ligge efter den 15. maj, og for Estlands, Letlands og Litauens vedkommende den 15. juni.«

6) I del II, afsnit III, kapitel I, tilføjes følgende som artikel 23a:

»Artikel 23a

1. Under forudsætning af, at formålet med kontrollen ikke bringes i fare, kan kontrol på stedet foretages med forudgående varsel. Et sådant varsel skal begrænses til det absolutte minimum og må ikke overstige 14 dage.

Det varsel, der er omhandlet i første afsnit, må dog i forbindelse med kontrol på stedet af ansøgninger om husdyrstøtte ikke overstige 48 timer, bortset fra i behørigt begrundede tilfælde. Hvis lovgivningen vedrørende de retsakter og normer, der er relevante for krydsoverensstemmelse, fastsætter, at kontrollen på stedet skal foretages uanmeldt, anvendes disse regler også for kontrol på stedet vedrørende krydsoverensstemmelse.

2. Kontrol på stedet i henhold til denne forordning og enhver anden kontrol i henhold til andre EF-bestemmelser foretages samtidigt, hvor dette er hensigtsmæssigt.«

7) Artikel 25 udgår.

8) Artikel 44 og 45 affattes således:

»Artikel 44

Minimumskontrolprocent

1. Den kompetente kontrolmyndighed kontrollerer for de krav og normer, som dens ansvarsområde omfatter, mindst 1 % af alle landbrugere, der indgiver støtteansøgninger under de ordninger for direkte betaling, jf. artikel 2, litra d), i forordning (EF) nr. 1782/2003, som den pågældende kontrolmyndighed er ansvarlig for.

Den minimumskontrolprocent, der er omhandlet i første afsnit, kan opfyldes enten for hver kompetent kontrolmyndighed eller for hver retsakt eller norm eller grube af

retsakter eller normer. I de tilfælde, hvor kontrollen ikke foretages af betalingsorganerne som fastsat i artikel 42, kan denne minimumskontrolprocent dog opfyldes for hvert betalingsorgan.

Hvis lovgivningen vedrørende retsakten og normerne i forvejen fastsætter minimumskontrolprocenter, anvendes disse i stedet for den i første afsnit nævnte minimumsprocent. Alternativt kan medlemsstaterne beslutte, at ethvert tilfælde af manglende overholdelse, der konstateres i forbindelse med en af kontrollerne på stedet i henhold til lovgivningen vedrørende retsakterne eller normerne, og som foretages uden for den minimumskontrolprocent, der er omhandlet i første afsnit, skal rapporteres til og følges op af den kompetente kontrolmyndighed, der er ansvarlig for den pågældende retsakt eller norm. Bestemmelserne i dette afsnit finder anvendelse.

2. Hvis kontrollen på stedet afslører en betydelig grad af manglende overholdelse af en given retsakt eller norm, forhøjes det antal kontroller på stedet, der skal foretages vedrørende den pågældende retsakt eller norm i den følgende kontrolperiode.

Artikel 45

Udvælgelse af kontroludsnittet

1. Uden at det berører den kontrol, der foretages til opfølgning af manglende overensstemmelser, som den kompetente kontrolmyndighed er blevet bekendt med på anden måde, udvælges kontroludsnittet af de bedrifter, der skal kontrolleres efter artikel 44, på grundlag af en risikoanalyse i overensstemmelse med den gældende lovgivning, såfremt dette er relevant, eller på grundlag af en risikoanalyse afstemt efter de pågældende krav eller normer. En sådan risikoanalyse kan baseres på de enkelte bedrifter eller på bedriftskategorier eller geografiske områder eller, for så vidt angår denne artikels stk. 3, andet afsnit, litra b), på virksomheder.

I forbindelse med risikoanalysen kan der tages hensyn til et af eller begge nedenstående kriterier:

a) landbrugerens deltagelse i den bedriftsrådgivningsordning, der er fastsat i artikel 13 og 14 i forordning (EF) nr. 1782/2003

b) landbrugerens deltagelse i en certificeringsordning, der er relevant for de krav eller normer, der er tale om.

1a. For at sikre den nødvendige repræsentativitet skal 20 %-25 % af minimumsantallet af landbrugere, hos hvem der skal foretages kontrol på stedet, jf. artikel 44, stk. 1, første afsnit, udvælges tilfældigt.

Hvis antallet af landbrugere, hos hvem der skal foretages kontrol på stedet, er større end det minimumsantal af landbrugere, hos hvem der skal foretages kontrol på stedet, jf. artikel 44, stk. 1, første afsnit, må procentdelen af tilfældigt udvalgte landbrugere i det nye udsnit dog ikke være større end 25 %.

1b. Hvis det er hensigtsmæssigt, kan en del af kontroludsnittet udvælges på grundlag af de foreliggende oplysninger, inden den pågældende ansøgningsperiode er udløbet. Dette foreløbige udsnit kompletteres, når alle relevante ansøgninger er indkommet.

2. De udsnit af landbrugere, der skal kontrolleres efter artikel 44, skal udvælges blandt det kontroludsnit af landbrugere, der allerede er udvalgt i henhold til artikel 26 og 27, og som de pågældende krav eller normer gælder for.

3. Uanset stk. 2, må de udsnit af landbrugere, der skal kontrolleres efter artikel 44, udvælges blandt de landbrugere, der har indgivet støtteansøgninger under ordninger for direkte betaling, jf. artikel 2, litra d), i forordning (EF) nr. 1782/2003, og som er forpligtet til at overholde de relevante krav eller normer.

I så fald gælder:

a) Hvis det ud fra den risikoanalyse, der er foretaget på driftsbasis, konkluderes, at ikke-modtagere af direkte støtte frembyder en større risiko end de landbrugere, der har ansøgt om støtte, kan landbrugere, der har ansøgt om støtte, udskiftes med ikke-modtagere; i så fald skal det samlede antal kontrollerede landbrugere dog også mindst svare til den kontrolprocent, der er fastsat i artikel 44, stk. 1; årsagerne til sådanne udskiftninger skal være behørigt begrundet og dokumenteret.

b) Hvis det er mere effektivt, kan risikoanalysen foretages for virksomheder, særlig slagterier, handlende eller leverandører, i stedet for på driftsbasis; de således kontrollerede landbrugere kan i så fald medregnes i den i artikel 44, stk. 1, fastsatte kontrolprocent.

4. Det er muligt at kombinere fremgangsmåderne i stk. 2 og stk. 3, hvis en sådan kombination gør kontrolsystemet mere effektivt.»

9) Artikel 47 ændres således:

a) I stk. 1 tilføjes følgende afsnit:

»Når minimumskontrolprocenten er opfyldt for hver retsakt eller norm eller gruppe af retsakter eller normer, jf. artikel 44, stk. 1, andet afsnit, skal de udvalgte landbrugere uanset første afsnit kontrolleres for, om de har overholdt den pågældende retsakt eller norm eller gruppe af retsakter eller normer.

Generelt skal kontrollen hos hver landbruger, der udvælges med henblik på kontrol på stedet, foretages på et tidspunkt, hvor de fleste af de krav og normer, som han blev udvalgt til kontrol for, kan kontrolleres. Medlemsstaterne skal dog sørge for tilstrækkelig kontrol med alle krav og normer i løbet af året.«

b) Efter stk. 1 indsættes som stk. 1a:

»1a. Kontrollen på stedet skal i givet fald omfatte hele bedriftens landbrugsareal. Den fysiske kontrol i marken, der udføres som led i kontrollen på stedet, kan dog begrænses til en stikprøve, der skal omfatte mindst halvdelen af de landbrugsparceller, som kravet eller normen vedrører på bedriften, hvis stikprøven sikrer en pålidelig og repræsentativ kontrol af kravene eller normerne. Hvis der ved stikprøvekontrollen påvises manglende overholdelse, sættes andelen af de faktisk kontrollerede parceller op.

Den faktiske kontrol med, om kravene og normerne overholdes, kan desuden, hvis den foretages som led i kontrollen på stedet, og hvis det er tilladt i henhold til lovgivningen vedrørende retsakter og normerne, begrænses til en repræsentativ stikprøve af de sager, der skal kontrolleres. Medlemsstaterne skal dog sørge for, at kontrollen omfatter alle de krav og normer, hvis overholdelse kan kontrolleres på tidspunktet for besøget.«

c) Følgende indsættes som stk. 3, 4 og 5:

»3. Forudsat at medlemsstaten garanterer, at kontrollen er mindst lige så effektiv, som den ville være, hvis den blev foretaget på stedet, kan kontrollen på den enkelte bedrift erstattes af en administrativ kontrol eller kontrol på virksomhedsniveau som omhandlet i artikel 45, stk. 3, andet afsnit, litra b).

4. I forbindelse med kontrollen på stedet kan medlemsstaterne gøre brug af objektive kontrolindikatorer, der er specifikke for visse krav og normer, forudsat at de garanterer, at kontrollen af de pågældende krav eller normer er mindst lige så effektiv, som den ville være, hvis der blev foretaget kontrol på stedet uden anvendelse af indikatorer.

Indikatorerne skal være direkte knyttet til de krav eller normer, som de repræsenterer, og omfatte alle de elementer, der skal indgå i en kontrol af disse krav eller normer.

5. Kontrollen på stedet vedrørende det kontroludsnit, der er fastsat i artikel 44, stk. 1, skal foretages i det kalenderår, hvori ansøgningerne er indgivet.«

10) Artikel 48, stk. 2, affattes således:

»2. Landbrugeren underrettes om eventuelle konstaterede manglende overensstemmelser senest tre måneder efter den dato, hvor kontrollen på stedet blev foretaget.«

11) Artikel 66, stk. 4, første afsnit, affattes således:

»4. Når der er konstateret gentagen manglende overholdelse, og der ikke er tale om forsætlig manglende overholdelse som omhandlet i artikel 67, multipliceres den procentsats, der ifølge stk. 1 er fastsat for den gentagne manglende overholdelse, med faktoren tre ved den første gentagelse. I den forbindelse skal betalingsorganet i tilfælde, hvor den første procentsats er fastsat i henhold til stk. 2, fastlægge den procentsats, der ville være blevet anvendt for den gentagne manglende overholdelse af det pågældende krav eller den pågældende norm.«

12) Artikel 71a, stk. 2, litra d), første afsnit, affattes således:

»Hvad angår de støtteordninger, der er nævnt i bilag I til forordning (EF) nr. 1782/2003, og for hvilke der er fastsat et budgetloft i henhold til artikel 64, stk. 2, artikel 70, stk. 2, artikel 71, stk. 2, artikel 110p, stk. 1, artikel 143b, stk. 7, artikel 143ba, stk. 2, og artikel 143bc i nævnte forordning, lægger medlemsstaten de beløb sammen, der følger af anvendelsen af litra a), b) og c).«

13) I artikel 73a indsættes som stk. 2b:

»2b. Medlemsstaterne kan beslutte ikke at tilbagesøge uretmæssigt tildelte betalingsrettigheder, hvis de betalingsrettigheder, der er tildelt landbrugeren uretmæssigt, kun beløber sig til 50 EUR eller derunder. Hvis det samlede beløb som omhandlet i stk. 2a er på 50 EUR eller derunder, kan medlemsstaterne desuden beslutte ikke at foretage en rekalkulering.«

14) I artikel 76, stk. 2, indsættes følgende afsnit:

»Bulgarien og Rumænien sender dog senest den 31. marts 2008 Kommissionen en meddelelse om den andel, som de permanente græsarealer udgør af landbrugsarealet i referencåret 2007, jf. artikel 3, stk. 7.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes på støtteansøgninger, der vedrører produktionsår eller præmieperioder, som begynder den 1. januar 2008.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 2007.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1551/2007**af 20. december 2007****om fastsættelse af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 af 20. februar 2006 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, særlig artikel 33, stk. 2, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 32 i forordning (EF) nr. 318/2006 kan forskellen mellem priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra b), i forordningen, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.
- (2) I betragtning af den nuværende situation på markedet for sukker bør eksportrestitutioner fastsættes i henhold til bestemmelserne og visse kriterier, der er fastlagt i artikel 32 og 33 i forordning (EF) nr. 318/2006.

- (3) Artikel 33, stk. 2, første afsnit, i forordning (EF) nr. 318/2006 fastsætter, at verdensmarkedssituationen eller særlige krav på nogle markeder kan gøre det nødvendigt at differentiere eksportrestitutionen alt efter bestemmelsessted.

- (4) Eksportrestitutioner bør kun ydes til produkter, som kan cirkulere frit inden for Fællesskabet, og som opfylder kravene i forordning (EF) nr. 318/2006.

- (5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Der ydes eksportrestitutioner som omhandlet i artikel 32 i forordning (EF) nr. 318/2006 for de produkter og de beløb, der er anført i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 21. december 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 2007.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 58 af 28.2.2006, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1260/2007 (EUT L 283 af 27.10.2007, s. 1). Med virkning fra den 1. oktober 2008 erstattes forordning (EF) nr. 318/2006 af forordning (EF) nr. 1234/2007 (EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1).

BILAG

Eksportrestitutionser for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand gældende fra den 21. december 2007

Produktkode	Bestemmelsessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	28,34 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	28,34 ⁽¹⁾
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	28,34 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	28,34 ⁽¹⁾
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg produkt netto	0,3081
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	30,81
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	30,81
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	30,81
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg produkt netto	0,3081

NB: Bestemmelsesstederne er fastsat som følger:

S00 — Alle bestemmelsessteder med undtagelse af nedenstående:

- a) tredjelande: Andorra, Liechtenstein, Pavestaten (Vatikanstaten), Kroatien, Bosnien-Hercegovina, Serbien (*), Montenegro, Albanien og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien
- b) EU-medlemsstaters områder, der ikke er omfattet af Fællesskabets toldområde: Færøerne, Grønland, Helgoland, Ceuta, Melilla, kommunerne Livigno og Campione d'Italia samt de områder af Republikken Cypern, hvor regeringen for Republikken Cypern ikke udøver faktisk kontrol
- c) Europæiske områder, hvis udenrigsanliggender varetages af en medlemsstat, og som ikke er en del af Fællesskabets toldområde: Gibraltar.

(*) Herunder Kosovo, som defineret af De Forenede Nationer i henhold til FN's Sikkerhedsråds resolution 1244 af 10. juni 1999.

⁽¹⁾ Dette beløb er gældende for råsukker med et udbytte på 92 %. Hvis det eksporterede råsukkers udbytte afviger fra 92 %, multipliceres restitutionsbeløbet for hver udførsel med en reguleringskoefficient, der beregnes ved, at det udførte råsukkers udbytte, beregnet i overensstemmelse med punkt III, stk. 3, i bilag I til forordning (EF) nr. 318/2006, divideres med 92.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1552/2007**af 20. december 2007****om fastsættelse af eksportrestitutionerne for sirup og andre sukkerprodukter i uforarbejdet stand**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 af 20. februar 2006 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, særlig artikel 33, stk. 2, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 32 i forordning (EF) nr. 318/2006 kan forskellen mellem priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra c), d) og g), i forordningen, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.
- (2) I betragtning af den nuværende situation på markedet for sukker bør eksportrestitutioner fastsættes i henhold til bestemmelserne og visse kriterier, der er fastlagt i artikel 32 og 33 i forordning (EF) nr. 318/2006.
- (3) Artikel 33, stk. 2, første afsnit, i forordning (EF) nr. 318/2006 fastsætter, at verdensmarkedssituationen eller særlige krav på nogle markeder kan gøre det nødvendigt at differentiere eksportrestitutionen alt efter bestemmelsessted.
- (4) Eksportrestitutioner bør kun ydes til produkter, som kan cirkulere frit inden for Fællesskabet, og som opfylder kravene i Kommissionens forordning (EF) nr. 951/2006

af 30. juni 2006 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EF) nr. 318/2006 for så vidt angår handel med tredjelande inden for sukkersektoren⁽²⁾.

- (5) Der kan fastsættes eksportrestitutioner for at udligne prisforskellen mellem EF's og tredjelandes eksportprodukter. EF's eksport til visse nære destinationer og til tredjelande, der anvender en præferenceimportordning for EF-produkter, står for tiden i en særlig gunstig konkurrencestilling. Restitutionerne for eksport til disse bestemmelsessteder bør derfor ophæves.
- (6) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der ydes eksportrestitutioner som omhandlet i artikel 32 i forordning (EF) nr. 318/2006 for de produkter og de beløb, der er anført i bilaget til nævnte forordning, i henhold til betingelserne i stk. 2.
2. For at der kan ydes restitutioner i henhold til stk. 1, skal produkterne opfylde de relevante krav i artikel 3 og 4, i forordning (EF) nr. 951/2006.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 21. december 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 2007.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 58 af 28.2.2006, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1260/2007 (EUT L 283 af 27.10.2007, s. 1). Med virkning fra den 1. oktober 2008 erstattes forordning (EF) nr. 318/2006 af forordning (EF) nr. 1234/2007 (EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 178 af 1.7.2006, s. 24. Ændret ved forordning (EF) nr. 2031/2006 (EUT L 414 af 30.12.2006, s. 43).

BILAG

Eksportrestitutioner for sirup og andre sukkerprodukter i uforarbejdet stand gældende fra den 21. december 2007 ^(*)

Produktkode	Bestemmelsessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb
1702 40 10 9100	S00	EUR/100 kg tørstof	30,81
1702 60 10 9000	S00	EUR/100 kg tørstof	30,81
1702 60 95 9000	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg produkt netto	0,3081
1702 90 30 9000	S00	EUR/100 kg tørstof	30,81
1702 90 60 9000	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg produkt netto	0,3081
1702 90 71 9000	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg produkt netto	0,3081
1702 90 99 9900	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg produkt netto	0,3081 ⁽¹⁾
2106 90 30 9000	S00	EUR/100 kg tørstof	30,81
2106 90 59 9000	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg produkt netto	0,3081

NB: Bestemmelsesstederne er fastsat som følger:

S00 — Alle bestemmelsessteder med undtagelse af nedenstående:

- trejdelande: Andorra, Liechtenstein, Pavestolen (Vatikanstaten), Kroatien, Bosnien-Hercegovina, Serbien (*), Montenegro, Albanien og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien.
- EU-medlemsstaters områder, der ikke er omfattet af Fællesskabets toldområde: Færøerne, Grønland, Helgoland, Ceuta, Melilla, kommunerne Livigno og Campione d'Italia samt de områder af Republikken Cypern, hvor regeringen for Republikken Cypern ikke udøver faktisk kontrol
- Europæiske områder, hvis udenrigsanliggender varetages af en medlemsstat, og som ikke er en del af Fællesskabets toldområde: Gibraltar.

(*) Herunder Kosovo, som defineret af De Forenede Nationer i henhold til FN's Sikkerhedsråds resolution 1244 af 10 juni 1999.

(^e) De i dette bilag fastsatte beløb er ikke gældende med virkning fra den 1. februar 2005 i henhold til Rådets afgørelse 2005/45/EF af 22. december 2004 vedrørende indgåelse og midlertidig anvendelse af aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund af 22. juli 1972 for så vidt angår bestemmelserne om forarbejdede landbrugsprodukter (EUT L 23 af 26.1.2005, s. 17).

(¹) Basisbeløbet er ikke gældende for det produkt, der er defineret i punkt 2 i bilaget til Kommissionens forordning (EØF) nr. 3513/92 (EFT L 355 af 5.12.1992, s. 12).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1553/2007**af 20. december 2007****om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 900/2007**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 af 20. februar 2006 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, særlig artikel 33, stk. 2, andet afsnit, og tredje afsnit, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 900/2007 af 27. juli 2007 om en løbende licitation indtil udgangen af produktionsåret 2007/08 med henblik på fastsættelse af en eksportrestitution for hvidt sukker ⁽²⁾ skal der holdes dellicitationer.
- (2) I henhold til artikel 8, stk. 1, i forordning (EF) nr. 900/2007 er det efter en gennemgang af de bud, der blev indgivet til den dellicitation, der udløb den

20. december 2007, hensigtsmæssigt at fastsætte det maksimale restitutionsbeløb for den pågældende dellicitation.

- (3) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For den dellicitation, der udløb den 20. december 2007, fastsættes den maksimale eksportrestitution for det produkt, der omhandles i artikel 1, stk. 1, i forordning (EF) nr. 900/2007, til 35,810 EUR/100 kg.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 21. december 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 2007.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter

⁽¹⁾ EUT L 58 af 28.2.2006, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1260/2007 (EUT L 283 af 27.10.2007, s. 1). Med virkning fra den 1. oktober 2008 erstattes forordning (EF) nr. 318/2006 af forordning (EF) nr. 1234/2007 (EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 196 af 28.7.2007, s. 26. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1298/2007 (EUT L 289 af 7.11.2007, s. 3).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1554/2007**af 20. december 2007****om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 1060/2007**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 af 20. februar 2006 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, særlig artikel 33, stk. 2, andet afsnit, og tredje afsnit, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1060/2007 af 14. september 2007 om en løbende licitation for salg til eksport af sukker, som interventionsorganerne i Belgien, Tjekkiet, Spanien, Irland, Italien, Ungarn, Polen, Slovakiet og Sverige ligger inde med⁽²⁾ skal der holdes dellicitationer.

- (2) I henhold til artikel 4, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1060/2007 er det efter en gennemgang af de bud, der blev indgivet til den dellicitation, der udløb den 19. december 2007, hensigtsmæssigt at fastsætte det maksimale restitutionsbeløb for den pågældende dellicitation.

- (3) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For den dellicitation, der udløb den 19. december 2007, fastsættes den maksimale eksportrestitution for det produkt, der omhandles i artikel 1, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1060/2007, til 409,99 EUR/t.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 21. december 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 2007.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter

⁽¹⁾ EUT L 58 af 28.2.2006, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1260/2007 (EUT L 283 af 27.10.2007, s. 1). Med virkning fra den 1. oktober 2008 erstattes forordning (EF) nr. 318/2006 af forordning (EF) nr. 1234/2007 (EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 242 af 15.9.2007, s. 8.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1555/2007

af 20. december 2007

om fastsættelse af eksportrestitutionerne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, særlig artikel 13, stk. 3,under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1785/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for ris ⁽²⁾, særlig artikel 14, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 13 i forordning (EF) nr. 1784/2003 og artikel 14 i forordning (EF) nr. 1785/2003 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne for de produkter, som er nævnt i artikel 1 i disse forordninger, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.
- (2) I henhold til artikel 13 i forordning (EF) nr. 1785/2003 skal restitutionerne fastsættes under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling dels med hensyn til de disponible mængder af korn, ris og brudris samt disse produkters pris på Fællesskabets marked, dels med hensyn til priserne for korn, ris, brudris og kornprodukter på verdensmarkedet. Ifølge de samme artikler er det ligeledes vigtigt at sikre ligevægt på korn- og rismarkederne og en naturlig udvikling for så vidt angår priser og samhandel samt at tage hensyn til de påtænkte udførslers økonomiske aspekter og til interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets marked.
- (3) Ved artikel 2 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1518/95 ⁽³⁾ om regler for indførsel og udførsel af produkter forarbejdet på basis af korn og ris fastsættes de særlige kriterier, der skal tages hensyn til ved beregningen af restitutionen for disse produkter.

- (4) Den restitution, der skal ydes visse forarbejdede produkter, bør alt efter produkterne gradueres i forhold til deres indhold af aske, råcellulose, avner, proteiner, fedtstoffer eller stivelse, idet indholdet heraf er særlig betegnende med hensyn til mængden af det basisprodukt, som faktisk indeholdes i det forarbejdede produkt.
- (5) For så vidt angår maniokrødder og andre tropiske rødder og rodfrugter såvel som mel heraf gør de påtænkte udførslers økonomiske aspekt, særlig under hensyntagen til disse produkters art og oprindelse, ikke for tiden fastsættelse af en eksportrestitution påkrævet. På grund af Fællesskabets ringe andel i verdenshandelen med visse produkter forarbejdet på basis af korn er fastsættelse af en eksportrestitution for disse ikke for tiden nødvendig.
- (6) Situationen på verdensmarkedet eller visse marketers særlige krav kan gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for visse produkter alt efter bestemmelsesstedet.
- (7) Restitutionen skal fastsættes en gang om måneden. Den kan ændres i mellemtiden.
- (8) Visse produkter forarbejdet på basis af majs kan undergå en varmebehandling, der kan medføre ydelse af en restitution, der ikke svarer til produktets kvalitet. Det bør anføres, at produkter med indhold af prægelatineret stivelse ikke kan omfattes af eksportrestitutioner.
- (9) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteén for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne for de i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1518/95 omhandlede produkter fastsættes i overensstemmelse med bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 21. december 2007.

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 735/2007 (EUT L 169 af 29.6.2007, s. 6). Med virkning fra den 1. juli 2008 erstattes forordning (EØF) nr. 1784/2003 af forordning (EF) nr. 1234/2007 (EF L 299 af 16.11.2007, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 96. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 797/2006 (EUT L 144 af 31.5.2006, s. 1). Med virkning fra den 1. september 2008 erstattes forordning (EØF) nr. 1785/2003 af forordning (EF) nr. 1234/2007 (EF L 299 af 16.11.2007, s. 1).

⁽³⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 55. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2993/95 (EFT L 312 af 23.12.1995, s. 25).

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 2007.

På Kommissionens vegne
Jean-Luc DEMARTY
*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landområder*

BILAG

til Kommissionens forordning af 20. december 2007 om fastsættelse af eksportrestitutterne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris

Produktkode	Bestemmelsessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb	Produktkode	Bestemmelsessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb
1102 20 10 9200 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	0,00	1104 23 10 9300	C10	EUR/t	0,00
1102 20 10 9400 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	0,00	1104 29 11 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 20 90 9200 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	0,00	1104 29 51 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 10 9100	C10	EUR/t	0,00	1104 29 55 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 10 9900	C10	EUR/t	0,00	1104 30 10 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 30 9100	C10	EUR/t	0,00	1104 30 90 9000	C10	EUR/t	0,00
1103 19 40 9100	C10	EUR/t	0,00	1107 10 11 9000	C10	EUR/t	0,00
1103 13 10 9100 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	0,00	1107 10 91 9000	C10	EUR/t	0,00
1103 13 10 9300 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	0,00	1108 11 00 9200	C10	EUR/t	0,00
1103 13 10 9500 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	0,00	1108 11 00 9300	C10	EUR/t	0,00
1103 13 90 9100 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	0,00	1108 12 00 9200	C10	EUR/t	0,00
1103 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00	1108 12 00 9300	C10	EUR/t	0,00
1103 19 30 9100	C10	EUR/t	0,00	1108 13 00 9200	C10	EUR/t	0,00
1103 20 60 9000	C10	EUR/t	0,00	1108 13 00 9300	C10	EUR/t	0,00
1103 20 20 9000	C10	EUR/t	0,00	1108 19 10 9200	C10	EUR/t	0,00
1104 19 69 9100	C10	EUR/t	0,00	1108 19 10 9300	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9100	C10	EUR/t	0,00	1109 00 00 9100	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9300	C10	EUR/t	0,00	1702 30 51 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	0,00
1104 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00	1702 30 59 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	0,00
1104 19 50 9110	C10	EUR/t	0,00	1702 30 91 9000	C10	EUR/t	0,00
1104 19 50 9130	C10	EUR/t	0,00	1702 30 99 9000	C10	EUR/t	0,00
1104 29 01 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 40 90 9000	C10	EUR/t	0,00
1104 29 03 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 50 9100	C10	EUR/t	0,00
1104 29 05 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 50 9900	C10	EUR/t	0,00
1104 29 05 9300	C10	EUR/t	0,00	1702 90 75 9000	C10	EUR/t	0,00
1104 22 20 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 79 9000	C10	EUR/t	0,00
1104 22 30 9100	C10	EUR/t	0,00	2106 90 55 9000	C14	EUR/t	0,00
1104 23 10 9100	C10	EUR/t	0,00				

⁽¹⁾ Der ydes ingen restitution for produkter, der har undergået en varmebehandling, der medfører prægelatinering af stivelsen.

⁽²⁾ Restitutionerne ydes i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 2730/75 (EFT L 281 af 1.11.1975, s. 20), som ændret.

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), som ændret.

De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i forordning (EF) nr. 2081/2003 (EUT L 313 af 28.11.2003, s. 11).

De øvrige bestemmelsessteder er fastsat således:

C10: Alle bestemmelsessteder.

C14: Alle bestemmelsessteder, undtagen Schweiz og Liechtenstein.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1556/2007

af 20. december 2007

om fastsættelse af restitutionssatserne for visse produkter fra korn- og rissektoren, der udføres i form af varer, som ikke er omfattet af traktatens bilag I

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, særlig artikel 13, stk. 3,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1785/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for ris ⁽²⁾, særlig artikel 14, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 13, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1784/2003 og artikel 14, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1785/2003 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i hver af de to forordninger, og priserne inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.
- (2) I Kommissionens forordning (EF) nr. 1043/2005 af 30. juni 2005 om gennemførelse af Rådets forordning (EF) nr. 3448/93 hvad angår eksportrestitutionsordningen og kriterier for fastsættelse af restitutionsbeløbet for visse landbrugsprodukter, der udføres i form af varer, der ikke er omfattet af traktatens bilag I ⁽³⁾, præciseres det, for hvilke af disse produkter der skal fastsættes en restitutionssats, der gælder ved disse produkters udførsel i form af varer, som er anført i bilag III til forordning (EF) nr. 1784/2003 eller i bilag IV til forordning (EF) nr. 1785/2003.
- (3) I henhold til artikel 14, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1043/2005 fastsættes restitutionssatsen hver måned pr. 100 kg af hvert af de pågældende basisprodukter.
- (4) Hvis der forudfastsættes høje restitutionssatser, er der risiko for, at de forpligtelser, der indgås om restitutioner, der kan ydes ved udførsel af landbrugsprodukter, der er iblandet varer uden for traktatens bilag I, ikke kan opfyldes. Der bør derfor træffes beskyttelsesforanstaltninger i disse situationer, uden at indgåelsen af langfristede kontrakter dermed forhindres. Fastsættelse af en særlig restitutionssats for forudfastsættelse af restitutioner er en foranstaltning, der kan sikre, at disse forskellige målsætninger bliver opfyldt.

(5) Som følge af ordningen mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater om Fællesskabets eksport af pastaprodukter til De Forenede Stater, der godkendtes ved Rådets afgørelse 87/482/EØF ⁽⁴⁾, er det nødvendigt at differentiere restitutionen for varer henholdende under KN-kode 1902 11 00 og 1902 19 alt efter vareernes bestemmelsessted.

(6) I henhold til artikel 15, stk. 2 og 3, i forordning (EF) nr. 1043/2005 skal der fastsættes en nedsat eksportrestitutionssats, idet der tages hensyn til produktionsrestitutionen i henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1722/93 ⁽⁵⁾ for det anvendte basisprodukt i den periode, hvor varerne anses for fremstillet.

(7) Spiritusholdige drikkevarer anses for at være mindre følsomme over for prisen på korn, der anvendes ved fremstillingen heraf. I protokol nr. 19 til akten om Danmarks, Irlands og Det Forenede Kongeriges tiltrædelse bestemmes det imidlertid, at der skal vedtages de nødvendige foranstaltninger for at lette anvendelsen af korn fra Fællesskabet til fremstilling af spiritus på basis af korn. Den restitutionssats, der skal anvendes for korn, der udføres i form af spiritusholdige drikkevarer, bør derfor justeres.

(8) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Restitutionssatserne for de i bilag I til forordning (EF) nr. 1043/2005 og de i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1784/2003 eller i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1785/2003 anførte basisprodukter, som udføres i form af varer, der er anført henholdsvis i bilag III til forordning (EF) nr. 1784/2003 eller i bilag IV til forordning (EF) nr. 1785/2003, fastsættes som anført i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 21. december 2007.

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1154/2005 (EUT L 187 af 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 96. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 797/2006 (EUT L 144 af 31.5.2006, s. 1).

⁽³⁾ EUT L 172 af 5.7.2005, s. 24. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 447/2007 (EUT L 106 af 24.4.2007, s. 31).

⁽⁴⁾ EFT L 275 af 29.9.1987, s. 36.

⁽⁵⁾ EFT L 159 af 1.7.1993, s. 112. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1584/2004 (EUT L 280 af 31.8.2004, s. 11).

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 2007.

På Kommissionens vegne
Heinz ZOUREK
Generaldirektør for erhvervs politik

BILAG

Restitutionsatser fra 21. december 2007 for visse produkter fra korn- og rissektoren, der udføres i form af varer, som ikke er omfattet af traktatens bilag I (*)

KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Restitutionsats pr. 100 kg af basisproduktet ^(EUR/100 kg)	
		i tilfælde af forudfastsættelse af restitutionerne	i andre tilfælde
1001 10 00	Hård hvede: – for så vidt angår udførsel af varer henhørende under KN-kode 1902 11 og 1902 19 til Amerikas Forenede Stater – i andre tilfælde	—	—
1001 90 99	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug: – for så vidt angår udførsel af varer henhørende under KN-kode 1902 11 og 1902 19 til Amerikas Forenede Stater – i andre tilfælde: – – såfremt artikel 15, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1043/2005 finder anvendelse ⁽²⁾ – – for så vidt angår udførsel af varer henhørende under pos. 2208 ⁽³⁾ – – i andre tilfælde	— — — —	— — — —
1002 00 00	Rug	—	—
1003 00 90	Byg – for så vidt angår udførsel af varer henhørende under pos. 2208 ⁽³⁾ – i andre tilfælde	— —	— —
1004 00 00	Havre	—	—
1005 90 00	Majs, anvendt i form af: – stivelse: – – såfremt artikel 15, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1043/2005 finder anvendelse ⁽²⁾ – – for så vidt angår udførsel af varer henhørende under pos. 2208 ⁽³⁾ – – i andre tilfælde – glucose, glucosesirup, maltodextrin, maltodextrinsirup under KN-kode 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79 og 2106 90 55 ⁽⁴⁾ : – – såfremt artikel 15, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1043/2005 finder anvendelse ⁽²⁾ – – for så vidt angår udførsel af varer henhørende under pos. 2208 ⁽³⁾ – – i andre tilfælde – – for så vidt angår udførsel af varer henhørende under pos. 2208 ⁽³⁾ – andre varer (også i uforarbejdet stand) Kartoffelstivelse henhørende under KN-kode 1108 13 00, som ligestilles med et produkt, der er fremstillet ved forarbejdning af majs: – såfremt artikel 15, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1043/2005 finder anvendelse ⁽²⁾ – for så vidt angår udførsel af varer henhørende under pos. 2208 ⁽³⁾ – i andre tilfælde	— — — — — — — — — — — — — — — — — — —	— — — — — — — — — — — — — — — — — — —

(*) De i bilaget anførte satser finder ikke anvendelse ved udførsel til Det Schweiziske Forbund eller til Fyrstendømmet Liechtenstein af de varer, der er anført i tabel I og II i protokol nr. 2 til overenskomsten mellem Det Europæiske Fællesskab og Schweiz af 22. juli 1972.

KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Restitutionsats pr. 100 kg af basisproduktet ^(EUR/100 kg)	
		i tilfælde af forudfastsættelse af restitutionerne	i andre tilfælde
ex 1006 30	Sleben ris: – rundkornet – middalkornet – langkornet ris	—	—
1006 40 00	Brudris	—	—
1007 00 90	Sorghum, undtagen hybridsorghum, til udsæd	—	—

⁽¹⁾ Hvad angår landbrugsprodukter fremstillet ved forarbejdning af et basisprodukt og/eller et produkt, der er ligestillet hermed, anvendes de koefficienter, der er angivet i bilag V til Kommissionens forordning (EF) nr. 1043/2005.

⁽²⁾ De pågældende varer henhører under KN-kode 3505 10 50.

⁽³⁾ Varer, der er anført i bilag III til forordning (EF) nr. 1784/2003 eller omhandlet i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 2825/93 (EFT L 258 af 16.10.1993, s. 6).

⁽⁴⁾ For sirup henhørende under KN-kode 1702 30 99, 1702 40 90 og 1702 60 90, fremstillet ved blanding af glucosesirup og fructosesirup, ydes kun eksportrestitution for glucosesirup.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1557/2007**af 20. december 2007****om fastsættelse af restitutionssatserne for visse produkter fra sukkersektoren, der udføres i form af varer, som ikke er omfattet af traktatens bilag I**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 af 20. februar 2006 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, særlig artikel 33, stk. 2, litra a), og artikel 32, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 32, stk. 1 og 2, i forordning (EF) nr. 318/2006 kan forskellen mellem verdensmarkedspriserne for de i artikel 1, stk. 1, litra b), c), d), og g), i nævnte forordning omhandlede produkter og priserne inden for Fællesskabet udignes ved en eksportrestitution, når disse produkter udføres i form af varer, der er anført i bilag VII til nævnte forordning.
- (2) I Kommissionens forordning (EF) nr. 1043/2005 af 30. juni 2005 om gennemførelse af Rådets forordning (EF) nr. 3448/93 for så vidt angår eksportrestitutionsordningen for visse landbrugsprodukter, der udføres i form af varer, der ikke er omfattet af bilag I til traktaten og kriterierne for fastsættelse af restitutionsbeløbet⁽²⁾ præciseres det, for hvilke af disse produkter der skal fastsættes en restitutionssats, der gælder ved disse produkters udførsel i form af varer, der er anført i bilag VII til forordning (EF) nr. 318/2006.
- (3) I henhold til artikel 14, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1043/2005 fastsættes restitutionssatsen hver måned pr. 100 kg af hvert af de pågældende basisprodukter.
- (4) I henhold til artikel 32, stk. 4, i forordning (EF) nr. 318/2006 må eksportrestitutionen for et produkt,

der er iblandet en vare, ikke være større end restitutionen for dette produkt, når det udføres i uændret stand.

- (5) De restitutioner, der er fastsat i denne forordning, kan forudfastsættes, da markedsituationen for de kommende måneder ikke kan forudses på nuværende tidspunkt.
- (6) Hvis der forudfastsættes høje restitutionssatser, er der risiko for, at de forpligtelser, der indgås om restitutioner, der kan ydes ved udførsel af landbrugsprodukter, der er iblandet varer uden for traktatens bilag I, ikke kan opfyldes. Der bør derfor træffes beskyttelsesforanstaltninger i disse situationer, uden at indgåelsen af langfristede kontrakter dermed forhindres. Fastsættelse af en særlig restitutionssats i forbindelse med forudfastsættelse af restitutioner er en foranstaltning, der kan sikre, at disse forskellige målsætninger bliver opfyldt.
- (7) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Restitutionssatserne for de i bilag I til forordning (EF) nr. 1043/2005 og de i artikel 1, stk. 1 og artikel 2, stk. 1, i forordning (EF) nr. 318/2006 anførte basisprodukter, som udføres i form af varer, der er anført i bilag VII til forordning (EF) nr. 318/2006, fastsættes som anført i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 21. december 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 2007.

På Kommissionens vegne

Heinz ZOUREK

Generaldirektør for erhvervs politik

⁽¹⁾ EUT L 58 af 28.2.2006, s. 1. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1585/2006 (EUT L 294 af 25.10.2006, s. 19).

⁽²⁾ EUT L 172 af 5.7.2005, s. 24. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 447/2007 (EUT L 106 af 24.4.2007, s. 31).

BILAG

Restitutionsatser fra 21. december 2007 for visse produkter fra sukkersektoren, der udføres i form af varer, der ikke omfattes af traktatens bilag I ⁽¹⁾

KN-kode	Varebeskrivelse	Restitutionsatser i EUR/100 kg	
		i tilfælde af forudfastsættelse af restitutionerne	i andre tilfælde
1701 99 10	Hvidt sukker	30,81	30,81

⁽¹⁾ De i bilaget anførte satser finder ikke anvendelse ved udførsel til

- tredjelande: Andorra, Liechtenstein, Pavestolen (Vatikanstaten), Kroatien, Bosnien-Hercegovina, Serbien (*), Montenegro, Albanien og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, og de finder ikke anvendelse ved udførsel til Det Schweiziske Forbund af de varer, der er anført i tabel I og II i protokol nr. 2 til overenskomsten mellem Det Europæiske Fællesskab og Schweiz af 22. juli 1972
- EU-medlemsstaters områder, der ikke er omfattet af Fællesskabets toldområde: Færøerne, Grønland, Helgoland, Ceuta, Melilla, kommunerne Livigno og Campione d'Italia samt de områder af Republikken Cypern, hvor regeringen for Republikken Cypern ikke udøver faktisk kontrol.
- Europæiske områder, hvis udenrigsanliggender varetages af en medlemsstat, og som ikke er en del af Fællesskabets toldområde: Gibraltar.

(*) Herunder Kosovo, som defineret af De Forenede Nationer i henhold til FN's Sikkerhedsråds resolution 1244 af 10. juni 1999.

DIREKTIVER

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2007/76/EF

af 20. december 2007

om ændring af Rådets direktiv 91/414/EØF for at optage fludioxonil, clomazon og prosulfocarb som aktivstoffer

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

den 16. marts 2005. For prosulfocarb var den rapporterende medlemsstat Sverige, og alle relevante oplysninger blev forelagt den 20. april 2005.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/414/EØF af 15. juli 1991 om markedsføring af plantebeskyttelsesmidler⁽¹⁾, særlig artikel 6, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 451/2000⁽²⁾ og (EF) nr. 1490/2002⁽³⁾ er der fastsat nærmere bestemmelser for iværksættelsen af tredje fase af det arbejdsprogram, der er omhandlet i artikel 8, stk. 2, i direktiv 91/414/EØF, ligesom der er opstillet en liste over aktivstoffer, som skal vurderes med henblik på eventuel optagelse i bilag I til direktiv 91/414/EØF. Listen omfatter fludioxonil, clomazon og prosulfocarb.

(2) Disse aktivstoffers virkninger på menneskers sundhed og miljøet er blevet vurderet i henhold til forordning (EF) nr. 451/2000 og (EF) nr. 1490/2002 for en række anvendelsesformål, som anmelderne har foreslået. Ved disse forordninger udpeges endvidere de rapporterende medlemsstater, som skal forelægge Den Europæiske Fødevaresikkerhedsautoritet (EFSA) deres vurderingsrapporter og henstillinger, jf. artikel 10, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1490/2002. For fludioxonil og clomazon var den rapporterende medlemsstat Danmark, og alle relevante oplysninger blev forelagt hhv. den 5. april 2005 og

(3) Medlemsstaterne og EFSA har underkastet vurderingsrapporterne et peer review, og de blev forelagt for Kommissionen den 27. juli 2007 i form af EFSA's videnskabelige rapport om fludioxonil, clomazon og prosulfocarb⁽⁴⁾. Disse rapporter er blevet behandlet af medlemsstaterne og Kommissionen i Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed, og behandlingen blev afsluttet den 9. oktober 2007 med Kommissionens reviderede vurderingsrapporter om fludioxonil, clomazon og prosulfocarb.

(4) Det fremgår af diverse undersøgelser, at plantebeskyttelsesmidler, der indeholder fludioxonil, clomazon og prosulfocarb, kan forventes generelt at opfylde kravene i artikel 5, stk. 1, litra a) og b), i direktiv 91/414/EØF, især med hensyn til de anvendelsesformål, der er undersøgt og udførligt beskrevet i Kommissionens reviderede vurderingsrapporter. Fludioxonil, clomazon og prosulfocarb bør derfor optages i bilag I for at sikre, at godkendelse af plantebeskyttelsesmidler, der indeholder de pågældende aktivstoffer, i alle medlemsstater finder sted i overensstemmelse med direktivet.

(5) Før et aktivstof optages i bilag I, bør medlemsstaterne og de berørte parter have en rimelig frist til at forberede sig, så de kan opfylde de nye krav, optagelsen medfører.

⁽¹⁾ EFT L 230 af 19.8.1991, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens direktiv 2007/52/EF (EUT L 214 af 17.8.2007, s. 3).

⁽²⁾ EFT L 55 af 29.2.2000, s. 25. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1044/2003 (EUT L 151 af 19.6.2003, s. 32).

⁽³⁾ EFT L 224 af 21.8.2002, s. 23. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1095/2007 (EUT L 246 af 21.9.2007, s. 19).

⁽⁴⁾ EFSA's videnskabelige rapport (2007) 110, s. 1-85, Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance fludioxonil (færdigbehandlet den 27.7.2007). EFSA's videnskabelige rapport (2007) 109, s. 1-73, Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance clomazone (færdigbehandlet den 27.7.2007, udgaven af 3.8.2007). EFSA's videnskabelige rapport (2007) 111, s. 1-81, Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance prosulfocarb (færdigbehandlet den 27.7.2007).

- (6) Uden at det berører de forpligtelser, der i henhold til direktiv 91/414/EØF følger af, at et aktivstof optages i bilag I, bør medlemsstaterne have en frist på seks måneder efter optagelsen til at tage eksisterende godkendelser af plantebeskyttelsesmidler, der indeholder fludioxonil, clomazon og prosulfocarb, op til fornyet overvejelse for at sikre, at kravene i direktiv 91/414/EØF, navnlig i artikel 13, og de relevante betingelser i bilag I er opfyldt. Medlemsstaterne bør, alt efter hvad der er relevant, ændre, erstatte eller tilbagekalde eksisterende godkendelser i henhold til direktiv 91/414/EØF. Uanset ovenstående frist bør der afsættes en længere periode til indgivelse og vurdering af det fuldstændige dossier, jf. bilag III, for hvert plantebeskyttelsesmiddel og for hvert enkelt påtænkt anvendelsesformål i overensstemmelse med de ensartede principper i direktiv 91/414/EØF.
- (7) Erfaringerne fra tidligere optagelser i bilag I til direktiv 91/414/EØF af aktivstoffer, som er vurderet inden for rammerne af forordning (EØF) nr. 3600/92, har vist, at der kan opstå vanskeligheder med fortolkningen af de pligter, som indehavere af eksisterende godkendelser har med hensyn til adgang til data. For at undgå yderligere vanskeligheder synes det derfor nødvendigt at præcisere medlemsstaternes pligter, især pligten til at kontrollere, at indehaveren af en godkendelse kan påvise, at han har adgang til et dossier, der opfylder kravene i bilag II til direktivet. Denne præcisering pålægger imidlertid ikke medlemsstaterne eller indehavere af godkendelser nye forpligtelser i forhold til de hidtil vedtagne direktiver om ændring af bilag I.
- (8) Direktiv 91/414/EØF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (9) Foranstaltningerne i dette direktiv er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarer, Dyresundhed og Dyresundhed —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

Bilag I til direktiv 91/414/EØF ændres som angivet i bilaget til nærværende direktiv.

Artikel 2

Medlemsstaterne vedtager og offentliggør senest den 30. april 2009 de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme dette direktiv. De tilsender straks Kommissionen disse bestemmelser med en sammenligningstabel, som viser sammenhængen mellem de pågældende bestemmelser og dette direktiv.

De anvender disse bestemmelser fra den 1. maj 2009.

Bestemmelserne skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

Artikel 3

1. Om nødvendigt ændrer eller tilbagekalder medlemsstaterne i henhold til direktiv 91/414/EØF senest den 30. april 2009 eksisterende godkendelser af plantebeskyttelsesmidler, der indeholder fludioxonil, clomazon og prosulfocarb som aktivstoffer.

Inden da skal medlemsstaterne navnlig kontrollere, at betingelserne i bilag I til direktiv 91/414/EØF vedrørende fludioxonil, clomazon og prosulfocarb er overholdt, dog ikke betingelserne i del B vedrørende det pågældende aktivstof, og at indehaveren af godkendelsen er i besiddelse af eller har adgang til et dossier, der opfylder kravene i bilag II til direktivet, jf. betingelserne i direktivets artikel 13.

2. Uanset stk. 1 revurderer medlemsstaterne for hvert godkendt plantebeskyttelsesmiddel, der indeholder fludioxonil, clomazon og prosulfocarb, enten som eneste aktivstof eller som ét af flere aktivstoffer, som alle er optaget i bilag I til direktiv 91/414/EØF senest den 31. oktober 2008, midlet i overensstemmelse med de ensartede principper i bilag VI til direktiv 91/414/EØF på grundlag af et dossier, der opfylder kravene i bilag III til nævnte direktiv, idet der samtidig tages højde for del B i bilag I til direktivet vedrørende hhv. fludioxonil, clomazon og prosulfocarb. På grundlag af den vurdering fastslår medlemsstaterne, om midlet opfylder kravene i artikel 4, stk. 1, litra b)-e), i direktiv 91/414/EØF.

Derefter skal medlemsstaterne:

- hvis det drejer sig om et produkt, der indeholder fludioxonil, clomazon og prosulfocarb som eneste aktivstof, om nødvendigt ændre godkendelsen eller trække den tilbage senest den 31. oktober 2012, eller
- hvis det drejer sig om et produkt, der indeholder fludioxonil, clomazon og prosulfocarb som ét af flere aktive stoffer, om nødvendigt ændre godkendelsen eller trække den tilbage senest den 31. oktober 2012 eller senest den dato, der er fastsat for en sådan ændring eller tilbagetrækning i det eller de direktiver, hvorved det eller de pågældende stoffer blev optaget i bilag I til direktiv 91/414/EØF, alt efter hvilket der er det seneste tidspunkt.

Artikel 4

Dette direktiv træder i kraft den 1. november 2008.

Artikel 5

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 2007.

På Kommissionens vegne
Markos KYPRIANOU
Medlem af Kommissionen

BILAG

Følgende indskrænkninger er indført i tabellen i bilag I til direktiv 91/414/EØF:

Nr.	Almindeligt anvendt navn, identifikations nr.	IUPAC-navn	Renhed (%)	Ikrafttrædelse	Udløbsdato for stoffets optagelse i listen	Særlige bestemmelser
»166	Prosulfocarb CAS-nr. 52888-80-9 CIPAC-nr. 539	S-benzyl dipropyl (thiocarbamat)	970 g/kg	1. november 2008	31. oktober 2018	<p>DEL A</p> <p>Må kun tillades anvendt som herbicid.</p> <p>DEL B</p> <p>Med henblik på gennemførelsen af de ensartede principper i bilag VI skal der tages hensyn til konklusionerne i den reviderede vurderingsrapport om prosulfocarb, særlig tillæg I og II, som færdigbehandlet i Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed den 9. oktober 2007.</p> <p>Ved denne samlede vurdering skal medlemsstaterne:</p> <ul style="list-style-type: none"> — være særligt opmærksomme på beskyttelsen af brugerne og sikre, at anvendelsesbetingelserne foreskriver anvendelse af personlige værnemidler — være særligt opmærksomme på beskyttelsen af vandorganismer og sikre, at godkendelsesbetingelserne omfatter risikobegrænsende foranstaltninger, f.eks. en stødpudezone, hvis det er relevant. — være særligt opmærksomme på beskyttelsen af planter, som ikke er målarter, og sikre, at godkendelsesbetingelserne omfatter risikobegrænsende foranstaltninger, f.eks. usprøjtede stødpudezoner, hvis det er relevant.

Nr.	Almindeligt anvendt navn, identifikations nr.	IUPAC-navn	Renhed (1)	Ikrafttrædelse	Udløbsdato for stoffets optagelse i listen	Særlige bestemmelser
167	Fludioxonil CAS-nr. 131341-86-1 CIPAC-nr. 522	4-(2,2-difluor-1,3-benzodioxol-4-yl)-1H-pyrrol-3-carbonitril	950 g/kg	1. november 2008	31. oktober 2018	<p>DEL A</p> <p>Må kun tillades anvendt som fungicid.</p> <p>DEL B</p> <p>Medlemsstaterne skal ved vurderingen af ansøgninger om godkendelse af plantebeskyttelsesmidler, der indeholder fludioxonil, til andre anvendelser end frøbehandling være særligt opmærksomme på kriterierne i artikel 4, stk. 1, litra b), ligesom de skal sikre, at de nødvendige data og oplysninger er fremlagt, inden en sådan godkendelse gives, og:</p> <ul style="list-style-type: none"> — være særligt opmærksomme på den potentielle risiko for kontaminering af grundvandet, navnlig med metabolit CGA 339833 og CGA 192155, som fremkommer ved jordfotolyse, i sårbare områder — være særligt opmærksomme på beskyttelsen af fisk og hvirvelløse vanddyr. <p>Godkendelsesbetingelserne bør omfatte risikobegrænsende foranstaltninger, hvis det er relevant.</p> <p>Med henblik på gennemførelsen af de ensartede principper i bilag VI skal der tages hensyn til konklusionerne i den reviderede vurderingsrapport om fludioxonil, særlig tillæg I og II, som færdigbehandlet i Den Stående Komité for Fødevarerækeden og Dyresundhed den 9. oktober 2007.</p> <p>DEL A</p> <p>Må kun tillades anvendt som herbicid.</p> <p>DEL B</p> <p>Med henblik på gennemførelsen af de ensartede principper i bilag VI skal der tages hensyn til konklusionerne i den reviderede vurderingsrapport om clomazon, særlig tillæg I og II, som færdigbehandlet i Den Stående Komité for Fødevarerækeden og Dyresundhed den 9. oktober 2007.</p> <p>Ved denne samlede vurdering skal medlemsstaterne:</p> <ul style="list-style-type: none"> — være særligt opmærksomme på beskyttelsen af brugerne og sikre, at anvendelsesbetingelserne foreskriver anvendelse af personlige værnemidler — være særligt opmærksomme på beskyttelsen af planter, som ikke er mållatter, og sikre, at godkendelsesbetingelserne omfatter risikobegrænsende foranstaltninger, f.eks. stødpudezoner, hvis det er relevant.⁽¹⁾
168	Clomazon CAS-nr. 81777-89-1 CIPAC-nr. 509	2-(2-chlorbenzyl)-4,4-dimethyl-1,2-oxazolidin-3-on	960 g/kg	1. november 2008	31. oktober 2018	<p>DEL A</p> <p>Må kun tillades anvendt som herbicid.</p> <p>DEL B</p> <p>Med henblik på gennemførelsen af de ensartede principper i bilag VI skal der tages hensyn til konklusionerne i den reviderede vurderingsrapport om clomazon, særlig tillæg I og II, som færdigbehandlet i Den Stående Komité for Fødevarerækeden og Dyresundhed den 9. oktober 2007.</p> <p>Ved denne samlede vurdering skal medlemsstaterne:</p> <ul style="list-style-type: none"> — være særligt opmærksomme på beskyttelsen af brugerne og sikre, at anvendelsesbetingelserne foreskriver anvendelse af personlige værnemidler — være særligt opmærksomme på beskyttelsen af planter, som ikke er mållatter, og sikre, at godkendelsesbetingelserne omfatter risikobegrænsende foranstaltninger, f.eks. stødpudezoner, hvis det er relevant.⁽¹⁾

(1) Yderligere oplysninger om aktivstofernes identitet og specifikation fremgår af den reviderede vurderingsrapport.

II

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

RÅDET

RÅDETS AFGØRELSE

af 17. december 2007

om udnævnelse af formanden for EF-Sortsmyndighedens appelkammer og dennes suppleant

(2007/858/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2100/94 af 27. juli 1994 om EF-sortsbeskyttelse ⁽¹⁾, særlig artikel 47, stk. 1, og

under henvisning til den liste over ansøgere, som Kommissionen forelagde den 29. oktober 2007 efter at have indhentet udtalelse fra EF-Sortsmyndighedens administrationsråd —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Paul A.C.E. VAN DER KOOIJ, født den 13. januar 1956, udnævnes hermed til formand for EF-Sortsmyndighedens appelkammer for en periode på fem år.

Timothy MILLETT, født den 6. januar 1951, udnævnes hermed til suppleant for formanden for EF-Sortsmyndighedens appelkammer for en periode på fem år.

Deres mandat gælder fra den dato, hvor de tiltræder deres stilling. Denne dato aftales mellem EF-Sortsmyndighedens præsident og administrationsråd.

Artikel 2

Denne afgørelse har virkning fra dagen for vedtagelsen.

Artikel 3

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. december 2007.

På Rådets vegne

J. SILVA

Formand

⁽¹⁾ EFT L 227 af 1.9.1994, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 873/2004 (EUT L 162 af 30.4.2004, s. 38).

RÅDETS AFGØRELSE

af 22. oktober 2007

om indgåelse af protokollen om ændring af samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Thailand om produktion og afsætning af samt samhandel med maniok

(2007/859/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

(5) Aftalen i form af godkendt protokollat bør godkendes ved en protokol —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133, stk. 3, sammenholdt med artikel 300, stk. 2, første afsnit, første punktum,

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet bemyndigede den 10. april 2006 Kommissionen til at indlede forhandlinger med henblik på at sikre overensstemmelse mellem samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Thailand om produktion og afsætning af samt samhandel med maniok ⁽¹⁾ (i det følgende benævnt »samarbejdsaftalen«), og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF- toldkodeks ⁽²⁾.
- (2) Via forhandlingerne tilsigtes det at ændre samarbejdsaftalens artikel 5 for at bringe den i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 308a-308c i forordning (EØF) nr. 2454/93 (forvaltningsregler for toldkontingenter, der er baseret på toldangivelsernes kronologiske rækkefølge) og samme forordnings artikel 55-65 (særlige bestemmelser vedrørende oprindelsescertifikater for visse landbrugsprodukter, der er omfattet af særlige importordninger).
- (3) Kommissionen har ført forhandlinger inden for det mandat, som Rådet har udstedt.
- (4) Kommissionen har opnået en aftale i form af et godkendt protokollat med Kongeriget Thailand, der har en leverandørinteresse med hensyn til produkter inden for KN-kode 0714 10 10, 0714 10 91 og 0714 10 99.

- Artikel 1*
1. Protokollen om ændring af samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Thailand om produktion og afsætning af samt samhandel med maniok (i det følgende benævnt »protokollen«) godkendes herved på Fællesskabets vegne.
 2. Teksten til protokollen er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege den person, der er beføjet til at undertegne protokollen med bindende virkning for Fællesskabet.

Artikel 3

I det omfang det er nødvendigt for, at protokollen kan anvendes fuldt ud fra den 1. januar 2008, vedtager Kommissionen detaljerede gennemførelsesbestemmelser hertil efter proceduren i denne afgørelses artikel 4, stk. 2.

Artikel 4

1. Kommissionen bistås af Forvaltningskomitéen for Korn nedsat ved artikel 25 i Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn ⁽³⁾.

2. Når der henvises til dette stykke, finder artikel 4 og 7 i Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen ⁽⁴⁾ anvendelse.

Det i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF omhandlede tidsrum er på en måned.

⁽¹⁾ EFT L 219 af 28.7.1982, s. 53.

⁽²⁾ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 214/2007 (EUT L 62 af 1.3.2007, s. 6).

⁽³⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 735/2007 (EUT L 169 af 29.6.2007, s. 6).

⁽⁴⁾ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23. Ændret ved afgørelse 2006/512/EF (EUT L 200 af 22.7.2006, s. 11).

Artikel 5

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Luxembourg, den 22. oktober 2007.

På Rådets vegne

J. SILVA

Formand

PROTOKOL

om ændring af samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Thailand om produktion og afsætning af samt samhandel med maniok

DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB,

på den ene side,

REGERINGEN FOR KONGERIGET THAILAND,

på den anden side,

EFTER på opfordring af Det Europæiske Fællesskab at have ført forhandlinger med henblik på at ændre artikel 5 i samarbejdsaftalen om produktion og afsætning af samt samhandel med maniok, i det følgende benævnt »samarbejdsaftalen«, for at bringe den i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 55-65 og artikel 308a-308c, i forordning (EØF) nr. 2454/93,

SOM BEKRÆFTER deres vilje til at bibeholde den gældende samarbejdsaftale,

HAR VEDTAGET at ændre samarbejdsaftalen med hensyn til de relevante bestemmelser i artikel 5 ved denne protokol, og har med dette mål for øje udpeget som befuldmægtigede:

DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB:

Álvaro MENDONÇA E MOURA,

Ambassadør, Den Portugisiske Republiks faste repræsentant

REGERINGEN FOR KONGERIGET THAILAND:

Pisan MANAWAPAT,

Ambassadør, chef for Thailands mission ved De Europæiske Fællesskaber

SOM, efter at have udvekslet deres fuldmagter og fundet dem i god og behørig form,

ER BLEVET ENIGE OM FØLGENDE:

Artikel 1

Artikel 5 i samarbejdsaftalen affattes som følger:

»Artikel 5

Toldkontingenter for den aftalte eksportmængde forvaltes af Fællesskabet i overensstemmelse med den kronologiske rækkefølge efter datoerne for antagelse af angivelserne til overgang til fri omsætning (»først til mølle«-princippet).

Thailand forpligter sig for sit vedkommende til at træffe alle fornødne dispositioner for at udstede oprindelsescertifikater, der benyttes i forbindelse med import af maniok til Fællesskabet.

Begge parter kompetente myndigheder udveksler oplysninger, som måtte være nødvendige for at overvåge og lette denne aftales gennemførelse.»

Artikel 2

Protokollen udgør en integrerende del af samarbejdsaftalen.

Artikel 3

Denne protokol godkendes af Fællesskabet og Kongeriget Thailand i henhold til deres egne procedurer.

Artikel 4

Denne protokol træder i kraft den 1. januar 2008.

Artikel 5

Protokollen er udfærdiget i to eksemplarer på hver af de kontraherende parter officielle sprog, idet hver af disse tekster har samme gyldighed.

Съставено в Брюксел на тридесет и първи октомври две хиляди и седма година.

Hecho en Bruselas, el treinta y uno de octubre de dos mil siete.

V Bruselu dne třicátého prvního října dva tisíce sedm.

Udfærdiget i Bruxelles den enogtredivte oktober to tusind og syv.

Geschehen zu Brüssel am einundreißigsten Oktober zweitausendsieben.

Kahe tuhande seitsmenda aasta oktoobrikuu kolmekümne esimesel päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις τριάντα μια Οκτωβρίου δύο χιλιάδες επτά.

Done at Brussels on the thirty-first day of October in the year two thousand and seven.

Fait à Bruxelles, le trente et un octobre deux mille sept.

Fatto a Bruxelles, addì trentuno ottobre duemilasette.

Briselē, divtūkstoš septītā gada trīsdesmit pirmajā oktobrī.

Priimta du tūkstančiai septintųjų metų spalio trisdešimt pirmą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétezer-hetedik év október harmincegyedik napján.

Magħmul fi Brussell, fil-wiehed u tletin jum ta' Ottubru tas-sena elfejn u sebgha.

Gedaan te Brussel, de eenendertigste oktober tweeduizend zeven.

Sporządzono w Brukseli, dnia trzydziestego pierwszego października roku dwa tysiące siódmego.

Feito em Bruxelas, em trinta e um de Outubro de dois mil e sete.

Întocmit la Bruxelles, la treizeci și unu octombrie două mii șapte.

V Bruseli tridsiateho prvého oktobra dvetisícisedem.

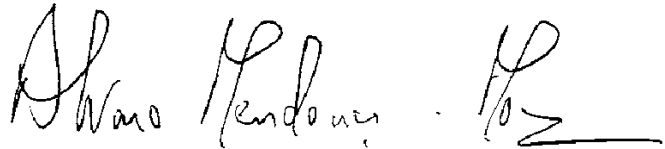
V Bruslju, dne enaintridesetega oktobra leta dva tisoč sedem.

Tehty Brysselissä kolmantenakymmenentenäensimmäisenä päivänä lokakuuta vuonna kaksittuhattaseitsemän.

Som skedde i Bryssel den trettioförsta oktober tjugohundrasju.

จัดทำขึ้น ณ กรุงบรัสเซลส์ เมื่อวันที่สามสิบเอ็ดตุลาคมพุทธศักราชสองพันห้าร้อยห้าสิบ.

За Европейската общност
 Por la Comunidad Europea
 Za Evropské společenství
 For Det Europæiske Fællesskab
 Für die Europäische Gemeinschaft
 Euroopa Ühenduse nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
 For the European Community
 Pour la Communauté européenne
 Per la Comunità europea
 Eiropas Kopienas vārdā
 Europos bendrijos vardu
 az Európai Közösség részéről
 Ghall-Komunità Ewropea
 Voor de Europese Gemeenschap
 W imieniu Wspólnoty Europejskiej
 Pela Comunidade Europeia
 Pentru Comunitatea Europeană
 Za Európske spoločenstvo
 za Evropsko skupnost
 Euroopan yhteisön puolesta
 På Europeiska gemenskapens vägnar
 ในนามของประชาคมยุโรป



За Кралство Тайланд
 Por el Reino de Tailandia
 Za Thajské království
 På Kongeriget Thailands vegne
 Für das Königreich Thailand
 Tai Kuningriigi nimel
 Για το Βασίλειο της Ταϊλάνδης
 For the Kingdom of Thailand
 Pour le Royaume de Thaïlande
 Per il Regno di Tailandia
 Taizemes Karalistes vārdā
 Tailando Karalystės vardu
 a Thaiföldi Királyság részéről
 Ghar-Renju tat-Tajlandja
 Voor het Koninkrijk Thailand
 W imieniu Królestwa Tajlandii
 Pelo Reino da Tailândia
 Pentru Regatul Thaiandei
 Za Thajské královstvo
 Za Kraljevino Tajska
 Thaimaan kuningaskunnan puolesta
 På Konungariket Thailands vägnar
 ในนามของราชอาณาจักรไทย



RÅDETS AFGØRELSE

af 10. december 2007

om makrofinansiel bistand fra Fællesskabet til Libanon

(2007/860/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 308,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

efter høring af Det Økonomiske og Finansielle Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 4. januar 2007 vedtog myndighederne i Libanon et omfattende socioøkonomisk reformprogram, der indeholder fiskale, strukturelle og sociale foranstaltninger og samtidig fastsætter mellemsigtede prioriteringer for regeringens indsats.
- (2) Libanon på den ene side og Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den anden side har undertegnet en associeringsaftale ⁽¹⁾, som trådte i kraft den 1. april 2006.
- (3) Myndighederne i Libanon arbejder på økonomisk stabilisering og strukturreformer, som støttes af Den Internationale Valutafond (IMF) via et program under Emergency Post-Conflict Arrangement (EPCA), der blev godkendt den 9. april 2007.
- (4) Forbindelserne mellem Libanon og Den Europæiske Union er under udbygning inden for rammerne af den europæiske naboskabspolitik, som ventes at føre til større økonomisk integration. EU og Libanon er nået til enighed om en handlingsplan under den europæiske naboskabspolitik, hvori der er fastsat mellemsigtede prioriteter for forbindelserne mellem EU og Libanon og de hermed forbundne politikker.
- (5) Libanon står over for et betydeligt finansieringsbehov som følge af voksende finansielle problemer inden for den offentlige sektor, herunder en betydelig offentlig

gæld, der blev forværret af den militære konflikt i juli-august 2006, og en forventet svækkelse af betalingsbalancen i 2007.

- (6) De libanesiske myndigheder har anmodet om finansiell bistand på gunstige vilkår fra de internationale finansieringsinstitutioner, Fællesskabet og andre bilaterale donorer. Ud over den finansiering, der tilvejebringes via IMF og Verdensbanken, vil der fortsat være et betydeligt residualt finansieringsgab, der skal dækkes for at forbedre landets betalingsbalance og offentlige finanser og for at mindske den offentlige gæld og hjælpe til med at realisere de politiske målsætninger, der er knyttet til myndighedernes reformbestræbelser.
- (7) Libanon er et af verdens mest forgældede lande med store udgifter til gældsbetjening. På denne baggrund bør Fællesskabets bistand til Libanon ydes i form af en kombination af gavebistand og lån, som er en hensigtsmæssig foranstaltning for at hjælpe modtagerlandet i denne kritiske situation.
- (8) For at sikre en effektiv beskyttelse af Fællesskabets finansielle interesser i forbindelse med denne finansielle bistand er det nødvendigt at tilse, at Libanon træffer egnede foranstaltninger for at forebygge og bekæmpe svig, korrupsion og andre uregelmæssigheder, og at Kommissionen og Revisionsretten udfører den fornødne kontrol og revision.
- (9) Tilrådighedsstillelsen af Fællesskabets finansielle bistand sker med forbehold af budgetmyndighedens bemyndigelse.
- (10) Denne bistand bør forvaltes af Kommissionen i samråd med Det Økonomiske og Finansielle Udvalg —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. Fællesskabet stiller finansiell bistand på op til 80 mio. EUR til rådighed for Libanon med det formål at støtte myndighederne i deres bestræbelser på at genopbygge landet efter krigen og sikre et holdbart økonomisk opsving og derved mindske de finansielle begrænsninger, der knytter sig til gennemførelsen af regeringens økonomiske program.

⁽¹⁾ EUT L 143 af 30.5.2006, s. 2.

Grundet Libanons store offentlige gæld består Fællesskabets finansielle bistand af 50 mio. EUR i lån og op til 30 mio. EUR i gavebistand.

2. Fællesskabets finansielle bistand forvaltes af Kommissionen i samråd med Det Økonomiske og Finansielle Udvalg og på en måde, der er i overensstemmelse med de aftaler eller overenskomster, der er indgået mellem IMF og Libanon.

3. Fællesskabets finansielle bistand stilles til rådighed i to år fra den første dag efter, at denne afgørelse får virkning. Hvis omstændighederne imidlertid gør det nødvendigt, kan Kommissionen efter at have hørt Det Økonomiske og Finansielle Udvalg beslutte at forlænge denne periode med maksimalt et år.

Artikel 2

1. Kommissionen bemyndiges til, efter høring af Det Økonomiske og Finansielle Udvalg, at aftale de økonomisk-politiske og finansielle betingelser knyttet til Fællesskabets finansielle bistand med de libanesiske myndigheder, og disse betingelser fastlægges i et aftalememorandum og en gavebistands- og låneaftale. Disse betingelser skal være i overensstemmelse med de aftaler eller overenskomster, der er nævnt i artikel 1, stk. 2.

2. I forbindelse med tilrådgivelsesstillelsen af denne bistand overvåger Kommissionen, om Libanon råder over fornuftige finansielle arrangementer, administrative procedurer samt interne og eksterne kontrolmekanismer, der er relevante for denne finansielle bistand fra Fællesskabet.

3. Kommissionen kontrollerer jævnligt, om den økonomiske politik i Libanon er i overensstemmelse med målsætningerne for Fællesskabets finansielle bistand, og at de aftalte økonomisk-politiske og finansielle betingelser opfyldes på tilfredsstillende vis. I denne forbindelse arbejder Kommissionen snævert sammen med Bretton Woods-institutionerne og, når det er nødvendigt, Det Økonomiske og Finansielle Udvalg.

Artikel 3

1. Kommissionen stiller Fællesskabets finansielle bistand til rådighed for Libanon i maksimalt tre rater.

2. De enkelte rater frigives under forudsætning af en tilfredsstillende gennemførelse af det IMF-støttede økonomiske program.

3. Anden rate og tredje rate frigives under forudsætning af en tilfredsstillende gennemførelse af det IMF-støttede økonomiske program og EU-Libanon-handlingsplanen under den europæiske naboskabspolitik samt alle andre foranstaltninger, der er aftalt med Kommissionen, jf. artikel 2, stk. 1, og tidligst et kvartal efter frigivelsen af den foregående rate.

4. Midlerne udbetales til Libanons centralbank og er udelukkende bestemt til dækning af Libanons finansieringsbehov.

Artikel 4

Fællesskabets finansielle bistand gennemføres i overensstemmelse med forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget⁽¹⁾ samt gennemførelsesbestemmelserne hertil. Især gælder det, at det aftalememorandum og de gavebistands- og låneaftaler, der indgås med Libanons myndigheder, skal indeholde bestemmelse om, at Libanon skal træffe hensigtsmæssige foranstaltninger for at forebygge og bekæmpe svig, korruption og andre uregelmæssigheder i forbindelse med denne bistand. De giver også Kommissionen, herunder Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF), ret til at udføre kontrol og inspektion på stedet, og de giver Revisionsretten ret til at udføre revision, eventuelt på stedet.

Artikel 5

Senest den 31. august hvert år forlægger Kommissionen en rapport for Europa-Parlamentet og Rådet indeholdende en vurdering af gennemførelsen af denne afgørelse i det foregående år. I rapporten redegøres der for forbindelsen mellem de i artikel 2, stk. 1, nævnte politiske betingelser, Libanons aktuelle økonomiske og finanspolitiske resultater og Kommissionens beslutning om frigivelsen af de forskellige rater af bistanden.

Artikel 6

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. december 2007.

På Rådets vegne

L. AMADO

Formand

⁽¹⁾ EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1. Ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1995/2006 (EUT L 390 af 30.12.2006, s. 1).

RÅDETS AFGØRELSE

af 10. december 2007

om undertegnelse og midlertidig anvendelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Belarus om ændring af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Belarus om handel med tekstilvarer

(2007/861/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133 sammenholdt med artikel 300, stk. 2, første punktum,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionen har på Fællesskabets vegne ført forhandlinger om en aftale i form af brevveksling om forlængelse med et år af den eksisterende aftale med Republikken Belarus om handel med tekstilvarer, samt protokollerne dertil, med visse justeringer af de kvantitative lofter.
- (2) Aftalen i form af brevveksling bør anvendes midlertidigt fra den 1. januar 2008 i afventning af afslutningen af procedureerne for dens indgåelse, under forudsætning af at Republikken Belarus også anvender den midlertidigt.
- (3) Aftalen i form af brevveksling bør undertegnes på Fællesskabets vegne —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege den (de) person(er), der er beføjet til på Fællesskabets vegne at undertegne aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Belarus om ændring af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Belarus om handel med tekstilvarer, under forudsætning af aftalens indgåelse på et senere tidspunkt.

Artikel 2

Under forudsætning af gensidighed anvendes aftalen i form af brevveksling midlertidigt fra den 1. januar 2008 i afventning af den formelle indgåelse.

Aftalens tekst i form af brevveksling er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 3

1. Hvis Republikken Belarus misligholder punkt 2.4 i aftalen i form af brevveksling, nedsættes kontingentet for 2008 til det gældende niveau i 2007.

2. Afgørelsen om gennemførelse af stk. 1 træffes efter den procedure, der er omhandlet i artikel 17 i Rådets forordning (EØF) nr. 3030/93 af 12. oktober 1993 om den fælles ordning for indførsel af visse tekstilvarer med oprindelse i tredjelande ⁽¹⁾.

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. december 2007.

På Rådets vegne

L. AMADO

Formand

⁽¹⁾ EFT L 275 af 8.11.1993, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1217/2007 (EUT L 275 af 19.10.2007, s. 16).

AFTALE

i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Belarus om ændring af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Belarus om handel med tekstilvarer*A. Brev fra Rådet for Den Europæiske Union*

Hr.,

1. Jeg har den ære at henvise til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Belarus om handel med tekstilvarer, paraferet den 1. april 1993, senest ændret og forlænget ved aftalen i form af brevveksling, paraferet den 27. oktober 2006 (i det følgende benævnt »aftalen«).
2. Da aftalen udløber den 31. december 2007, vedtager Det Europæiske Fællesskab og Republikken Belarus i overensstemmelse med aftalens artikel 19, stk. 1, at forlænge aftalens varighed med en yderligere periode på et år med følgende ændringer og på følgende betingelser:
 - 2.1. Artikel 19, stk. 1, i aftalen affattes således:

»Denne aftale træder i kraft på den første dag i måneden efter den dag, på hvilken parterne har meddelt hinanden, at de nødvendige procedurer i så henseende er afsluttet. Den anvendes indtil den 31. december 2008.«

- 2.2. Bilag II, hvori angives de kvantitative restriktioner for eksporten fra Republikken Belarus til Det Europæiske Fællesskab, erstattes med tillæg 1 til dette brev.
- 2.3. Bilaget til protokol C, hvori er angivet de kvantitative restriktioner for eksporten fra Republikken Belarus til Det Europæiske Fællesskab efter passiv forædling i Republikken Belarus, erstattes for perioden fra 1. januar 2008 til 31. december 2008 med tillæg 2 til dette brev.
- 2.4. Importen til Belarus af tekstilvarer og beklædningsgenstande med oprindelse i Det Europæiske Fællesskab pålægges i 2008 en told på ikke over den for 2003 gældende i henhold til tillæg 4 i aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Belarus, paraferet den 11. november 1999.

Anvendes disse satser ikke, har Fællesskabet ret til for aftalens resterende løbetid at genindføre de kvantitative restriktioner, der gjaldt for 2007, på et pro rata-grundlag som omhandlet i brevvekslingen, paraferet den 27. oktober 2006.

3. Det Europæiske Fællesskab og Belarus erindrer om deres aftale om at indlede konsultationer senest seks måneder før udløbet af gyldighedsperioden for denne aftale med henblik på eventuelt at indgå en ny aftale.
4. Skulle Republikken Belarus blive medlem af Verdenshandelsorganisationen (WTO) inden aftalens udløb, anvendes WTO's aftaler og regler fra datoen for Republikken Belarus' tiltrædelse af WTO.
5. Jeg ville være Dem taknemmelig, såfremt De vil bekræfte, at Deres regering er indforstået med det ovenfor anførte. Er dette tilfældet, træder denne aftale i form af brevveksling i kraft på den første dag i måneden efter den dag, på hvilken parterne har meddelt hinanden, at de nødvendige retlige procedurer i så henseende er afsluttet. I mellemtiden anvendes den midlertidigt fra den 1. januar 2008 under forudsætning af gensidighed.

Modtag, hr., forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

På vegne af Det Europæiske Fællesskab

Tillæg 1

»BILAG II

Belarus	Kategori	Enhed	Kontingent fra 1. januar 2008
Gruppe IA	1	tons	1 586
	2	tons	7 307
	3	tons	242
Gruppe IB	4	1 000 stk.	1 839
	5	1 000 stk.	1 105
	6	1 000 stk.	1 705
	7	1 000 stk.	1 377
	8	1 000 stk.	1 160
Gruppe IIA	9	tons	363
	20	tons	329
	22	tons	524
	23	tons	255
	39	tons	241
Gruppe IIB	12	1 000 par	5 959
	13	1 000 stk.	2 651
	15	1 000 stk.	1 726
	16	1 000 stk.	186
	21	1 000 stk.	930
	24	1 000 stk.	844
	26/27	1 000 stk.	1 117
	29	1 000 stk.	468
	73	1 000 stk.	329
	83	tons	184
Gruppe IIIA	33	tons	387
	36	tons	1 312
	37	tons	463
	50	tons	207
Gruppe IIIB	67	tons	359
	74	1 000 stk.	377
	90	tons	208
Gruppe IV	115	tons	322
	117	tons	2 543
	118	tons	471

1 000 stk: thousand of pieces.*

Tillæg 2

»BILAG TIL PROTOKOL C

Kategori	Enhed	Fra 1. januar 2008
4	1 000 stk.	6 190
5	1 000 stk.	8 628
6	1 000 stk.	11 508
7	1 000 stk.	8 638
8	1 000 stk.	2 941
12	1 000 stk.	5 815
13	1 000 stk.	911
15	1 000 stk.	5 044
16	1 000 stk.	1 027
21	1 000 stk.	3 356
24	1 000 stk.	864
26/27	1 000 stk.	4 206
29	1 000 stk.	1 705
73	1 000 stk.	6 535
83	tons	868
74	1 000 stk.	1 140«

B. Brev fra regeringen for Republikken Belarus

Hr.,

Jeg har den ære hermed at anerkende modtagelsen af Deres skrivelse af ... med følgende ordlyd:

»Hr.,

1. Jeg har den ære at henvise til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Belarus om handel med tekstilvarer, paraferet den 1. april 1993, senest ændret og forlænget ved aftalen i form af brevveksling, paraferet den 27. oktober 2006 (i det følgende benævnt »aftalen«).
2. Da aftalen udløber den 31. december 2007, vedtager Det Europæiske Fællesskab og Republikken Belarus i overensstemmelse med aftalens artikel 19, stk. 1, at forlænge aftalens varighed med en yderligere periode på et år med følgende ændringer og på følgende betingelser:

- 2.1. Artikel 19, stk. 1, i aftalen affattes således:

»Denne aftale træder i kraft på den første dag i måneden efter den dag, på hvilken parterne har meddelt hinanden, at de nødvendige procedurer i så henseende er afsluttet. Den anvendes indtil den 31. december 2008.«

- 2.2. Bilag II, hvori angives de kvantitative restriktioner for eksporten fra Republikken Belarus til Det Europæiske Fællesskab, erstattes med tillæg 1 til dette brev.
- 2.3. Bilaget til protokol C, hvori er angivet de kvantitative restriktioner for eksporten fra Republikken Belarus til Det Europæiske Fællesskab efter passiv forædling i Republikken Belarus, erstattes for perioden fra 1. januar 2008 til 31. december 2008 med tillæg 2 til dette brev.
- 2.4. Importen til Belarus af tekstilvarer og beklædningsgenstande med oprindelse i Det Europæiske Fællesskab pålægges i 2008 en told på ikke over den for 2003 gældende i henhold til tillæg 4 i aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Belarus, paraferet den 11. november 1999.

Anvendes disse satser ikke, har Fællesskabet ret til for aftalens resterende løbetid at genindføre de kvantitative restriktioner, der gjaldt for 2007, på et pro rata-grundlag som omhandlet i brevvekslingen, paraferet den 27. oktober 2006.

3. Det Europæiske Fællesskab og Belarus erindrer om deres aftale om at indlede konsultationer senest seks måneder før udløbet af gyldighedsperioden for denne aftale med henblik på eventuelt at indgå en ny aftale.
4. Skulle Republikken Belarus blive medlem af Verdenshandelsorganisationen (WTO) inden aftalens udløb, anvendes WTO's aftaler og regler fra datoen for Republikken Belarus' tiltrædelse af WTO.
5. Jeg ville være Dem taknemmelig, såfremt De vil bekræfte, at Deres regering er indforstået med det ovenfor anførte. Er dette tilfældet, træder denne aftale i form af brevveksling i kraft på den første dag i måneden efter den dag, på hvilken parterne har meddelt hinanden, at de nødvendige retlige procedurer i så henseende er afsluttet. I mellemtiden anvendes den midlertidigt fra den 1. januar 2008 under forudsætning af gensidighed.

Modtag, hr., forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.«

Jeg har den ære hermed at bekræfte, at min regering er indforstået med indholdet af den pågældende skrivelse.

Modtag, hr., forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

For regeringen for Republikken Belarus

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 13. december 2007

om ændring af beslutning 2006/805/EF for så vidt angår dyresundhedsmæssige foranstaltninger til bekæmpelse af klassisk svinepest i Ungarn og Slovakiet

(meddelt under nummer K(2007) 6158)

(EØS-relevant tekst)

(2007/862/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 90/425/EØF af 26. juni 1990 om veterinærkontrol og zooteknisk kontrol i samhandelen med visse levende dyr og produkter inden for Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre marked ⁽¹⁾, særlig artikel 10, stk. 4,

under henvisning til Rådets direktiv 89/662/EØF af 11. december 1989 om veterinærkontrol i samhandelen i Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre marked ⁽²⁾, særlig artikel 9, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionens beslutning 2006/805/EF af 24. november 2006 om dyresundhedsmæssige foranstaltninger til bekæmpelse af klassisk svinepest i visse medlemsstater ⁽³⁾ blev vedtaget som reaktion på udbrud af klassisk svinepest i visse medlemsstater. Ved beslutningen er der fastsat visse foranstaltninger til bekæmpelse af klassisk svinepest i de pågældende medlemsstater.
- (2) Slovakiet har orienteret Kommissionen om den seneste udvikling i sygdommen hos vildtlevende svin og om forekomsten af sygdommen i distriktet Nové Zámky, som grænser op til distrikterne Komárno og Levice i Slovakiet og amtet Pest i Ungarn. På baggrund af de

foreliggende epidemiologiske oplysninger bør afgrænsningen af de områder i Slovakiet og Ungarn, hvor foranstaltningerne til bekæmpelse af klassisk svinepest finder anvendelse, ændres, så de også omfatter dele af nævnte distrikter.

- (3) Sygdomssituationen i Slovakiet er forbedret væsentligt i de områder, der hører under veterinær- og fødevareradministration Trenčín (distrikterne Trenčín og Bánovce nad Bebravou), Prievidza (distrikterne Prievidza og Partizánske) og Púchov (kun distriktet Ilava). De i beslutning 2006/805/EF fastsatte foranstaltninger bør derfor ikke længere omfatte disse områder.
- (4) Af hensyn til EF-lovgivningens gennemsigtighed bør listen over berørte medlemsstater eller regioner deraf som opført i bilaget til beslutning 2006/805/EF erstattes af teksten i bilaget til nærværende beslutning.
- (5) Beslutning 2006/805/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (6) Foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarer og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Bilaget til beslutning 2006/805/EF erstattes af teksten i bilaget til nærværende beslutning.

⁽¹⁾ EFT L 224 af 18.8.1990, s. 29. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/33/EF (EFT L 315 af 19.11.2002, s. 14).

⁽²⁾ EFT L 395 af 30.12.1989, s. 13. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/41/EF (EUT L 157 af 30.4.2004, s. 33). Berigtiget i EUT L 195 af 2.6.2004, s. 12.

⁽³⁾ EUT L 329 af 25.11.2006, s. 67. Senest ændret ved beslutning 2007/631/EF (EUT L 255 af 29.9.2007, s. 45).

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. december 2007.

På Kommissionens vegne
Markos KYPRIANOU
Medlem af Kommissionen

BILAG

»BILAG

DEL I

1. Tyskland

A. Rheinland-Pfalz

- a) i Kreis Ahrweiler: *Gemeinde* Adenau og Altenahr
- b) i Kreis Daun: *Gemeinde* Obere Kyll og Hillesheim, i *Gemeinde* Daun *Ortschaft* Betteldorf, Dockweiler, Dreis-Brück, Hinterweiler og Kirchweiler, i *Gemeinde* Kelberg *Ortschaft* Beinhausen, Bereborn, Bodenbach, Bongard, Borler, Boxberg, Brücktal, Drees, Gelenberg, Kelberg, Kirsbach, Mannebach, Neichen, Nitz, Reimerath og Welcherath, i *Gemeinde* Gerolstein *Ortschaft* Berlingen, Duppach, Hohenfels-Essingen, Kalenborn-Scheuern, Neroth, Pelm og Rockeskyll samt byen Gerolstein
- c) i Kreis Bitburg-Prüm: i *Gemeinde* Prüm *Ortschaft* Büdesheim, Kleinlangenfeld, Neuendorf, Olzheim, Roth bei Prüm, Schwirzheim og Weinsheim.

B. Nordrhein-Westfalen

- a) i Kreis Euskirchen: byerne Bad Münstereifel, Mechernich og Schleiden og *Ortschaft* Billig, Euenheim, Euskirchen, Flamersheim, Kirchheim, Kuchenheim, Kreuzweingarten, Niederkastenholz, Palmersheim, Rheder, Roitzheim, Schweinheim, Stotzheim og Wißkirchen (i byen Euskirchen) samt *Gemeinde* Blankenheim, Dahlem, Hellenthal, Kall og Nettersheim
- b) i Kreis Rhein-Sieg: byerne Meckenheim og Rheinbach, *Gemeinde* Wachtberg, *Ortschaft* Witterschlick, Volmershofen og Heidgen (i *Gemeinde* Alfter) og *Ortschaft* Buschhoven, Morenhoven, Miel og Odendorf (i *Gemeinde* Swisttal)
- c) byen Aachen: syd for motorvej A4, A544 og Bundesstrasse B1
- d) byen Bonn: syd for Bundesstrasse B56 og motorvej A565 (Bonn-Endenich til Bonn-Poppelsdorf) og sydvest for Bundesstrasse B9
- e) i Kreis Aachen: byerne Monschau og Stolberg samt *Gemeinde* Simmerath og Roetgen
- f) i Kreis Düren: byerne Heimbach og Nideggen samt *Gemeinde* Hürtgenwald og Langerwehe.

2. Frankrig

Området henhørende under departementerne Bas-Rhin og Moselle vest for Rhinen og Rhinen-Marne-kanalen, nord for motorvej A4, øst for floden Sarre og syd for grænsen til Tyskland samt kommunerne Holtzheim, Lingolsheim og Eckbolsheim.

DEL II

1. Ungarn

Amtet Nógrád og det område i amtet Pest, der er beliggende nord og øst for Donau, syd for grænsen til Slovakiet, vest for grænsen til amtet Nógrád og nord for motorvej E71.

2. Slovakiet

Området henhørende under veterinær- og fødevareadministration Žiar nad Hronom (distrikterne Žiar nad Hronom, Žarnovica og Banská Štiavnica), Zvolen (distrikterne Zvolen, Krupina og Detva), Lučenec (distrikterne Lučenec og Poltár), Veľký Krtíš (distriktet Veľký Krtíš), Komárno (området øst for hovedvej 64, nord for grænsen til Ungarn og vest for distriktet Nové Zámky), Nové Zámky (området øst for distriktet Komárno og øst for hovedvej 64, syd for hovedvej 75 og nord for grænsen til Ungarn) og Levice (området øst for distriktet Nové Zámky og øst for hovedvej 66 (E77), syd for hovedvej 75, nord for grænsen til Ungarn og vest for distriktet Veľký Krtíš).

DEL III

1. Bulgarien:

Hele Bulgariens område.»

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 14. december 2007

om indrømmelse af en undtagelse, Det Forenede Kongerige har anmodet om for Nordirland, i henhold til Rådets direktiv 91/676/EØF om beskyttelse af vand mod forurening forårsaget af nitrater, der stammer fra landbruget

(meddelt under nummer K(2007) 6281)

(Kun den engelske udgave er autentisk)

(2007/863/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/676/EØF af 12. december 1991 om beskyttelse af vand mod forurening forårsaget af nitrater, der stammer fra landbruget ⁽¹⁾, særlig bilag III, punkt 2, tredje afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Hvis den mængde husdyrgødning, som en medlemsstat har til hensigt at tilføre pr. hektar om året, adskiller sig fra den mængde, der er anført i punkt 2, andet afsnit, første punktum og litra a), i bilag III til direktiv 91/676/EØF, skal den pågældende mængde fastsættes således, at den ikke hindrer opfyldelsen af de formål, der er angivet i samme direktivs artikel 1, og der skal ligge objektive kriterier til grund herfor, f.eks. — som i det foreliggende tilfælde — lang vækstsæson og afgrøder, der optager meget kvælstof.

(2) Det Forenede Kongerige anmodede den 10. august 2007 Kommissionen om en undtagelse for Nordirland i henhold til punkt 2, tredje afsnit, i bilag III til direktiv 91/676/EØF.

(3) Anmodningen vedrører Det Forenede Kongeriges hensigt om i Nordirland at tillade tilførsel af op til 250 kg kvælstof pr. hektar årligt fra husdyrgødning på græslandsbedrifter. Undtagelsen kan komme til at berøre omkring 732 bedrifter i Nordirland svarende til 2,7 % af alle bedrifter, 4 % af landbrugsarealet og 5 % af dyreenhederne.

(4) Lovgivningen til gennemførelse af direktiv 91/676/EØF (*the Nitrates Action Programme Regulations (Northern Ireland) 2006 (Regulations 2006 No 489)*) er blevet vedtaget og gælder tilsvarende for den undtagelse, der er anmodet om.

(5) *The Phosphorus (Use in Agriculture) Regulations (Northern Ireland) 2006* indeholder bestemmelser om arealanvendelse af fosfatgødning med henblik på at forhindre vandforurening. Forskrifterne forbyder tilførsel af kemiske gødningsstoffer, medmindre det kan påvises, at tilførslen ikke overskrider afgrødernes behov, hvilket bl.a. fordrer en vurdering af jordens frugtbarhed ved hjælp af en kemisk analyse.

(6) De indsendte vandkvalitetsdata viser, at en lav nitratkoncentration er et fælles træk ved vandområder i Nordirland. I 2005 lå den gennemsnitlige nitratkoncentration i grundvand under 20 mg/l ved 71 % af målestationerne, og der blev kun registreret koncentrationer på over 50 mg nitrat pr. liter ved 7 % af prøveudtagningsstederne. Data om flodernes vandkvalitet viste i 2005, at den gennemsnitlige nitratkoncentration lå under 20 mg/l ved 99 % af prøveudtagningsstederne, og at den ved ingen af målestationerne overskred 50 mg/l. I alle større søer var den gennemsnitlige nitratkoncentration på under 10 mg/l.

(7) I henhold til den tredje rapport om gennemførelse af nitratdirektivet var nitratkoncentrationen stabil eller faldende ved 72 % af de steder, hvor grundvandet kontrolleres, i perioden 1999-2003. Nitratkoncentrationen i overfladevand var stabil eller faldende ved 87 % af de steder, hvor overfladevandet kontrolleres.

(8) I overensstemmelse med artikel 3, stk. 5, i direktiv 91/676/EØF finder *Nitrates Action Programme Regulations (Northern Ireland) 2006* anvendelse på hele Nordirlands område.

⁽¹⁾ EFT L 375 af 31.12.1991, s. 1. Ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1882/2003 (EUT L 284 af 31.10.2003, s. 1).

(9) Inden for de sidste ti år er antallet af husdyr og brugen af kunstgødning faldet. Antallet af kvæg, svin og får faldt med henholdsvis 2 %, 36 % og 22 % i perioden 1995-2005. Forbruget af kemisk kvælstofgødning faldt med 41 % i perioden 1995-2005, og i 2005 blev der i gennemsnit tilført 89 kg kvælstof pr. hektar, forbruget af fosfatgødning faldt med 49 % i samme periode, og i 2005 udgjorde forbruget af fosfor i gennemsnit 7 kg pr. hektar. Kvælstofoverskuddet på nationalt plan faldt fra 159 kg pr. hektar i 1995 til 124 kg pr. hektar i 2005.

(10) Grundet kraftig nedbør og overvægten af dårligt drænet jord i Nordirland benyttes 93 % af landbrugsjorden til græsarealer, hvoraf en stor del giver gode eller meget gode muligheder for græsdyrkning. Som følge af de dårlige dræningsforhold er potentialet for denitrifikation i hovedparten af jorden i Nordirland forholdsvis stort, hvilket reducerer nitratkoncentrationen i jorden og dermed omfanget af nitratudvaskning.

(11) I Nordirland dyrkes 70 % af jorden ekstensivt, og 45 % af de samlede jordarealer dyrkes i henhold til programmer for miljøvenligt landbrug.

(12) Det er karakteristisk for klimaet i Nordirland, at nedbøren er jævnt fordelt over året, og at temperaturudsvingene er forholdsvis små, hvilket giver en forholdsvis lang vækstsæson for græs på mellem 270 dage om året ved østkysten og omkring 260 dage om året i det centrale lavland, hvor jorden forvaltes og dyrkes aktivt.

(13) Det fremgår af den dokumentation, der er forelagt i anmodningen, at den foreslåede mængde på 250 kg kvælstof pr. hektar om året fra husdyrgødning fra græssende husdyr på græslandsbedrifter er begrundet ud fra objektive kriterier som f.eks. lange vækstsæsoner og afgrøder, der optager meget kvælstof.

(14) Efter at have undersøgt anmodningen finder Kommissionen, at den foreslåede mængde på 250 kg pr. hektar ikke vil være til hinder for, at målene i direktiv 91/676/EØF kan nås, forudsat at visse betingelser opfyldes.

(15) Denne beslutning bør anvendes sammen med *Nitrates Action Programme Regulations (Northern Ireland) 2006*, der gælder i Nordirland i perioden 2007-2010.

(16) Foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra Nitratkomitéen, der er nedsat ved artikel 9 i direktiv 91/676/EØF —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Den undtagelse, som Det Forenede Kongerige ved brev af 10. august 2007 har anmodet om for Nordirland med henblik på at tillade en højere mængde husdyrgødning end den, der er anført i punkt 2, andet afsnit, første punktum og litra a), i bilag III til direktiv 91/676/EØF, indrømmes på de betingelser, der er fastlagt i denne beslutning.

Artikel 2

Definitioner

I denne beslutning forstås ved:

- a) »græslandsbedrifter«: bedrifter, hvor mindst 80 % af det areal, der kan tilføres husdyrgødning, er græsland
- b) »græssende husdyr«: kvæg (med undtagelse af fedekalve), får, hjorte, geder og heste
- c) »græs«: permanente græsarealer eller græsarealer i omdrift (græsarealer i omdrift henligger som regel under fire år).

Artikel 3

Anvendelsesområde

Denne beslutning gælder på individuel basis for græslandsbedrifter og på betingelserne i artikel 4, 5 og 6.

Artikel 4

Årlig tilladelse og forpligtelse

1. Landbrugere, som ønsker en undtagelse, indgiver hvert år en ansøgning til de kompetente myndigheder.
2. Sammen med den årlige ansøgning, der er omhandlet i stk. 1, forpligter de sig skriftligt til at opfylde betingelserne i artikel 5 og 6.

3. De kompetente myndigheder sikrer, at alle ansøgninger om en undtagelse underlægges administrativ kontrol. Hvor de nationale myndigheders kontrol af de i stk. 1 omhandlede ansøgninger viser, at betingelserne i artikel 5 og 6 ikke er opfyldt, informeres landbrugeren herom. I så fald afvises ansøgningen.

Artikel 5

Tilførsel af husdyrgødning og andre gødningsstoffer

1. Mængden af husdyrgødning fra græssende husdyr, der tilføres jorden årligt på græslandsbedrifter, herunder fra dyrene selv, må ikke overstige en mængde husdyrgødning, der indeholder 250 kg kvælstof pr. hektar, med forbehold af betingelserne i stk. 2-8.

2. Den samlede kvælstoftilførsel må ikke være større end den pågældende afgrødes forventede næringsstofbehov under hensyntagen til næringsstofforsyningen fra jorden.

3. Der udarbejdes en gødningsplan for hver bedrift, som beskriver sædskifteplaner for landbrugsjorden og den påtænkte tilførsel af husdyrgødning samt kvælstof- og fosfatgødning. Planen skal foreligge på bedriften senest den 1. marts hvert år.

Gødningsplanen skal omfatte følgende:

- a) antallet af husdyr og en beskrivelse af opstaldnings- og oplagringssystemer, herunder oplagringsevnen (volumen)
- b) en beregning af kvælstof- og fosformængden i bedriftens husdyrgødning (minus tab ved opstaldning og oplagring)
- c) sædskifteplan og areal for hver afgrøde, herunder en skitse, som viser de enkelte markers beliggenhed
- d) afgrødernes forventede kvælstof- og fosforbehov
- e) mængde og type husdyrgødning, som ikke anvendes på bedriften, eller som modtages på bedriften
- f) resultaterne af eventuelle jordbundsanalyser, der viser jordens kvælstof- og fosforstatus

g) kvælstof- og fosfortilførsel fra husdyrgødning for hver mark (er bedriftens område ensartet for så vidt angår udbytte og jordtype)

h) tilførsel af kvælstof og fosfor i kemisk eller anden gødningsform for hver mark.

Planerne revideres senest syv dage efter enhver ændring i landbrugsdriften for at sikre overensstemmelse mellem planerne og den faktiske landbrugsdrift.

4. Hver bedrift fører gødningsregnskaber, hvori der indgår oplysninger om håndtering af spildevand og fosfortilførsler. De fremsendes til den kompetente myndighed for hvert kalenderår.

5. Hver græslandsbedrift, der er omfattet af en individuel undtagelse, accepterer, at den i artikel 4, stk. 1, omhandlede ansøgning samt gødningsplanen og gødningsregnskaberne eventuelt kontrolleres.

6. Der foretages analyse af kvælstof- og fosforkoncentrationer i jorden for hver bedrift, der er omfattet af en individuel undtagelse, mindst hvert fjerde år for hvert af bedriftens ensartede områder af hensyn til sædskifteplaner og jordegenskaber. Der skal foretages mindst én analyse for hver fem hektar landbrugsjord.

7. Husdyrgødning må ikke udbringes om efteråret før græsdyrkning.

8. Hver græslandsbedrift, der er omfattet af en individuel undtagelse, sikrer, at fosforbalancen beregnet ved hjælp af den af den kompetente myndighed fastsatte metode i overensstemmelse med artikel 7, stk. 2, i denne beslutning ikke overskrider et overskud på 10 kg fosfor pr. hektar pr. år.

Artikel 6

Jordkultivering

Der dyrkes græs på mindst 80 % af bedriftens areal, hvor der kan tilføres husdyrgødning. Landbrugere, der er omfattet af en individuel undtagelse, iværksætter følgende foranstaltninger:

- a) Græsarealer i omdrift pløjes om foråret.

- b) Pløjet græs på alle jordtyper følges umiddelbart af en afgrøde med stort kvælstofbehov.
- c) I sædskiftet indgår ikke bælgplanter eller andre kvælstoffikserende planter. Dette gælder dog ikke kløver i græsmarker med under 50 % kløver og ikke korn og arter, der er udlagt med græs.

Artikel 7

Andre foranstaltninger

1. Denne undtagelse gælder uden at indskrænke gennemførelsen af foranstaltninger, der er nødvendige for at efterkomme Fællesskabets øvrige miljølovgivning.

2. De kompetente myndigheder fastsætter og forelægger Kommissionen den præcise procedure for beregning af fosforbalancen på bedrifter, der er omfattet af undtagelsen, som led i hvilken det tages hensyn til tilførslen af fosfat gennem koncentrat, foder og gødningsstoffer og optagelsen i produkter (levende dyr, kød og andre animalske produkter), foder og afgrøder.

Artikel 8

Overvågning

1. De kompetente myndigheder udarbejder for hvert distrikt (district) et kort, som opdateres hvert år, og som viser den procentuelle andel af græslandsbedrifter, husdyr og landbrugsarealer, der er omfattet af individuelle undtagelser. Kortene fremsendes årligt til Kommissionen, første gang inden den 1. maj 2008.

2. De bedrifter, der er omfattet af handlingsprogrammet og undtagelsen, overvåges på bedriftsplan og i afvandingsområder med landbrugsovervågning. Referenceafvandingsområderne for overvågningen skal være repræsentative for de forskellige jordbundstyper, dyrkningsintensitet og gødningspraksis.

3. Der skal gennem undersøgelser og næringsstofanalyser tilvejebringes data om lokal arealanvendelse, sædskifte og landbrugsdriften på bedrifter, som er omfattet af individuelle undtagelser. Disse data kan anvendes til modelberegninger af omfanget af nitratudvaskning og fosfortab fra marker, hvor der tilføres op til 250 kg kvælstof pr. hektar årligt i form af gødning fra græssende husdyr.

4. Overvågningen af højtliggende grundvand, jordfugtighed, drænvand og vandløb i bedrifter på lokaliteter i afvandingsom-

råder med landbrugsovervågning skal tilvejebringe data om nitrat- og fosforkoncentrationen i det vand, der bevæger sig fra rodzonen til grundvandet og overfladevandet.

5. Der foretages skærpet overvågning af vand i afvandingsområder med landbrug i nærheden af de mest sårbare søer.

6. Ved undtagelsesperiodens udløb gennemføres der en undersøgelse med henblik på at tilvejebringe detaljerede videnskabelige oplysninger om de intensive græsarealer med det formål at forbedre næringsstofforvaltningen. Undersøgelsen skal fokusere på tab af næringsstoffer, inkl. nitratudvaskning, denitrifikationstab og fosfortab, i intensive mælkeproduktionsystemer i repræsentative områder.

Artikel 9

Kontrol

1. De kompetente nationale myndigheder fører administrativ kontrol med alle bedrifter, der er omfattet af en individuel undtagelse, for at kunne vurdere overholdelsen af grænsen på 250 kg kvælstof pr. hektar årligt fra gødning fra græssende husdyr, af gødningsnormerne for kvælstof og fosfor og af betingelserne for arealanvendelsen.

2. Der etableres et markinspektionsprogram ud fra risikoanalyser, resultaterne af tidligere års kontrolbesøg og resultaterne af almene stikprøvekontroller ifølge lovgivning til gennemførelse af direktiv 91/676/EØF. Markinspektionerne skal omfatte mindst 3 % af de bedrifter, der er omfattet af en individuel undtagelse, hvor overholdelsen af bestemmelserne i artikel 5 og 6 kontrolleres.

Artikel 10

Rapportering

1. Den kompetente myndighed fremsender hvert år resultaterne af overvågningen til Kommissionen sammen med en kortfattet rapport om udviklingen i vandkvaliteten og vurderingspraksis. Rapporten skal indeholde oplysninger om, hvordan vurderingen af overholdelsen af undtagelsesbetingelserne gennemføres ved hjælp af kontrol på bedrifterne, samt oplysninger om bedrifter, der ikke overholder betingelserne, baseret på resultaterne af den administrative kontrol og markinspektioner. Rapporten indsendes første gang senest i november 2008 og derefter hvert år inden udgangen af juni.

2. Kommissionen tager disse resultater i betragtning i forbindelse med en eventuel ny anmodning om undtagelse.

*Artikel 11***Anvendelse**

Denne beslutning finder anvendelse inden for rammerne af *Nitrates Action Programme Regulations (Northern Ireland) 2006 (Regulations 2006 No. 489)* af 1. december 2006. Den udløber den 31. december 2010.

Artikel 12

Denne beslutning er rettet til Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. december 2007.

På Kommissionens vegne

Stavros DIMAS

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 20. december 2007

om ændring af tillæg B til bilag XII til tiltrædelsesakten af 2003 for så vidt angår visse virksomheder i kødsektoren i Polen

(meddelt under nummer K(2007) 6490)

(EØS-relevant tekst)

(2007/864/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse, særlig kapitel 6, afdeling B, afsnit I, punkt 1, litra e), i bilag XII, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Polen er blevet indrømmet overgangsperioder for visse virksomheder, der er anført i tillæg B ⁽¹⁾ til bilag XII til tiltrædelsesakten af 2003. Muligheden for at indrømme overgangsperioder for kødvirksomheder i Polen udløber den 31. december 2007.
- (2) Tillæg B til bilag XII til tiltrædelsesakten af 2003 er blevet ændret ved Kommissionens beslutning 2004/458/EF ⁽²⁾, 2004/471/EF ⁽³⁾, 2004/474/EF ⁽⁴⁾, 2005/271/EF ⁽⁵⁾, 2005/591/EF ⁽⁶⁾, 2005/854/EF ⁽⁷⁾, 2006/14/EF ⁽⁸⁾, 2006/196/EF ⁽⁹⁾, 2006/404/EF ⁽¹⁰⁾, 2006/555/EF ⁽¹¹⁾, 2006/935/EF ⁽¹²⁾, 2007/202/EF ⁽¹³⁾, 2007/443/EF ⁽¹⁴⁾ og 2007/555/EF ⁽¹⁵⁾.
- (3) Det fremgår af en officiel erklæring fra den kompetente polske myndighed, at visse virksomheder i kødsektoren har afsluttet forbedringen af deres anlæg og nu er i fuld overensstemmelse med de relevante EF-retsfor skrifter. Visse virksomheder er ophørt med de aktiviteter, de

blev indrømmet en overgangsperiode for. Disse virksomheder bør derfor udgå af listen over virksomheder, der er omfattet af overgangsordningen.

- (4) Tillæg B til bilag XII til tiltrædelsesakten af 2003 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (5) Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed er blevet orienteret om foranstaltningerne i denne beslutning —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

De virksomheder, der er anført i bilaget til denne beslutning, udgår af tillæg B til bilag XII til tiltrædelsesakten af 2003.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 2007.

På Kommissionens vegne

Markos KYPRIANOU

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT C 227 E af 23.9.2003, s. 1392.⁽²⁾ EUT L 156 af 30.4.2004, s. 60. Berigtiget i EUT L 202 af 7.6.2004, s. 39.⁽³⁾ EUT L 160 af 30.4.2004, s. 58. Berigtiget i EUT L 212 af 12.6.2004, s. 31.⁽⁴⁾ EUT L 160 af 30.4.2004, s. 74. Berigtiget i EUT L 212 af 12.6.2004, s. 44.⁽⁵⁾ EUT L 86 af 5.4.2005, s. 13.⁽⁶⁾ EUT L 200 af 30.7.2005, s. 96.⁽⁷⁾ EUT L 316 af 2.12.2005, s. 17.⁽⁸⁾ EUT L 10 af 14.1.2006, s. 66.⁽⁹⁾ EUT L 70 af 9.3.2006, s. 80.⁽¹⁰⁾ EUT L 156 af 9.6.2006, s. 16.⁽¹¹⁾ EUT L 218 af 9.8.2006, s. 17.⁽¹²⁾ EUT L 355 af 15.12.2006, s. 105.⁽¹³⁾ EUT L 90 af 30.3.2007, s. 86.⁽¹⁴⁾ EUT L 166 af 28.6.2007, s. 24.⁽¹⁵⁾ EUT L 212 af 14.8.2007, s. 3.

BILAG

Liste over virksomheder, der udgår af tillæg B til bilag XII til tiltrædelsesakten af 2003

Liste over virksomheder, der håndterer rødt kød, under overgangsordningen

Nr.	Veterinærnr.	Virksomhedens navn
2	02200301	Zakład Przetwórstwa Mięsnego „Tarczyński” Sp. z o.o.
9	06020203	Zakłady Mięsne w Biłgoraju Czesław Sobczak
11	06020208	Zakład Mięsny „Romex” Romuald Chołota
34	12100112	P.P.H.U. „KWARTET” Ubojnia Zwierząt
52	14370201	Zakład Rzeźniczo-Wędliniarski S. J. Z. Motylewski – J. Zaborowski
53	14140301	Zakład Przetwórstwa Mięsnego „SZYNKO-POL” Spółka z o.o.
54	14250309	Sp. z o.o. KAMAR
60	16010301	PPHU „PIM” s.j.
67	22630302	Zakład Przetwórstwa Mięsnego M. Korganowski
68	22120303	Zakład Przetwórstwa Mięsnego M. Korganowski
74	24040211	Przetwórstwo Mięsa Andrzej Kosiński
84	26610201	Zakłady Mięsne S.A. Kielce
94	30210307	ALBAN Sp. z o.o. Jerzy Kniat
98	30270206	PPH PEKTUR s.j. Jerzy Pacholski, Marek Domeński

Liste over virksomheder, der håndterer hvidt kød

109	14250604	Krzyżanowscy
113	30170401	PPHEI AWRA Sp. z o.o.

Liste over virksomheder med lille kapacitet, der håndterer rødt kød

116	PPHU „Elbro” Furmanek spółka jawna ul. Kościelna 6, 76-032 Mielno, oddział Siemianice, ul. Polna 1, 76-200 Słupsk	
-----	---	--

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 20. december 2007

om ændring af tillæg B til bilag XII til tiltrædelsesakten af 2003 for så vidt angår visse virksomheder i kødsektoren i Polen

(meddelt under nummer K(2007) 6494)

(EØS-relevant tekst)

(2007/865/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse, særlig kapitel 6, afdeling B, afsnit I, punkt 1, litra e), i bilag XII, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Polen er blevet indrømmet overgangsperioder for visse virksomheder, der er anført i tillæg B ⁽¹⁾ til bilag XII til tiltrædelsesakten af 2003. Muligheden for at indrømme overgangsperioder for kødvirksomheder i Polen udløber den 31. december 2007.
- (2) Tillæg B til bilag XII til tiltrædelsesakten af 2003 er blevet ændret ved Kommissionens beslutning 2004/458/EF ⁽²⁾, 2004/471/EF ⁽³⁾, 2004/474/EF ⁽⁴⁾, 2005/271/EF ⁽⁵⁾, 2005/591/EF ⁽⁶⁾, 2005/854/EF ⁽⁷⁾, 2006/14/EF ⁽⁸⁾, 2006/196/EF ⁽⁹⁾, 2006/404/EF ⁽¹⁰⁾, 2006/555/EF ⁽¹¹⁾, 2006/935/EF ⁽¹²⁾, 2007/202/EF ⁽¹³⁾, 2007/443/EF ⁽¹⁴⁾, 2007/555/EF ⁽¹⁵⁾ og 2008/864/EF ⁽¹⁶⁾.
- (3) Det fremgår af en officiel erklæring fra den kompetente polske myndighed, at visse virksomheder i kødsektoren har afsluttet forbedringen af deres anlæg og nu er i fuld overensstemmelse med de relevante EF-retsfor skrifter.

Visse virksomheder er ophørt med de aktiviteter, de blev indrømmet en overgangsperiode for. Disse virksomheder bør derfor udgå af listen over virksomheder, der er omfattet af overgangsordningen.

- (4) Tillæg B til bilag XII til tiltrædelsesakten af 2003 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (5) Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed er blevet orienteret om foranstaltningerne i denne beslutning —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

De virksomheder, der er anført i bilaget til denne beslutning, udgår af tillæg B til bilag XII til tiltrædelsesakten af 2003.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 2007.

På Kommissionens vegne
Markos KYPRIANOU
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT C 227 E af 23.9.2003, s. 1392.

⁽²⁾ EUT L 156 af 30.4.2004, s. 52. Berigtiget i EUT L 202 af 7.6.2004, s. 39.

⁽³⁾ EUT L 160 af 30.4.2004, s. 58. Berigtiget i EUT L 212 af 12.6.2004, s. 31.

⁽⁴⁾ EUT L 160 af 30.4.2004, s. 74. Berigtiget i EUT L 212 af 12.6.2004, s. 44.

⁽⁵⁾ EUT L 86 af 5.4.2005, s. 13.

⁽⁶⁾ EUT L 200 af 30.7.2005, s. 96.

⁽⁷⁾ EUT L 316 af 2.12.2005, s. 17.

⁽⁸⁾ EUT L 10 af 14.1.2006, s. 66.

⁽⁹⁾ EUT L 70 af 9.3.2006, s. 80.

⁽¹⁰⁾ EUT L 156 af 9.6.2006, s. 16.

⁽¹¹⁾ EUT L 218 af 9.8.2006, s. 17.

⁽¹²⁾ EUT L 355 af 15.12.2006, s. 105.

⁽¹³⁾ EUT L 90 af 30.3.2007, s. 86.

⁽¹⁴⁾ EUT L 166 af 28.6.2007, s. 24.

⁽¹⁵⁾ EUT L 212 af 14.8.2007, s. 3.

⁽¹⁶⁾ Se side 127 i denne EUT.

BILAG

Liste over virksomheder, der udgår af tillæg B til bilag XII til tiltrædelsesakten af 2003

Liste over virksomheder, der håndterer rødt kød, under overgangsordningen

Nr.	Veterinærnr.	Virksomhedens navn
1	02120206	Zakład Mięsny Sp. jawna D.M. Niebieszczańscy
3	02240301	P.P.H. „HE-MA” Przetwórnia Mięsa
5	06080204	„SŁOMKA” Sp. j. Andrzej Słomka, Waldemar Słomka
6	06080201	Zakład Przetwórstwa Mięsnego Bożena i Kazimierz Wójcik
7	06080301	„GIZET” Sp. j. I. Galińska, B. Galińska
8	06020207	PPH „MISA – W” Andrzej Wasąg
10	06070201	Zakład Przetwórstwa Mięsnego „MAX” Sp. j.
12	06180210	Zakład Przetwórstwa Mięsnego Sp. j. Wrębiak, Witkowski
13	06200203	„Agrozam” Sp. z o.o.
14	06090202	PHU Kowalczykowski Stanisław
15	08040204	Biuro Handlowe „AMBERMAX” Sp. z o.o.
16	08060203	Zakład Masarniczy Stanisław Przewoźny
17	08070201	Zakład Przetwórstwa Mięsnego „WARTA”
18	08080201	Zakłady Mięsne „TARGED” Sp. z o.o.
19	08090202	Przedsiębiorstwo „DEREKS” Sp. z o.o.
20	08100101	Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowe „Rolvex” Sp. z o.o.
21	08100204	Zakład Masarniczy „Czernicki i syn” Jarosław Czernicki
22	10060308	ZAKŁAD PRZETWÓRSTWA MIĘSNEGO
23	10060215	ZMS „ŚCIBIORÓW”
24	10610307	PPU „JUMAR”
25	10030303	Zakład Wędliniarski Władysław Gabrysiak
26	10020202	Zakład Przetw. Mięsn. „KONIAREK”
27	10610311	Zakłady Mięsne „Wędzonka”
29	12030203	Zakład Przetwórstwa Mięsnego s.j.
30	12050304	F.P.H.U. „ANGELA” s.j.
31	12060329	„BOREX-BECON” s.j.
32	12060203	Firma „ADOZ”
33	12100304	Firma Produkcyjno-Handlowa Maria i Zbigniew Szubryt Zakład Masarski Biczycze Dolne
35	12120323	Zakład Przetwórstwa Mięsa, Sp. z o.o., Z. Pr. Chr. „BASO”
36	12180204	„Adam Bąk – Wieprz” Sp. z o.o.
37	12180205	Rzeźnictwo-Wędliniarstwo J. Tomczyk
38	12180307	Rzeźnictwo-Wędliniarstwo Maciej Szlagor
39	12150304	Zakłady Mięsne „MIŚKOWIEC” s.j.
40	12190104	Ubojnia Zwierząt Rzeźnych Skup i Sprzedaż Czwierci, Jacek Śliwa

Nr.	Veterinærnr.	Virksomhedens navn
41	12190205	P.P.H.U. „RACHON” s.c.
42	14160205	Zakłady Mięsne „Mazowsze”
43	14160201	Przetwórstwo Mięsne „KOSPOL”
44	14300204	Zakład Masarski „Zbyszko”
45	14190204	Zakład Masarski „Danko”
47	14050201	Zakład Produkcyjno-Handlowy Przetwórstwo Mięsne Zbigniew Pniewski
49	14310306	P.P.H. Hetman A. J. Lucińscy Zakład Masarski
50	14340302	Zakład Masarski Radzymin s.c.
51	14340310	Zakład Masarski „Mareta” Sp. J. T.A. Kłobuk E.W. Kacprzak
55	14250327	Zakład Przetwórstwa Flaków
56	14250104	Zakład Masarski „Sadelko” – Czapla – Świniarski Sp. J.
57	14250201	P.P.H.U. „Nasz Produkt” Z. P. CHR.
58	14250202	Masarnia ELMAS
59	16010101	PPHU „PORKPOL”
61	18070301	Zakład Masarski KON-BIT
62	18110302	Firma Produkcyjno-Handlowa Andrzej Kurek
63	18160204	Zakłady Mięsne „Dworak”
64	20040202	Zakład Przemysłu Mięsnego „Europa” S. i Z. Zielińscy Sp. J.
65	22040301	Masarnia Alicja Andrzej Majer
66	22040306	Zakład Przetwórstwa Mięsnego Jerzy Labuda
69	24020203	Rzeźnictwo i Handel Stanisław Kapecki
70	24020308	Zakład Przetwórstwa Mięsnego Józef Bozek
71	24020328	Przetwórstwo Mięsne Emil Droń
72	24610311	„OAZA” Sp. z o.o.
73	24040204	Zakład Przetwórstwa Mięsnego „UNILANG”
75	24040304	PPHU „Zakłady Mięsne Lubliniec” E.R.J. Dążek
76	24070209	Zakłady Mięsne „JANDAR” Sp. z o.o.
77	24120104	Marian Procek – Ubój, Skup i Sprzedaż
78	24160302	„NELPOL” s.c.
79	24170303	Zakład Przetwórstwa Mięsnego „Błachut”
80	26040101	Ubojnia Bydła i Trzody – Ludwik Andrzej Stąpór
81	26040307	Wyrób i Sprzedaż Artykułów Mięsnych – S. Woźniak
82	26040316	PPHU „KORREKT” Wytwórnia Wędlin
83	26090201	FHPU „Tarkowski”
85	26610303	Przetwórnia Mięsa – Antonii Kamiński
86	28010202	Zakład Uboju i Przetwórstwa Mięsnego s.c. Helena Rapa — Marek Jasiński
87	28010201	Zakłady Mięsne Pek-Bart Sp. z o.o.
88	28090201	Zakład Uboju i Przetwórstwa Mięsa i Wędlin, Krzysztof Brzeziński
89	30070203	PPH „POLSKIE MIĘSO”, Krążyński s.j.
90	30120307	ZPM „Janex”

Nr.	Veterinærnr.	Virksomhedens navn
91	30180202	STEK-POL Przetwórstwo Mięsa Kazimierz i Jacek Stempniewicz
92	30180304	Firma Produkcyjno Handlowa Paweł Łuczak
93	30200101	Ubój Zwierząt Ptak, Michałak s.j.
95	30240202	„KARWEX” s.c. Zakład Masarski
96	30240205	Zakład Masarski s.c. Psarskie
97	30260202	Rzeźnictwo Wędliniarstwo S.c. Urszula i Wiesław Ciachowscy
99	30270308	Zakład Mięсны MAS POL, Tomasz Jacaszek
100	32070201	„Rol-Banc” Sp. z o.o.
101	32140207	Spółdzielcza Agrofirma Witkowo
102	32160202	„Fermapol” Sp. z o.o. Rzeźnia w Smardzku

Liste over virksomheder, der håndterer hvidt kød, under overgangsordningen

Nr.	Veterinærnr.	Virksomhedens navn
103	02190623	„Mirjan” Sp. z o.o. M.J. Olendzcy
104	08030601	PPHU „W-D” Sp. z o.o.
105	08040501	„STUDRÓB” Sp. z o.o.
106	12030620	Hurtownia Drobiu „KOKO” Jolanta Kozyra
107	12180502	Z.M. „BRADO-2” S.A.
108	12180503	„KO – BO” S.c. Bartosz Kot, Stanisław Wnęcek
110	26040501	PPH „KIELDRÓB” S.c.
111	26100401	„KULJASZ” S.j. J.W.Sz. Kuliński
112	30090401	Ubojnia Drobiu – Marcin Frątczak
114	32140502	Spółdzielcza Agrofirma Witkowo

Liste over virksomheder med lille kapacitet, der håndterer rødt kød

Nr.	Virksomhedens navn
115	„Nordis”; Chłodnie Polskie Sp. z o.o. Dział Produkcji Mrożonek ul. Zimna 1(a), 65-707 Zielona Góra

Liste over virksomheder med lille kapacitet, der håndterer flere slags kød, under overgangsordningen

Nr.	Virksomhedens navn
117	„Rudopal” Sp. z o.o. Rudniki 109, 64-330 Opalenica

Liste over køle- eller fryselaire under overgangsordningen

Nr.	Veterinærnr.	Virksomhedens navn	Dato for fuld overensstemmelse
118	26611101	Przedsiębiorstwo Przemysłu Chłodniczego Chłodnia Kielce P.P.	31.12.2007
119	30611101	PPCh „Calfrost”	31.12.2007